

El juicio por el crimen de Velate

Asombra la serenidad de Balet

Los amores del procesado con Ana Alava fueron exhaustivamente analizados por el fiscal

Las relaciones con Juan Midón también fueron meticulosamente analizadas



PAMPLONA, 20 (De nuestros enviados especiales).— El juicio del crimen de Velate, que ya ha cumplido su primer día, ha despertado enorme expectación en Pamplona. Si ayer la prensa local apenas daba información, hoy todos los diarios de la mañana, "Della", "El Pensamiento Navarro" y el "Diario de Navarra", dedican su última página completa a la sesión del juicio. El comentario generalizado en los pasillos de la Audiencia provincial de Pamplona, que sigue fuertemente custodiada por la Policía Armada, se centra en dos puntos del día de ayer: en primer lugar la serenidad, pasmosa, de Jaime Balet durante el interrogatorio del fiscal — fueron más de cuatro horas tensas y difíciles. Balet únicamente vio cómo su rostro se enrojecía cuando se equivocó al relatar los vehículos que había llevado de su empresa diciendo en último lugar que había llevado el famoso ya "dos caballos" cuando en realidad, según él, que rectificó inmediatamente, se trataba de una furgoneta "DKW" de la empresa.

La otra cuestión que puede llevar a la posibilidad de solicitar la suspensión del juicio — de hecho se está estudiando — es la no comparecencia al mismo de Ana Alava, la amante de Balet, ya que se desconoce su paradero, aunque el fiscal ayer dijo que al parecer habitaba en Barcelona en la calle Nápoles.

Ana Alava es una "pieza conmaestra" en la confección del "puzzle" de los hechos del crimen de Velate, ya que las cartas escritas por Balet que ha entregado ella a la policía son utilizadas una y otra vez por los abogados de las acusaciones privadas y del mismo fiscal. También ha surgido otra sorpresa por cuanto la doméstica del matrimonio Balet, Nelly Elizalde, tampoco aparecerá como testigo. Nadie explica hasta el momento esta situación.

Otro personaje, Preisler, con el que Balet tenía mucho contacto para el cambio de divisas, no estará como testigo en el juicio, tampoco, al parecer, se sabe dónde está. Como

(CONTINUA EN PAGINA 3. MAS INFORMACION EN PAGINAS 10-11)

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN

MARTES, 20 SEPTIEMBRE 1977
Precio: 15 PESETAS
Año VIII - Núm. 2.359

Cortinas - Alfombras - Moquetas

SURTIDO TAPICERIAS ARBA

Requete Aragones, 10 Gral Franco 3

Llegó a las oficinas de la revista en un paquete

BOMBA CONTRA "EL PAPUS":

UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

BARCELONA, 20 (Europa Press).— Una persona muerta, dos heridas de gravedad y otras varias de diversa consideración es el primer balance de víctimas de la explosión registrada en las oficinas de la revista "El Pápus". La explosión, que se ha producido exactamente a las 11,40 de esta mañana, ha causado enormes destrozos en todo el edificio hasta el punto de afectar a toda la fachada. La planta segunda, donde se encontraban instaladas las oficinas de la citada revista, ha quedado totalmente destruida.

La persona que ha resultado muerta, cuya identidad se desconoce por el momento, parece que fue la encargada de recibir un paquete, el cual explotó cuando lo llevaba consigo. De las dos personas heridas, ambas mujeres, una de ellas se encuentra extremadamente grave ya que el impacto de la explosión la arrojó fuera del edificio y fue a estrellarse entre dos automóviles aparcados en la calle. Igualmente, varios transeúntes resultaron heridos por cristales y otros objetos que cayeron a la calle.

Al lugar del suceso han acudido numerosas dotaciones de la policía y de bomberos, así como varias ambulancias que han trasladado a los heridos a un centro sanitario cercano. No existe la menor indicación sobre la personalidad de los autores del trágico atentado.

IDENTIFICADA LA PERSONA MUERTA

BARCELONA, 20 (Europa Press).— La persona que ha resultado muerta a consecuencia de la explosión de un artefacto en la redacción de "El Pápus", ha sido identificada como don Juan Peñalver Sandoval, de 60 años de edad, portero del inmueble donde ha ocurrido el suceso. Al parecer, el conserje recibió un paquete destinado a la redacción de "El Pápus" y se encargó de subirlo hasta la oficina, produciéndose la explosión al entrar en la misma.

Por otra parte, ha sido también identificada una de las dos mujeres heridas de gravedad. Se trata precisamente de la esposa del portero, Rosa García Lanciano, de 55 años de edad, que ha recibido heridas de gravedad de las que está siendo asistida en el Hospital Clínico. A este mismo centro hospitalario han sido trasladadas otras ocho personas con heridas de menos consideración.

Por el contrario, se sigue sin conocer la identidad de la joven que fue lanzada a la calle por la fuerza de la explosión y que es la persona que se encuentra en más grave estado.

Según ha informado uno de los policías desplazados al lugar del siniestro, la explosión habría sido provocada por una bomba de pe-

queña o mediana potencia.

En una zona de más de cuarenta metros a ambos lados del punto donde se ha producido la explosión y que comprende la calle Tallers y la plaza Castilla, se han producido roturas de cristales y otros destrozos y la calle aparece cubierta por cristales y cascotes.

EL EDIFICIO, APUNTALADO

BARCELONA, 20 (Europa Press).— Los bomberos están procediendo a la una de la tarde a apuntalar el edificio situado en el número 77 de la calle Tallers, donde se ha producido la explosión que ha destrozado las oficinas de "El Pápus".



Decisión unánime y sin condiciones

LA C.E.E. ACEPTA LA CANDIDATURA DE ESPAÑA

BRUSELAS, 20 (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea (CEE) aceptaron hoy, sin condiciones, la demanda de ingreso de España en esta organización.

El Consejo de Ministros, reunido hoy por primera vez desde que el Gobierno español presentó la petición, a finales de julio, acusó recibo oficialmente y puso en marcha el procedimiento reglamentario. Los ministros se mostraron unánimes en su decisión y subrayaron la necesidad de no poner condicionamientos previos a la candidatura española.

Indignación en UCD

«EL PSOE NOS HA PLAGIADO»

MADRID, 20 (Logos).— En medios parlamentarios se comentaba ayer tarde con indignación el anuncio hecho por el comité general del Partido Socialista Obrero Español, de que el PSOE va a presentar en las Cortes un paquete de 20 proyectos de Ley que tratan de adecuar la Legislación del anterior sistema político a la nueva situación del régimen democrático.

Parlamentarios de Unión de Centro Democrático comentaban ayer tarde en las Cortes que el PSOE se ha limitado a plagiar. El programa legislativo que ya había sido anunciado por el presidente del Gobierno para lo cual el señor Suárez había mantenido contactos con los dirigentes de varios partidos políticos que habían mostrado su inicial conformidad con dicho programa. Como se recordará, al regreso de su gira por varios países europeos, el señor Suárez se reunió con Felipe González del PSOE, Carrillo del Partido Comunista y Fraga de Alianza Popular a quienes dio cuenta de esa veintena de proyectos de Ley que trataban precisamente de los mismos temas que han sido anunciados como iniciativa propia por parte del Partido Socialista Obrero Español.

SACARSE LA ESPINA

En dichos medios parlamentarios se comentaba que el PSOE trata de sacarse la espina de la mala imagen que dio ante la opinión pública en el último pleno del Congreso proponiendo ahora una Legislación sobre temas concretos, de la cual ya se estaba ocupando el Gobierno y que el presidente esperaba hacer pública en las Cortes en cuanto estuviera aprobado el reglamento del Congreso cuyos debates se inician hoy en la comisión correspondiente de la Cámara Baja.

El enunciado de la veintena de proyectos que el PSOE anuncia va a presentar, coincide exactamente, salvo —el relativo— a la supresión de la pena de muerte sobre el que el Gobierno se pronunciará, con los proyectos que venía preparando el Gobierno y que ya estaban redactados, solo pendientes de su presentación por el presidente.

UCD NO INTERVENDRA EN EL PLENO DE HOY

MADRID, 20.— Hasta última hora de la tarde solamente cuatro grupos parlamentarios se habían inscrito para intervenir en el pleno del Congreso de hoy y exponer los puntos de vista sobre política exterior de los respectivos partidos a los que representan.

En primer lugar actuará don Raúl Morodo en nombre del grupo mixto que como se sabe está compuesto principalmente por miembros del Partido Socialista Popular, a continuación lo hará el secretario general del Partido Socialista Unificado de Cataluña, don Gregorio López Raimundo que hablará en nombre del

Partido Comunista de España. Seguidamente intervendrá don Federico Silva de Alianza Popular y le seguirá don Luis Yáñez del Partido Socialista Obrero Español.

El pleno se cree que tendrá una duración de unas tres horas y tras la intervención de los portavoces de los distintos grupos parlamentarios hablará el ministro de Asuntos Exteriores señor Oreja quien en principio podría responder a las preguntas de los grupos y exponer cuales son las líneas generales de la política exterior del Gobierno de la Corona.

INFORME DEL PCE SOBRE POLITICA EXTERIOR

MADRID.— El grupo parlamentario del Partido Comunista se reunirá hoy, antes del pleno de las Cortes, para perfilar el informe que presentará ante las cámaras el secretario general del Partido, don Santiago Carrillo.

El informe contiene las grandes líneas de la política exterior de los comunistas. Entre otros temas, figura la denuncia del acuerdo de Madrid sobre la cesión del Sahara a Marruecos y Mauritania; política de no integración de España a ningún bloque militar; desaparición de las bases norteamericanas en territorio nacional; reivindicación de Gibraltar e integración de España en el Mercado Común.

DELEGACION DEL PSOE A ITALIA

MADRID.— Invitada por el Partido Socialista Italiano, una delegación del Partido Socialista Obrero Español y la Unión General de Trabajadores, encabezada por el primer secretario, Felipe González y el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, visitará Italia del 23 al 25 de este mes.

ALVAREZ DE MIRANDA Y MONSEÑOR YANES, REGRESARON DE MUNICH

MADRID.— El presidente del Congreso, don Fernando Alvarez de Miranda ha mantenido en el monasterio de Ottoberen, a unos cien kilómetros de Munich, una serie de contactos con políticos demo-cristianos europeos que respondieron, como él, a la invitación del arzobispo de Salsburgo a un encuentro entre políticos democristianos y jerarquías de las iglesias, cristianas de Europa Occidental y Oriental.

Por parte de la Iglesia española asistió monseñor Yanes, arzobispo de Zaragoza y el secretario de la Conferencia Episcopal don Jesús Iribarren.

Los obispos cristianos

alentaron a los dirigentes democristianos europeos a continuar la defensa de la civilización cristiano-occidental. El señor Alvarez de Miranda mantuvo también contactos con dirigentes políticos democristianos como Von Hassel, presidente de la Internacional Democristiana, el dirigente social cristiano bávaro, señor Strauss y otros políticos de la democracia cristiana europea.

TARRAGONA: EL ARZOBISPADO PUNTUALIZA SOBRE LA ENTREVISTA CON TARRADELLAS

TARRAGONA.— La visita al honorable

Tarradellas es continuación de los contactos habidos anteriormente entre el presidente y el arzobispo, dice una nota de arzobispado refiriéndose a la que realizaron el obispo de Seo de Urgel, monseñor Martín Alanís y el reverendo Miguel Barbará, secretario cancliller del arzobispado el pasado día 15. "La falta de información ha facilitado la presentación de una imagen inexacta de lo sucedido. El presidente y el arzobispo señala el comunicado, querían mantener un diálogo informal y abierto sobre la presencia de la Iglesia en nuestro país, y dialogar sobre dicha presencia a la luz de los principios expuestos por el Concilio

Vaticano II y documentos posteriores de nuestra conferencia episcopal.

ESCISIONES EN EL PARTIDO LIBERAL DE LARROQUE

MADRID.— Vicente Roa, que fue líder de Comunidad Democrática y que hace un año decidió integrarse en el Partido Liberal del señor Larroque, "ante la política vacilante" seguida por Larroque respecto a la unificación ha decidido, en unión de otros miembros del comité ejecutivo del partido abandonar su seno para trabajar junto con otros partidos y grupos liberales en la construcción de una única organización a través

de un congreso constituyente.

"A.P.": URGEN LAS ELECCIONES MUNICIPALES

MADRID.— "Las elecciones locales deben celebrarse lo antes posible, sin esperar la promulgación de la nueva Constitución" afirma Alianza Popular en un comunicado emitido al término de la reunión de su junta directiva. La urgencia de estas elecciones viene dada, prosigue la nota, por la "necesidad de configurar una democracia local que dimane de la expresión efectiva de la decisión del pueblo."

CC.OO.

“LAS CENTRALES NO PODEMOS HACER UN PROGRAMA ECONOMICO”

MADRID, 20 (Logos).— "Las centrales sindicales no podemos hacer un programa económico de Gobierno. Sería el primer caso del mundo. Para eso tendríamos que decir al Gobierno que nos dejase su sitio, y esa no es la función de las centrales sindicales. No se puede avanzar por lo tanto que en momento tan grave de la economía serán las centrales quienes no quieren colaborar", ha afirmado Nicolás Sartorius en el curso de una rueda de prensa para dar a conocer los acuerdos del consejo confederal de CC.OO.

"Las centrales hemos presentado alternativas de

actuación económica —siguió diciendo sobre el mismo tema— porque no estamos de acuerdo con medidas unilaterales que perjudiquen al trabajador. Pero el programa definitivo, en contacto con las centrales, con los partidos, a través del sistema parlamentario, etc., es una competencia del Gobierno. Es injusta esa campaña de la prensa basada en que si las centrales no aceptamos negociar la democracia se acaba".

LIMITACIONES SALARIALES

Julio Segura, asesor económico de la central, afirmó por su parte que, inicialmente, el Gobierno no tenía interés en negociar el aspecto económico sino solamente saber si las centrales estaríamos dispuestas a aceptar determinadas limitaciones salariales. En la última reunión, según el señor Segura, la Administración prometió enviar a las centrales un proyecto de plan económico a corto plazo para 1978. "Pero no se pueden negociar ahora programas a corto plazo, cuando los problemas son a corto, medio y largo. Tampoco podemos admitir que simplemente trate de atajarse la inflación atacando el crecimiento salarial, porque este no es el más importante factor de inflación. Pedimos por lo

“Para eso tendríamos que decir al Gobierno que nos dejase su sitio, y eso no es nuestra función”

tanto al Gobierno que primero informe de cómo enfrentará la especulación del suelo urbano, de gran repercusión en el índice del coste de la vida, cuáles van a ser los efectos recaudatorios de la reforma fiscal, de qué modo se pueden atajar los altos costos que la Seguridad Social representa para las empresas, su postura ante la concentración del sistema financiero y su baja competencia y sobre las fórmulas de subvención y exenciones fiscales, etc.

A pesar de dicha situación, el Gobierno sigue mostrándose inoperante a la hora de aportar soluciones válidas para la salida de la crisis económica.

En este sentido, consideramos inviable el propósito del Gobierno de tratar de llegar a acuerdos con las centrales sindicales, que supongan el mantenimiento de la situación angustiosa de una gran parte de los asalariados.

APORTACION DE LA CLASE TRABAJADORA

La salida de la crisis no vendrá por unilaterales exigencias a la clase trabajadora (como la reciente congelación salarial y el pretendido nuevo salario mínimo), sino imponiendo fundamentalmente su aportación a los grupos que controlan el sistema económico, puesto que son los únicos beneficiarios de la anterior situación y los responsables de la actual.

Por lo tanto, únicamente una política clara y pública con la participación de todas las fuerzas sindicales, sociales y políticas, permitirían a un Gobierno elaborar un programa

a corto y largo plazo, que respondiendo a intereses nacionales, garantice los derechos y reivindicaciones de hoy, así como el futuro inmediato de los trabajadores.

LIBERTAD SINDICAL

El consejo confederal acordó también manifestar la urgente necesidad de reconocer el hecho y de derecho la libertad sindical, a través de:

- Promulgación de un decreto ley sobre amnistía laboral, que devuelva a sus puestos de trabajo a todos aquellos trabajadores despedidos por razón de su ideología, actividad sindical o política desde el 18 de julio de 1936.
- La derogación de leyes represivas en materia laboral y sindical.
- Devolución inmediata del Patrimonio Sindical que deberá efectuarse simultáneamente y sin discriminaciones, a todos los trabajadores y centrales sindicales, para su gestión y utilización.

CC.OO NO INTERVIENE EN EL TEMA USO.

MADRID, 20 (Logos).— "Queremos tratar el tema USO con exquisita precaución. CC.OO, no interviene en el problema interno de esta central y cualquier información no corresponde a la realidad. Esto no quiere decir que seamos indiferentes a lo que pasa en el mundo sindical, pero queremos que los compañeros de USO resuelvan su problema por el medio que crean más conveniente", ha precisado Marcelino Camacho, líder de la CS de CC.OO., respecto a ciertas informaciones que atribuían una actitud de intervención de esta central en USO.



DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970

DIRECCION: Teléfono 23 00 99 De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)

Asombra la serenidad de Balet

(Viene de la primera página)

dato anecdótico que hemos cogido al vuelo aquí, Preisler es cuñado del cantante español Julio Iglesias.

Hoy nuevamente el público congregado en las escaleras de la Audiencia ha sido muy numeroso. Para tener acceso hasta la Sala de lo Criminal, donde se celebra el juicio, ha sido precisa la identificación de cada uno de los que entrábamos en cuatro ocasiones.

Los testigos que comparecerán en la vista de la causa del crimen de Velate serán 37, por lo que es muy probable que se prolongue hasta el próximo sábado.

Juan Midón, que ha hecho acto de presencia en la sala varios minutos después que el otro acusado Balet y cuando ya estaba todo el público en el interior entre el que hemos detectado la hermana de Jaime Balet que está sentada en primera fila y en los pasillos exteriores a su hermano Jaquín y también hemos visto al hermano de la víctima doña Pilar Cano.

Midón vestía de manera diferente a como lo hiciera ayer, llevaba una camisa de diminutos cuadros rojos y la chaqueta sport de color azul oscuro con unas franjas estrechas de color blanco en los puños y en el cuello. Balet viste igual que ayer.

El segundo día de juicio se ha iniciado a las 10,31 minutos cuando el presidente se disponía a hablar el abogado defensor de Midón don Luis Saldaña ha sugerido la posibilidad de que les quitaran las esposas a los acusados mientras estuvieran en la sala. El presidente del tribunal ha respondido que debían seguir así por indicación del jefe superior de Policía por lo que la sala no podía decidir.

Acto seguido la acusación privada por medio de su abogado Rafael Aizpun ha comenzado su interrogatorio a Balet.

—¿Realizó usted consultas al doctor Berdala sobre sus relaciones matrimoniales?

—Ciertamente fue el año 68-69.

—Y en alguna otra ocasión más próxima ¿Lo recuerda?

—No, no señor.

—Por qué se pasó a otro siquiatra ¿quizá es que el doctor Berdala no quería llevar el caso?

—En las cartas que usted dirige a Ana Alava hablaba en clave muchísimas veces, S-1, S-2, S-3, S-4, S-5, S-6 en ella le apuntaba distintas soluciones que iban tomando sucesivamente.

—Con una salvedad no es completo lo de las distintas decisiones que íbamos tomando sucesivamente.

—Usted señor Balet goza de una memoria prodigiosa, que ha demostrado a lo largo del juicio ¿nos podría decir en qué consistía la explicación de cada una de las claves?

—No puedo decirle cada una de las soluciones.

—A pesar de su memoria ¿por qué emplea claves para referirse a las mismas soluciones?

—Son cartas afectivas en las que utilizan términos cambiantes. No puedo decirlo, porque en mis cartas se habla de forma encubierta.

—¿Alguna de las soluciones es no tratable de manera inequívoca?

—Balet responde negativamente.

—Ana Alava en alguna ocasión habla de su propio suicidio.

—Si es posible que se diga en alguna carta de Semana Santa del año 72, correspondería a la clave S-3.

—Era imposible encontrar soluciones a las claves y ahora sabe

correctamente a la que corresponde a una.

—Ya le he dicho que no puedo perfeccionar cada una de las claves, pero tengo ligeros recuerdos.

—También le dice usted en la carta que si llegase una S-5 porque el que mueve los hilos así lo decidiese sería todo un paraíso. ¿Quién movió los hilos señor Balet?

—La S-5 significaba abandonar a mi familia e irme a vivir con ella, Ana Alava.

—No sería algún suceso o algo que tendría que ocurrir bajo una apariencia disimulada.

—Rotundamente no.

EL ANUNCIO DE UNA PELICULA DE ASESINOS

En estos momentos el abogado de la parte de la acusación privada se refiere a la hoja de un periódico, concretamente no hemos podido precisar de qué localidad, que Balet envió a Ana Alava en la cual hay recuadro de un anuncio de un cine en el que aparece un hombre que está golpeando con un hacha a una mujer. Allí se aprecia una flecha que señala esta acción. El abogado de la acusación privada ha solicitado al presidente que el acusado Balet viera la hoja y diera una explicación. En una página en la primera está una victoria del español Angel Nieto en una de las pruebas celebradas fuera de España valederas para el campeonato mundial (estamos sentados escadamente a dos metros de Balet y hemos podido advertir este detalle).

—En la primera hoja coincidimos Ana y yo con Angel Nieto en el aeropuerto de Alemania y como lo conocíamos nos hicimos algo amigos; le envié el periódico a ella para que viera el triunfo de Angel Nieto. Respecto al recuadro del anuncio en el que aparece un hombre con una hacha golpeando a la mujer, efectivamente hay una raya pero no parece que tenga una punta de flecha, yo no suelo hacer así las puntas de flecha.

El fiscal le ha respondido no se como las hace, pero si que es una punta de flecha que señala hacia el hacha.

—Pues yo no creo haber hecho esa flecha, además sigo sin apreciarla.

BIARRITZ Y EL JUEGO

Pasó seguidamente el abogado de la acusación privada sobre el tema de Biarritz y el juego y dijo: A Pilar no le gustaba el juego y usted no era jugador, entonces ¿por qué tanto interés en ir a Biarritz el día del crimen?

—Nos quedaron de la vez anterior unos cuantos francos, y decidimos ir a gastarlos.

—¿Acaso le molestarían en el bolsillo?

—La vez anterior que tuvimos que cancelar el viaje el 14 y 15 fue porque no había reserva de hotel y nos fuimos con los niños (de esta manera evadió la pregunta del fiscal).

—Ganaron 150.000 pesetas ese día en el casino de Biarritz, no se trataba de mucha cantidad ni mucho menos llamativa, ¿se pudo percatar alguien de que usted ganaba o perdía llevando las fichas como usted ha dicho que las llevaba en el bolsillo?

—En veinte minutos se pueden retirar bastantes fichas yo las cogía y se las pasaba a mi esposa las iba ganando no se si se percató alguien.

—¿Cree que una ganancia de 150.000 pesetas en el año 1973 puede llamar la atención?

—No puedo contestar.

—¿Pudo saber el que les observaba lo que gastaron

en las tiendas de Biarritz?

—No puedo contestar.

—Usted ha dicho que iban buscando un lugar para poder echar un sueño y que no se percató que hay un gran aparcamiento a poca distancia del Puerto de Velate.

—No me percaté ya que decidí parar. Fue en aquel sitio que ví donde paré.

—No sabía lo de las Ventas, había ido usted a Biarritz, a Elizondo a Irún, ¿no son muchos viajes para ignorar las Ventas que hay por ahí por la carretera?

—Cuando se va de paseo si que se puede observar esto, cuando va uno por un objetivo no precisa lo que hay a los lados de la carretera.

EL CADAVER DE LA VICTIMA EN EL COCHE

Balet, vuelve a precisar sobre el hecho de que como situó a su esposa en el coche porque la acusación privada seguía insistiendo en la gran observación de Balet en los detalles del coche. Balet explicó así:

Al sentarla en el coche sus pies quedaron libres porque anteriormente el asiento estaba libre yo al incorporarla, volví a observar que no había nada allí donde se colocan los pies, sólo que le faltaba el zapato y el bolso.

—¿No inspeccionó el coche?

—No recuerdo.

—Cuando enterraban a Pilar Cano no le retiró un anillo de brillantes y la alianza, que en Aragón más que en ninguna parte hay tradición de que el esposo coja la alianza de la esposa y la lleve él siendo viudo.

—La de mi esposa era de brillantes y me hizo duelo quitársela.

Más adelante cuando la defensa pregunta y actúa Balet éste ha dado alguna pista nueva sobre el hecho del anillo de brillantes que es la alianza que no le quitó.

El letrado defensor de Juan Midón, Don Luis Saldaña Esteban ha hecho a continuación diversas preguntas a Jaime Balet.

Ha salido a colación que Balet había ayudado económicamente a Midón pero que luego no lo vio más "y me habría gustado localizarlo para preguntarle por los dólares".

INTERVIENE EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

El presidente del tribunal don Pedro Jesús Vitrián

interviene para interrogar a Balet.

Se refiere al sueldo y a la categoría profesional de Ana Alava en la fábrica del procesado y a un recorte de la Hoja del Lunes de Madrid correspondiente al 25 de septiembre de 1972, en el que aparece un anuncio de una película con el dibujo de un hombre blandiendo un hacha. En este dibujo que Ana Alava entregó voluntariamente a la policía Balet había escrito: "¿Y nosotros cuándo?", pero el acusado insiste y afirma rotundamente que se refiere a un artículo sobre Angel Nieto cuyo título viene a decir así: "Ha sido el día más feliz de mi vida".

Habla luego de que se detuvo en Velate porque le entró repentinamente el sueño y porque conocía perfectamente el lugar.

Se hizo referencia a la llamada que recibió el sábado en las oficinas de la fábrica un señor que al parecer hablaba en alemán.

Finalmente el acusado ha negado rotundamente que condujera un coche "dos caballos".

COMIENZA A DECLARAR JUAN MIDON

A las doce menos diez se ha interrumpido la causa para volverse a iniciar diez minutos más tarde con el interrogatorio por parte del fiscal al otro procesado Juan Midón quien ha declarado tener cuarenta años y ser administrativo de profesión.

Don Ricardo Querol que a su vez es el fiscal jefe de la Audiencia de Pamplona afirma que Patch y Midón se conocieron en la prisión de Burgos y que el segundo le habló al primero sobre su amistad con Balet.

También se ha referido a las actividades de Midón en el taller de Villanueva y a esos siete mil dólares que recibió de Jaime Balet y que pasó a recoger con el nombre de Juan Sánchez y al posible negocio de divisas que con ello podían comenzar.

A la hora de cerrar nuestra edición 2,30 de la tarde, ha continuado el interrogatorio a Juan Midón durante unos minutos, para suspender después la vista hasta mañana a las diez y media. Se confirma que no ha sido posible hasta ahora descubrir el paradero de Ana Alava.

(Más información en páginas 10 y 11)



buenas TARDES Agricultura

Alas misas tempranas, las que coinciden con el amanecer, suelen acudir, según me cuentan, ancianas santísimas y enlutadas en mayor proporción que cualquier otro tipo de parroquiano. No es raro en esas misas, que me siguen gustando, que el celebrante dedique sus sermones al siempre hermoso tema de la castidad. Tan preciada virtud, entre las viejecitas asustadas y castas, es de mayor valor y configura todo un planteamiento para la justificación de algunas asistentes.

Algo así acaba de hacer el ministro de Agricultura, Martínez Genique, al inaugurar la Feria Nacional Frutera de San Miguel en Lérida: ha solicitado austeridad a los agricultores.

De entre toda la población laboral española es la agrícola, sin ningún género de duda, la que de más antiguo y con mayor intensidad viene padeciendo los males estructurales de nuestra economía. Dedicarlos ahora a la austeridad, que en ellos no es virtud sino obligada resignación, puede parecer cruel ironía, lo que no parece probable desde la poltrona de un Ministerio, o enseñado procedimiento para justificar y ennoblecir, elevando la anécdota a categoría, la triste realidad cotidiana del agro español.

"Todos los sectores de la economía, ha dicho literalmente el ministro, debemos aceptar una línea de austeridad en el gasto, en el consumo y en las pretensiones de mejora económica". En cualquier caso, cabe precisar, no todos los sectores deberán aceptar el postulado con igual nivel de fe. Amplios sectores del campo español no pueden darle ya media vuelta más, ni un cuarto de vuelta tan siquiera, al engranaje de sus austeridades, sin llegar, de lleno, a la avitaminosis, al escorbuto o al beriberi. El hambre es un límite de la austeridad.

Sería más oportuno aplicar las austeras teorías del señor Martínez de Genique a otros sectores o dejarlas sólo, como viene siendo tradicional, para los sermones de misa de siete. De ocho, todo lo más.

Martín Ferrand

JEFE ADMINISTRATIVO

Empresa editorial de ZARAGOZA necesita cubrir una plaza de Jefe Administrativo.

Se desea una persona de cultura a nivel de bachiller, con capacidad de organización administrativa y dedicación plena. Llevará la correspondencia comercial, costos y compras, así como las funciones delegadas que se le confíen con dependencia inmediata de la dirección.

Se valorará la experiencia en cargos similares de cualquier otra rama. Sueldo a convenir.

Las solicitudes, acompañando las más amplias referencias posibles, se reciben hasta el día 28 de setiembre, Oficina Empleo SEAF/PPO, Francisco Vitoria, 9. Ref. Z-2/4198

CREDITOS PARA AGRICULTURA • INDUSTRIA • COMERCIO CONSTRUCCION • NAVALES

José A. Traver Espallargues

COSO. 24-32.2º TEL. S. 210496 / 210497 ZARAGOZA 4

DO...
ipe González
un congreso...
URGEN ELECCIONES MUNICIPALES
MADRID.— "Las elecciones locales deben resolverse lo antes posible...
MADRID, 20 (Logos)—
ADMINISTRACION
83 - Télex 58054
3 líneas)

**PROS Y CONTRAS
DE LA CULTURA
REVISTIL**

ENTIENDO por tal, la cultura que proporciona el mundo de las revistas kiosqueras. El fenómeno es bien actual: cuando, a pesar de tantos otros medios de ilustración y comunicación aumenta el número de estas revistas que se leen más y más por el inmenso abanico de los ciudadanos todos, desde los de categoría hasta los minusválidos.

Cultura revistil o revisteril, que puede ser juzgada con rigor negativamente o con alabanza aplaudiendo. Y no. Vamos a intentar alinear los pros y los contras de un caso tan del día, que tiene su importancia y puede acarrear consecuencias que todavía se nos escapan de la perspectiva.

Pros: pues he aquí algunos: la revista es ligera y va al paso y velocidad de nuestra vida, cada día más rápida y más llena de ocupaciones y movimientos que exigen lecturas propias, las que informen deprisa y acompañen al gran viajero que somos como equipaje ligero, el único que nos va siendo ya cómodo, tras los tiempos de los baules y de los libretos. La revista triunfa hoy día porque va alada en línea con nuestro brotar de alas, pegasos modernos que hacen, por su servicio.

Y más, porque al ser tan diversas en su contenido, tan variadas y como hechas de retazos de todo tipo, entretienen y casan con lo nuestro, que cada día es más escueto en cantidad y más rico en calidad o variedad; más estrecho en esto de los "rollos" y de las cosas dichas con lentitud o reiteración. La revista ya dice de todo, mezcla lo serio con lo jocoso, lo lascivo con lo incluso religioso; lo gráfico con lo desarrollado punto a punto. La revista, pues, variopinta ella, nos es grata porque en ella hallamos, como en los grandes almacenes, de todo sin tener que acudir a eso de la especialización, tan molesto como exquisito. El hombre de hoy necesita imperiosamente tanto del gran almacén como de la pintoresca y tan variada revista. La cosa es ahorrar tiempo y encontrar con facilidad lo que a uno interesa y divierte, sin planes y preocupaciones preconcebidas, al buen tun tun...

Y en tercer lugar, la revista en nuestras manos es tan nuestra que pasamos sus hojas según nuestros gustos; omitimos unas, nos detenemos en otras, hojeamos y recortamos... es decir todo lo contrario de lo que nos proporciona la tele, la radio y el libro. La revista es frágil y tan de cada uno que puede hacer de ella lo que quiera, incluso empapelar de sus fotos toda la habitación. Al aumentar hoy en todos el sentido posesivo, es lógico que la revista tan "nuestra" ofrezca un "pro" de categoría.

Contras: pero también las hay y es de justicia sugerirlas, para no hacernos hinchas de algo que no pasa de ser un instrumento. La primera diría de su superficialidad. La revista apenas puede pasar de la superficie de los problemas y cuestiones que nos van, no tiene espacio ni tiempo. Todas las semanas o quincenas tiene que decirlo todo, resumirlo y brindarlo sin la debida y detenida crítica y ello en problemas que en verdad son complicados. Entonces nos ofrece el peligro de una mentalidad superficial pronta a juzgar de todo a lo loco y al dictado de lo que no puede ser profundo y detenido en nada.

Superficialidad e impacto dominador. La revista en sí, decíamos parece tan nuestra y en verdad lo es; la revista, tan ligera y desgranadora de temas, oculta un poder enorme a la hora de adquirir cada cual una mentalidad, una ideología. Y aquí la antepongo a lo que puede hacer la misma tele o la radio. La revista, tras su rostro infeliz e ingenuo, es poderosa e impacta duramente imprimiendo en sus lectores, por lo dicho antes, todo lo que en sí lleva y con ello originando unas como sectas de pensantes. Basta con hablar con una persona para poder sospechar cual es "su revista". Esto es serio y coarta a nuestra libertad. El poder de crítica, que cada cual debe tener ante lo que lee, es mínimo cara a la revista.

Y por último, tercer contra: el de la sustitución del libro serio. Es común la queja de que cada día se leen menos libros, se compran menos, se escriben menos. Pero no es tan corriente echar parte de la culpa a esta filo-revistaría que quita tiempo al lector para otra cosa que no sea comprar su revista propia. Y esto si que es grave.

El libro es insustituible.



Escribe:
José María DE LLANOS

Gobierno, oposición, centrales sindicales, grandes y pequeñas empresas...

Nadie saca las castañas...

Los grandes imperios económicos pueden derrumbarse estrepitosamente

La Bolsa va a tener que poner el cartelito "cerrado hasta que Dios quiera"

... Mientras, empiezan a surgir rumores de reuniones militares más o menos informales y frecuentes

MADRID, 20 (Logos).— El diario "Informaciones" publicaba ayer el siguiente artículo de don Abel Hernández:

Aquí están sonando estridentemente los timbres de alarma y casi nadie quiere escucharlos. Ya no se trata sólo de las pequeñas y medianas empresas, miles de las cuales están a punto de echar el cierre este otoño, si no surge el milagro. La crisis está minando la base de los grandes imperios económicos —Babcock Wilcox, Altos Hornos, Seat, Enasa...—, que puede derrumbarse estrepitosamente. La Bolsa va a tener que poner un cartelito en la puerta que diga: "Cerrada hasta que Dios quiera". La inflación sigue implacable, y la marca del 30 por 100, este año, se la salta con facilidad una democracia recién nacida.

AL INFIERNO TODO

El ministro de Trabajo, señor Jiménez de Parga, asegura que "la situación es angustiosa, pero no insuperable". El secretario general del Partido Comunista, señor Carrillo advierte: "Es cierto que existe un peligro de desgaste de los sectores de izquierda, pero lo que puede quemarse en este país no es la izquierda, sino la democracia, y con ella se van al infierno las izquierdas, el centro, la autonomía y todo cuanto se ha llorado en los últimos tiempos".

EL GOBIERNO ADORMILADO

Entretanto, el Gobierno parece como adormilado, y el principal partido de la oposición, el PSOE de don Felipe González, continúa dando batallitas obstruccionistas, tratando de impedir que el Gobierno gobierne. Los sindicatos, en trance de formación y sin fuerza decisiva aún, buscan más incrementar su clientela particular que ayudar a salir del atolladero, en el que los principales perjudicados van a ser los propios trabajadores. Ahora si que estaba justificado un "encierro" en sesión permanente, e ininterrumpida hasta que se encontrara una solución, de los responsables del equipo económico del Gobierno, los representantes sindicales y los representantes empresariales. Paralelamente debería ocuparse del

problema el Congreso de los diputados en un pleno extraordinario.

REUNIONES MILITARES

La verdad es que entre todos nos estamos cargando al país. Luego vendrán las lamentaciones. La prensa —en muchas ocasiones, irresponsable— debe echarse encima su gran parte de culpa. La Iglesia guarda silencio, sin arriesgarse a iluminar desde la moral cristiana, con energía (como han hecho, por ejemplo, los obispos irlandeses), la realidad socioeconómica, de la que depende la convivencia civilizada —y la misma pervivencia de la democracia. El Ejército hace bien en no interferirse, aunque empiezan a surgir rumores —ignoramos con qué fundamento— de reuniones militares más o menos informales y frecuentes. La alarma nos convoca a todos a arrimar el hombro, antes de que sea irremediablemente tarde.

¿QUE HACER...? PRIMERA PREGUNTA DE LOS EMPRESARIOS

BILBAO, 20 (Logos).— La grave crisis económica que afecta a las empresas vizcaínas, se refleja hoy en sendos comunicados, uno señalando la reunión de directivos de diversas empresas vizcaínas en el Club de Campo de la Sociedad Bilbaina, que se iniciará mañana para tratar de "qué hacer", dada la gravedad del actual momento empresarial, y otro por medio de un aviso de la Confederación General de Empresarios de Vizcaya, que recoge las inquietudes de numerosos empresarios que se dirigen a las oficinas de la confederación, dándole cuenta de la penosa situación de liquidez por la que atraviesan sus empresas, "hasta el punto de poner en riesgo grave el desarrollo de su actividad económica en plazos muy breves".

La confederación, para poder evaluar de forma concreta la situación global de la provincia y elaborar un plan solidario de actuación con los empresarios

afectados, convocará para principios del próximo mes de octubre una asamblea con todas las empresas, cualquiera que sea su dimensión y actividad, adheridos o no a la confederación, para que expongan su problemática y apunten posibles soluciones.

LA EMPRESA ESPAÑOLA EN EL MOMENTO ACTUAL

BILBAO, 20 (Logos).— El "Boletín de Estudios Económicos", de la Universidad de Deusto, ha publicado en su último número una serie de trabajos en los que se ofrece una aportación a la temática más importante que se le plantea a la empresa española en el momento actual: el nuevo entorno social, con unas relaciones laborales completamente distintas de las existentes en los últimos 40 años.

La reforma de la empresa española va a pasar necesariamente al campo de las relaciones humanas, según dicho boletín. Los temas del poder, la propiedad como fuente de poder o el trabajo como fuente alternativa, de poder, la coexistencia como forma de organización de la producción, el sentido de la fiscalidad de la empresa privada, el cooperativismo, la moral en las relaciones laborales, la participación de la empresa privada, el derroche de recursos en que se ha basado el crecimiento económico y el problema de las fuentes de fondos, que hacen volver al tema del poder y de la propiedad, todos los cuales son abordados en el citado número de la revista.

No se dan soluciones definitivas, sino que se plantean los problemas.

PROPUESTA SENATORIAL SOBRE LA CRISIS ECONOMICA

MADRID, 20 (Logos).— Para el próximo día 22, a las once de la mañana, ha sido convocado el grupo de senadores progresistas y socialistas independientes a fin de redactar definitivamente la proposición de ley elaborada por el portavoz de dicho grupo don Manuel Villar Arregui, senador por Madrid, en la que se pretende que ambas cámaras estimulen al Gobierno a tomar las medidas urgentes necesarias para asumir y resolver cuanto antes la crisis económica.

En la proposición elaborada por el señor Arregui que será estudiada por su grupo parlamentario del Senado el próximo jueves, se hace un análisis de la crisis y de sus antecedentes estableciendo que la prosperidad general

que hasta hace poco disfrutaba el país no fue consecuencia de la obra del anterior régimen sino de la prosperidad de que disfrutó el Continente a partir de los años 50 hasta que se produjo la crisis energética.

El escrito analiza el origen de la crisis, basado fundamentalmente, en la ausencia de medidas para afrontar el encarecimiento de los productos energéticos igual que hicieron el resto de los países europeos. Se dice que ni los últimos gobiernos del anterior régimen ni los de la Corona han asumido las medidas operativas eficaces para hacer frente a la austeridad derivada del aumento de precios de la energía. Como consecuencia, se ha dado lugar a las tasas de inflación, al paro, a la atonía inversora y demás datos que revela la crisis, que ha llegado ya —dice el señor Arregui— a una situación límite.

GOBIERNO DE INTEGRACION

Para salir de esta situación el señor Villar Arregui propone que el Gobierno asuma su autoridad y que los partidos trasciendan sus intereses de grupo y adopten medidas para superar la crisis y consolidar la democracia. Entre las medidas que sugieren está la de requerir al Gobierno que comparezca ante el Senado, y si el Congreso está de acuerdo a una sesión conjunta de ambas cámaras y explique cuales son las medidas concretas que proyecta para resolver la crisis económica y se cree con autoridad suficiente para superarla.

También pide el señor Arregui que el Gobierno explique cuales son las ventajas que a juicio del actual ejecutivo tiene el gobernador desde una posición de partido minoritario, frente a la posibilidad de llegar a un acuerdo entre las diversas fuerzas políticas para designar a hombres que sean de confianza de todas ellas, que pudieran formar un Gobierno de coalición que abordara con autoridad todos los problemas políticos y económicos que están sobre el tapete. De otra parte pide también al Gobierno que establezca cuales son las urgentes medidas y criterios con los que va a afrontar la crisis en el caso de que decida hacerlo por su cuenta, puesto que el señor Arregui se pronuncia por un Gobierno de integración cuyos miembros tuvieran el consenso de todas las fuerzas políticas.



MIGUEL PRADOS, director general del Ministerio de Trabajo, ha dicho: "Este acto que celebramos ni es homenaje, ni despedida. He sido siempre el aglutinante de vuestros esfuerzos en estos últimos azarosos y comprometidos años. El verdadero homenaje nos lo hacemos todos al reunirnos en esta comida de hermandad. Y no me despidió de nada ni de nadie. Valencia y los valencianos estarán siempre conmigo".

ALBERTO OLIART, titular de Industria y Energía ha recibido al ministro de Ciencia y Tecnología de la República de Corea, Sr. Hyung.

NOMBRES PROPIOS

SANCHEZ DEL RIO, catedrático de Física Atómica y Nuclear de la Universidad Complutense, ha cesado en sus funciones de presidente de la Asociación Independiente de Profesores Universitarios, al ser designado director general de Política Científica en el Ministerio de Educación y Ciencia, para dedicarse adecuadamente a su cargo público y con objeto de subrayar el carácter independiente de la asociación.

GARRIGUES WALKER, ha suspendido la visita a Pontevedra y Vigo, según parece, en espera de que los parlamentarios gallegos se pronuncien acerca del debatido y polémico tema de la autopista del Atlántico que motivaba especialmente la visita del titular del Ministerio de Obras Públicas.

JAVIER ESTRADA, radioaficionado canario, ha sido proclamado campeón del mundo en un concurso de radio organizado por la Unión de Radioaficionados Españoles (U.R.E.) de Cáceres y Badajoz. En el concurso participaron varios centenares de radioaficionados de los cinco continentes.

AE / 20-9-77 /
si
MADRID, manifestado celebrada ay distintas facu aspirantes a
"La cosa es miembros de la quiere es enga sus centros a u le permita re formación. Y aspirantes a m profesionales q
La decisio Complutense de Rectores, decreto sobre impone la facultades, ex admitir tod presenten.
No asistió académica de Formación de no se sabe cu centro, aunq presenta prob
MEDIDAS
Por otro le Ministerio de propuestas medida la admitidos. En Económicas o Universidad Distancia; qu enseñanza lib centros no e este año par caso de los realizar algún o institución que traben profesio. En propuesto qu salario mínim jóvenes se socieconóm ciudadanos o situación. Es por un miem
También e centros de pueda ofrece en la Compl reconoce el d en la univ académica-p deba ser en l
LA AUTON TAMBIEN E SATURADA
MADRI Alumnos qu distrito y t admisible sobre pasa razonablene pueden no s facultades", próximas Madrid.
Las fuer pensó en su ya supera los trasnachado embargo, se permitido c procedentes Medicina do 500 estudia
Incluso, l otros distri suficiente d claridad sus con un grup Politécnica Filosofía y concreta, p expedientes debidamente
HOSPITAL UNA INVE A PUNTO L
BILBAO Autónoma entrevista Ciencia, p solución fi construye paralizarse diciembre, No obsta

La Complutense, inflexible

«Que nos cesen si quieren»

“... Pero no variaremos nuestra oferta de plazas”

La junta de gobierno propone medidas calificadas de “maoístas”

MADRID, 20 (Logos).— “Nos mantenemos firmes, si quieren, que nos cesen”, ha manifestado a Logos un miembro de la junta de gobierno de la Universidad Complutense celebrada ayer mañana en la que se decidió reiterar su oferta inicial de plazas en sus distintas facultades, lo que deja fuera por este año a siete mil ochocientos ochenta y siete aspirantes a ocupar un puesto discente en siete centros de dicha Universidad.

“La cosa está clara —han manifestado otros miembros de la junta. Lo que la Universidad no quiere es engañar a la sociedad admitiendo en sus centros a un número de alumnos tal que no le permita responsabilizarse de su correcta formación. Y esto no va ya sólo con los aspirantes a médicos, sino con todos los demás profesionales que se forman en nuestras aulas”.

La decisión del órgano supremo de la Complutense no sólo se enfrenta con el Consejo de Rectores, sino también, con el reciente decreto sobre accenso a la Universidad, que impone la obligatoriedad para todas las facultades, excepto para la de Medicina, de admitir todas las solicitudes que se les presenten.

No asistió a la junta la representación académica de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB, por lo que no se sabe cual es la situación exacta en dicho centro, aunque si se tiene idea de que también presenta problemas de admisión.

MEDIDAS “MAOISTAS”

Por otro lado, la junta ha acordado elevar al Ministerio de Educación y Ciencia una serie de propuestas que pudieran aliviar en cierta medida la situación de los alumnos no admitidos. Entre ellas, que los no admitidos en Económicas cursen sus estudios a través de la Universidad Nacional de Educación a Distancia; que se dé oportunidad de admitir en enseñanza libre a los alumnos rechazados en centros no experimentales, que se aproveche este año para realizar el servicio militar o en caso de los rechazados en Medicina, para realizar algún servicio sanitario en zonas rurales o instituciones benéficas y sanitarias a fin de que traben contacto con la realidad de su profesión. En el caso de estos últimos, se ha propuesto que perciban una beca equivalente al salario mínimo interprofesional para que los jóvenes sean conscientes de la realidad socioeconómica de una buena parte de ciudadanos del país que deben subsistir en tal situación. Esta idea fue jocosamente calificada por un miembro de la junta como “maoista”

También se sugiere que se trasladen a otros centros de otras universidades en las que se pueda ofrecer plaza a los alumnos que no caben en la Complutense. “El decreto sobre acceso reconoce el derecho de los estudiantes a entrar en la universidad —dice una autoridad académica— pero lo que no determina es que deba ser en la Complutense”

LA AUTONOMA TAMBIEN ESTA SATURADA

MADRID, 20 (Resumen de Logos).— Alumnos que han solicitado el traslado de otro distrito y que llegan a superar los límites admisibles de los centros —ya sobradamente sobre pasados incluso sin justificar razonablemente los motivos de su petición, pueden no ser admitidos en alguna de nuestras facultades”, han manifestado a Logos fuentes próximas a la Universidad Autónoma de Madrid.

Las fuentes señalan que dicha Universidad se pensó en sus principios para 8.000 alumnos y ya supera los 18.000, por lo que parece un poco trasnochado hablar de incapacidad física. Sin embargo, se han realizado esfuerzos que han permitido dar cabida a todos los alumnos procedentes del propio distrito, a excepción de Medicina donde se dará acogida a la cifra de los 500 estudiantes que fijó el Consejo de Rectores.

Incluso, hemos admitido a los trasladados de otros distritos cuando lo han hecho con margen suficiente de tiempo y han manifestado con claridad sus preferencias. Hay alguna dificultad con un grupo de trasladados de la Universidad Politécnica que han solicitado matricularse en Filosofía y Letras sin especificar la sección concreta, por lo que hemos devuelto los expedientes a la espera de que los devuelvan debidamente concretados.

HOSPITAL CLINICO: UNA INVERSION DE MIL MILLONES A PUNTO DE QUEDAR PARALIZADA

BILBAO, 20.— El rector de la Universidad Autónoma de Bilbao ha solicitado una entrevista con el ministro de Educación y Ciencia, para estudiar conjuntamente una solución financiera al Hospital Civil, que se construye en Lejona, cuyas obras podrán paralizarse entre los meses de noviembre y diciembre, una vez que se haya cubierto aguas. No obstante, el déficit gravísimo de falta de

camas en Vizcaya (que viene motivado el ingreso de enfermos en pasillos de la ciudad sanitaria de la Seguridad Social de Cruces Baracaldo), aconsejan la continuación de las obras del nuevo hospital, en las que se han invertido hasta el presente más de 1.000 millones de pesetas, incluida la compra de terrenos.

LOS PADRES DE FAMILIA CONTRA EL “TEXTO UNICO” PARA LA ESCUELA

MADRID, 20 (Logos).— La Federación Católica de Federaciones de Padres de Familia y Padres de Alumnos de Madrid que representa a más de cuatrocientos mil padres y con una adhesión de cientos de miles en toda España que han suscrito el documento “libertad de enseñanza para todos” ante el giro que están tomando los acontecimientos en relación al problema de los libros de texto, manifiesta entre otra cosa lo siguiente:

- 1 El conflicto que se inició entre un grupo de librerías, editoriales y colegios que y a han llegado a un acuerdo, ha provocado un problema más serio que nada tiene que ver con su comercialización.
- 2 La federación provincial de Asociaciones Familiares de Madrid, ha publicado una nota en la que pide la selectividad del libro de texto para todas las escuelas, elegido por una comisión pedagógica y su distribución gratuita por el Estado que lo convertiría a la larga en “texto único”.
- 3 Es difícil admitir que un texto uniforme, seleccionado por un grupo, sea capaz de respetar el pluralismo escolar que debe ser reflejo fiel de una sociedad pluralista. El centralismo no es compatible con la autonomía que deben tener las escuelas. La selectividad de los textos por un grupo llevaría a su control ideológico y los padres de familia cualquiera que sea su ideología rechazan la imposición venga de donde venga. Hay que devolver el protagonismo a los distintos grupos sociales dejándoles desarrollar su creatividad.
- 4 Estamos de acuerdo con la gratuidad de los libros de texto y pedimos al Estado que arbitre fórmulas adecuadas para poder atender este servicio que consideramos de interés general. La enseñanza tiene que ser gratuita en los niveles obligatorios y para ello han de estar financiadas totalmente por la administración pública de forma que se pueda cumplir el principio de igualdad de oportunidades.
- 5 Discrepamos de la federación provincial de Asociaciones Familiares, que pide para el próximo curso, el texto único, en todas las escuelas, porque esta proposición vulnera el principio de libertad de enseñanza, contradice el pluralismo de la sociedad y atentaría al derecho de los padres a elegir la educación de los hijos según sus creencias y sus convicciones.
- 6 Denunciamos el “texto único” por las mismas razones que rechazamos la “escuela única” como contrario a la libertad de enseñanza.

BURGOS PIDE DOS FACULTADES

BURGOS: Una comisión formada por el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el alcalde de la ciudad y varios representantes del ayuntamiento se entrevistaron en Valladolid con el rector de la Universidad para solicitar su apoyo en la creación de dos facultades en Burgos.

EL SITE QUIERE PARTICIPAR EN LA ELABORACION DE LOS CONCIERTOS DE GRATUIDAD

MADRID, 20.— Solicitar contactos con la administración educativa para no estar ausentes en el grupo de trabajo que redacte la disposición sobre conciertos, a fin de poder defender los derechos adquiridos por los trabajadores, sea cual fuere su categoría profesional y funcionen los centros de enseñanza no estatales, es uno de los acuerdos

de la junta del sindicato independiente de trabajadores de la enseñanza (SITE), en cumplimiento de las decisiones de la federación española de dicho sindicato.

REPARTO GRATUITO DE LIBROS DE EGB DEL CURSO PASADO

VALLADOLID: El próximo viernes, día 23, en la plaza de la Universidad, un grupo de librerías repartirá gratuitamente libros de Enseñanza General Básica del curso pasado en protesta por la política editorial que motiva cambios continuos en los libros de texto.

El acto, que uno de los librerías ha calificado como “guerra de los librerías” se realizará al término de una reunión en la que se dará a conocer la creación de la intersindical de librerías de Castilla y León.

PIDEN COLEGIOS

TARRAGONA: Un centenar de mujeres con sus hijos, de la barriada tarraconense de Bonavista, se manifestaron en la Rambla de esta capital, llevando pancartas en las que se pedían colegios para la barriada

MANIFESTACION EN DEMANDA DE PUESTOS ESCOLARES

AMPOSTA: De trescientas a quinientas mujeres se han dirigido en manifestación hacia el ayuntamiento para protestar por la falta de aulas escolares para sus hijos.

Preguntan los armadores

¿QUIEN PAGARA EL DESEMPLEO?

Las capturas han descendido en un 70 por ciento

BILBAO, 20 (Logos).— “Estamos esperando a ver quién va a pagar y cómo va a pagar el seguro de desempleo, fijado en un mínimo de 30.000 ptas, tras las conversaciones, sostenidas en Madrid por los sindicatos de la pesca”, señalan en Ondárroa (Vizcaya), fuentes relacionadas con los armadores.

Los armadores, por el momento, se mantienen a la expectativa, aunque no ocultan un cierto recelo sobre la viabilidad de dicho acuerdo.

Sobre las capturas que se vienen registrando en los últimos meses, los armadores han informado que actualmente se recoge entre un 20 y un 40 por ciento de la pesca que llegaba al puerto antes de que la Comunidad Económica Europea adoptara el acuerdo de extender a doscientas millas marítimas las aguas jurisdiccionales. También han señalado que todas las capturas que se vienen haciendo desde comienzos de año se realizan como cazadores furtivos.

En el momento en que ven aparecer un barco, los pescadores huyen temerosamente de que puedan ser apresados. En dicho puerto vizcaíno, uno de los más importantes del norte, ha decrecido la actividad pesquera, al mismo nivel en que han descendido las capturas.

DOSCIENTOS TRES BARCOS CORUÑESES PUEDEN OPTAR A LAS LICENCIAS DE LA CEE

LA CORUÑA, 20 (Logos).— Doscientos tres barcos de pesca con base en La Coruña podrán optar a la

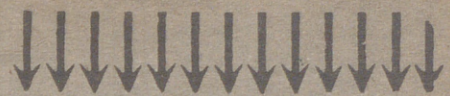
licencia para en su día faenar en aguas comunitarias, según ha indicado el presidente de la asociación provincial de armadores de buques de pesca a un redactor de “El Ideal Gallego”. La lista con nombres y características de todos y cada uno de los buques ha sido expuesto durante cuarenta y ocho horas para que todos los posibles interesados pudieran hacer sus reclamaciones para ser incluidos en la petición de licencias.

Los 213 buques coruñeses han venido faenando regular o alternativamente en aguas del Gran Sol, si bien algunos se encuentran actualmente pescando en otros caladeros. Todo ellos volverían a el

Gran Sol en cuanto se consiga la concesión de licencias.

Con la relación de los buques coruñeses, más las listas de los restantes puertos españoles con flotas que actualmente faenan en el Gran Sol, se confeccionará un escalafón total de buques que han de optar a licencias cuando sea firmado el acuerdo-marco.

Por lo que respecta a la Coruña —primer puerto en número de solicitudes— sólo ha habido una reclamación que será estudiada en Madrid. Se cree que el acuerdo-marco podría estar ultimado a finales del corriente mes y España solicitará quinientas licencias, si bien se desconoce el número a conceder por la Comunidad.



PUNTA de LANZA

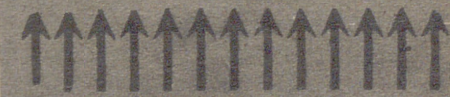
EL ACUARIO

La primera sesión con apariencia parlamentaria, que ha celebrado nuestro nuevo y carísimo Congreso, semeja haberse desenvuelto en un acuario.

De un lado Peces Barba. De otro PECES afeitados y con su reluciente y sonrosado Carrillo.

Y en medio del hemicycle, pero discretamente refugiado, el protagonista a distancia Blanco y diana de todo el juego parapetado tras su barba bellida y hermosa.

Total que en este carocoleo de Peces, barberos y barbas, al margen la lucida discreción de Tierno Galván, único anzuelo en la reunión, el país contempla entristecido y apesadumbrado para lo poco que ha servido su inversión en los gastos electorales y su esperanza en una democracia que sus representados no sienten, ni abren la boca cuando son el primer actor sino del drama, de la comedia. La voz del pueblo es un silencio sepulcral.





☆☆☆
HOTEL PARIS

- BANQUETES
- REUNIONES
- CONVENCIONES

Pedro María Ric, 14
Tels. 236537 - 36
(5 líneas)
ZARAGOZA

S
es imperios
ómicos
errumbarse
samente
urgir rumores
ás o menos
hasta hace poco
utaba el país no fue
ecuencia de la obra del
ior régimen sino de la
eridad de que disfrutó
ntinente a partir de los
50 hasta que se
ujo la crisis energética.
crito analiza el origen
la crisis, basado
lamentalmente, en la
ncia de medidas para
tar el encarecimiento
s productos energéticos
que hicieron el resto
os países europeos. Se
que ni los últimos
ernos del anterior
en ni los de la Corona
asumido las medidas
ativas eficaces para
frente a la austeridad
ada del aumento de
os de la energía. Como
cuencia, se ha dado
a las tasas de inflación,
o, a la atonía inversora
más datos que revela la
que ha llegado ya
el señor Arregui— a
tución límite.
ERNO DE
GRACION
ra salir de esta
ción el señor Villar
gui propone que el
gobierno asuma su
idad y que los partidos
endan sus intereses de
y adopten medidas
superar la crisis y
olidar la democracia.
de las medidas que
en está la de requerir
bierno que comparezca
el Senado, y si el
reso está de acuerdo a
sesión conjunta de
s cámaras y explique
as son las medidas
etas que proyecta para
ver la crisis económica
cree con autoridad
iente para superarla.
bién pide el señor
gui que el Gobierno
que cuales son las
tas que a juicio del
al ejecutivo tiene el
rnador desde una
ción de partido
ritario, frente a la
ilidad de llegar a un
do entre las diversas
zas políticas para
nar a hombres que sean
nfianza de todas ellas,
pudieran formar un
erno de coalición que
dara con autoridad
os los problemas
cos y económicos que
sobre el tapete. De otra
pide también al
erno que establezca
es son las urgentes
y criterios con los
a afrontar la crisis en
so de que decida
lo por su cuenta,
o que el señor Arregui
ronuncia por un
erno de integración
miembros tuvieron el
nso de todas las
s políticas.





22.000 kms. en 10 días

El «marathon» americano de los Reyes

MADRID, 20. — El domingo regresaron los Reyes de su viaje a Venezuela, Centroamérica y Panamá, que ha sido un "palizón real". En diez días han pasado 23 horas y media en avión y recorrido 22.000 kilómetros, —la vuelta entera al mundo son 40.000 kilómetros—, han asistido a 25 banquetes y recepciones y saludado personalmente —dando la mano— a más de dos mil personas. El Rey, además, ha leído 29 discursos.

COPADA LA CAPACIDAD HOTELERA

Si se exceptúa Venezuela, Adalid de la OPEP y más grande que España en extensión todos los demás países del recorrido real cabrían en el mapa de España y su población es, casi la mitad que la española. En uno de los países centroamericanos, —en Guatemala, que jamás había recibido la visita de un Monarca europeo—, me comentaron que éramos tantos españoles los aquí llegados con motivo de la visita, que parecía que habíamos ido a "reconquistar Guatemala". Entre la comitiva, los periodistas, —sólo Televisión desplazó casi medio Prado del Rey y los comerciantes procedentes de Ultramar —ha habido quien, aprovechando el viaje, cruzó el Atlántico con un muestrario de lencería, que presentaba como último grito de moda en la Corte— llegamos a copar la capacidad hotelera de las pequeñas capitales centroamericanas.

EN PRIMAVERA, A MEJICO Y NICARAGUA

Según nuestras noticias, en algún momento, —al iniciarse los preparativos del viaje—, se llegó a pensar en concentrar a todos los presidentes centroamericanos para que en una sola capital de la región, —quizá en San José de Costa Rica—, se hubieran reunido con el Rey. La idea, sin embargo, se descartó enseguida. Don Juan Carlos quiso visitar desde un principio todos los países centroamericanos, sin distinción de extensión, importancia económica, población o sistema político. Y ahora, al hacer el balance del viaje, hay que constatar que el haber recorrido todo ha sido un gran acierto. Nicaragua, que el Rey no ha podido visitar ahora por hallarse el presidente Somoza convalciente de un infarto, se incluirá, —casi seguro—, en el próximo viaje de los Reyes a Hispanoamérica, (que será, probablemente, el de la próxima primavera, a México).

● A no menos de 2.000 ó 3.000 millones de dólares los pedidos a la industria española como consecuencia de lo ya concertado y de lo que se irá concretando en los próximos meses

ESTRECHAMIENTO DE LA FRATERNIDAD HISPANICA

Desde el punto de vista de la fraternidad hispánica, la visita de los Reyes ha constituido, sin duda, un éxito. Son países con una inmensa capacidad de recepción a cuanto llega de España. Políticamente se ha propagado la imagen nueva de nuestro país, democrático y tolerante. Y esto tiene un significado extraordinario en una comunidad de pueblos como la nuestra, en la que las democracias pueden contarse con los dedos de una mano. Costa Rica, España, Venezuela,

Colombia y Méjico, (y las coloco intencionadamente en ese orden "de mayor a menor").

En las últimas tres décadas ninguna de las naciones de habla hispana ha estado libre de dictadura y de manipulación electoral, incluídas Filipinas y la Guinea Ecuatorial. Viendo rendir honores al Rey a cadetes de algunas academias militares de Centroamérica no pude menos que pensar que entre aquellos muchachitos con uniforme de gala, con la cabeza bien pelada, —rapado a lo quinto—, habría varios futuros generales, presidentes en potencia.

viajando con él por Europa, que don Juan Carlos se presenta como "Rey de todos los españoles". Ha insistido en ello en varios discursos, sin duda con el claro propósito de que con la democracia se cimiente, a la par la Monarquía. Es cuestión muy importante, si se tiene en cuenta el que precisamente en la España democrática hay aún vastos sectores con amplio sentir republicano y que habrá de ser la nueva Constitución la que recoja, —u omita—, el sistema de Gobierno, si es que no se somete la cuestión concreta a referéndum, para que la decida el pueblo soberano.

LA IMAGEN DE LA NUEVA ESPAÑA

La visita Real ha presentado a la nueva España, a la que cree en el sufragio universal y lo practica sin trampas; a la que está dispuesta a defender con dignidad los derechos democráticos. Nos consta que Don Juan Carlos y su ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, han insistido a sus anfitriones en que España se van a tomar muy en serio el patrocinar el respeto y la defensa de las libertades en la comunidad de los pueblos hispánicos.

El Monarca y Marcelino Oreja han estado abiertos al diálogo durante su viaje a cuantas personalidades han solicitado hablar con ellos. Incluidas las de la oposición a los regímenes dictatoriales visitados. Si el año que viene van los Reyes a Nicaragua, no habrá motivo para que no les saludara Pedro Joaquín Chamorro (dirigente de Unión Democrática de Liberación, que agrupa a todos los organismos de la oposición), a quien el dictador Somoza no ha dejado salir ahora a Honduras, —le ha retenido el pasaporte—, a donde quiso desplazarse con motivo del viaje del Rey. Lo mismo cabe esperar de la defensa de los derechos humanos que implicará un probable viaje del Monarca español a Chile y naturalmente, también a Cuba.

"REY DE TODOS LOS ESPAÑOLES"

Recogemos de este viaje del Rey a Hispanoamérica, lo que también hemos percibido

Pero, no hay duda de que, en conjunto, ha constituido un éxito el viaje de Don Juan Carlos a Centroamérica, a esa región de la eterna primavera, bella y peligrosa, (por sus convulsiones políticas y telúricas; revoluciones, dictaduras, erupciones volcánicas y terremotos) Y, si realmente, las condecoraciones son reconocimiento a méritos auténticos y no premios a vanidades y compromisos del poder, habría que conceder una muy especial a Marcelino Oreja, quien, durante este "marathoniano" viaje ha brillado por su incesante actividad, sembrando en lo político, en lo económico y en lo cultural, ha ido a por todos los balones y ha dado pruebas del talante sinceramente democrático de la nueva España.

UNA SIEMBRA REAL

En lo económico, el viaje ha constituido una auténtica "siembra real" a no menos de dos o tres millones de dólares ascenderán los pedidos para la industria española como consecuencia de lo ya concertado y de lo que se irá concretando en los próximos meses, montajes de plantas para el desarrollo de la infraestructura, construcción de fábricas, aeropuertos, tendidos de ferrocarril, astilleros, etc....

El próximo viaje de los Reyes al extranjero será dentro de un mes, (el 23 de octubre a la Arabia Saudita), si la epidemia de cólera en el Oriente Medio no obliga a retrasarlo. No está previsto que en ese viaje visiten Kuwait, ni ningún otro Estado árabe.

UNA VEZ MAS... Y VAN...

■ Se establecerá una lista de 23 productos básicos de primera necesidad ...Para que permanezcan sujetos a un fuerte control de precios

MADRID, 20 (Logos).— La nueva normativa sobre precios podría ser estudiada por el próximo Consejo de Ministros, el jueves o viernes. Dicha normativa, que sustituirá a la vigente en la actualidad, establecerá una lista de veintitrés productos básicos, cifra mínima de productos de primera necesidad que serían los que realmente permanecerían sujetos a un fuerte control de precios.

La nueva normativa de precios pretende una mayor transparencia del mercado, tratando por otra parte, de evitar un incremento de la inflación en productos básicos, al tiempo que se dejaría el resto de los productos al libre juego de la oferta y de la demanda.

Con la nueva normativa sobre precios se pondría en duda la necesidad de la exigencia de la Junta Superior de Precios que podría desaparecer, adquiriendo un mayor auge y representatividad las comisiones provinciales de precios, las cuales tienen como misión, entre otras, la de informar periódica y regularmente a la junta superior sobre los precios de los bienes y servicios sujetos a regulación administrativa, especialmente en el caso de

productos básicos de la cesta de la compra, del índice de precios de consumo.

Como suplencia de esta junta superior de precios podría irse a un reforzamiento de la inspección de mercado, en un intento de mayor vigilancia y control de los precios de los productos básicos. Hasta el momento la escasez de medios con que cuenta el cuerpo de

inspección de mercado ha impedido un mayor y riguroso control de los topes de precios fijados por la Administración.

Otro de los puntos que parece confirmarse como definitivo en cuanto a temas a tratar por el próximo Consejo de Ministros es el establecimiento del nuevo salario mínimo interprofesional que según se ha dicho podría quedar fijado en 490 pesetas.

VALENCIA

MANIFESTACION FEMINISTA DURANTE UN JUICIO POR ADULTERIO

VALENCIA, 20 (Logos).— Una manifestación de mujeres convocada por la Coordinadora Democrática Femenina y posteriormente desconvocada se celebró ante el Palacio de Justicia donde se vio ayer un juicio por adulterio. Varias decenas de mujeres reclamaron ante la audiencia la liberación femenina y la liberación del delito sexual. Al final fueron dispersadas por las fuerzas de orden público sin que se registrasen incidentes.

En la sección primera de dicha audiencia se celebraba la vista de una causa por presunto delito de adulterio y ocupaban el banquillo una mujer de 40 años y un hombre de unos 35 años, casados. La denuncia procedía del esposo. El juicio no ha podido terminar quedando pendientes los informes del acusado y de los defensores.

Gestorías Aragón
Academias de Conductores

- Zaragoza
- Tarazona
- Ejea de los Caballeros
- Borja

SI NO HAY ACUERDO DE LOS TRABAJADORES CON LA COMPAÑIA

EL JUEVES PARARÁ LA RENFE (DURANTE DOS HORAS EN TODA ESPAÑA)

MADRID, 20 (Logos).— Todas las provincias contarán con un comité de huelga. Madrid con tres para las estaciones y talleres y oficinas para coordinar el paro de dos horas que los trabajadores de RENFE realizarán el próximo jueves a menos que antes hubiese acuerdo con la compañía en los puntos fundamentales de la tabla de reivindicaciones, según los organizadores de la huelga.

El paro, que se realizará de ocho a diez parece que podrá acumular retrasos importantes al movimiento de ferrocarriles durante las veinticuatro horas siguientes. El peso operativo parece ser que descansará fundamentalmente en el personal de movimiento y tracción; es decir, de quienes parten las órdenes y de quienes las ejecutan.

Según la OCU LOS CONTADORES DE TELEFONO ILEGALES

MADRID, 20 (Logos).— Los contadores que miden el uso del teléfono en España se encuentran en situación no legal, según una nota de convocatoria a la prensa por parte de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU).

La OCU ha convocado para hoy, martes, una rueda de prensa con el fin de informar: 1.— Sobre la reunión europea de usuarios de la telecomunicación, celebrada en París hace unos días, España, Francia, Gran Bretaña, Irlanda y Suiza integran el comité provisional que, en nueva reunión, presentarán los objetivos, estructuras y medios para la organización internacional de usuarios de teléfono y la telecomunicación.

2.— También se dará cuenta del silencio oficial respecto a los recursos de reposición interpuestos por OCU contra el aumento de tarifas aplicadas a partir de marzo último, sin promulgación y publicación de disposición oficial alguna en el B.O.

3.— Se informará sobre contadores que miden el uso del teléfono en España, cuya situación contraviene lo dispuesto en el artículo 5 de la ley 88/1976 de 8 de noviembre. Sobre uso legal en España del sistema internacional de unidades de medida.

La bo...
Infor...
facilitada...
Vizcaya

MAD...
Ha seg...
bajista en la...
continua...
vencido r...
recortes en...
importanc...
comerciales...
cambios efe...
del 3 por...
Popular qu...
del 200 y q...
Junto a est...
18, 9 el V...

U...
EDUC...
Cursos...
GRAD...
Primer...
SIO...
trat...
CURSO...
NA...
FES...
des...
Primer...
SEC...
nist...
Primer...
FIC...
CURS...
par...
CURS...
Par...
vios, p...
Univer...
221...
El...
de sep...

BA...
1 Dó...
1 Dó...
1 Fr...
1 Lit...
1 Fr...
1 Fr...
100 Fr...
1 Ma...
100 Lit...
1 Fl...
1 Co...
1 Co...
1 Co...
1 Ma...
100 Co...
100 Es...
100 Ye...
100 Fr...

b...

Estudios
Aragón
Academias
de Conductores
Zaragoza
Tarazona
Ejea de los
Caballeros
Borja

NO HAY ACUERDO
LOS TRABAJADORES
LA COMPAÑIA

JUEVES PARAR
LA RENFE
DURANTE DOS HORAS
TODA ESPAÑA)

MADRID, 20 (Logos).
Las provincias continúan
un comité de huelga. Y
id con tres para las
divisiones y talleres de
coordinar el paro de
s que los trabajadores de
NFE realizarán el
jueves a menos que
hubiese acuerdo con la
pañía en los puntos
fundamentales de la tabla
indicaciones, según los
organizadores de la huelga.
El paro, que se realizará
a diez parece que podría
generar retrasos importantes
en el movimiento de ferrocarril
ante las veinticuatro horas
operativas. El peso operativo
de ser que descansan
fundamentalmente en el
cional de movimiento y
ción; es decir, de quienes
en las órdenes y de quienes
ecutan.

según la OCU
LOS CONTADORES
TADORES
DE
TELEFONO,
ILEGALES

MADRID, 20 (Logos).
Los contadores que miden
uso del teléfono en España
se encuentran en una
situación no legal, según una
ta de convocatoria a la
ensa por parte de la
ganización de consumidores y Usuarios
CU).

La OCU ha convocado
hoy, martes, una nueva
prensa con el fin de
formar: 1.- Sobre la
unión europea de usuarios
la telecomunicación.
debrada en París hace unos
s, España, Francia, Gran
Bretaña, Irlanda y Suiza.
tegran el comité
visional que, en nueva
unión, presentarán los
objetivos, estructuras y
medios para la organización
nacional de usuarios de
teléfono y la telecomunicación.

2.- También se dará
cuenta del silencio oficial
respecto a los recursos de
posición interpuestos por
la OCU contra el aumento de
tarifas aplicadas a partir de
marzo último, sin
promulgación y publicación
disposición oficial alguna
del B.O.
3.- Se informará sobre
contadores que miden el uso
del teléfono en España,
ya situación contraviene
dispuesto en el artículo 5
de la ley 88/1976 de 8 de
septiembre. Sobre uso legal
de España del sistema
nacional de unidades de
medida.

La bolsa hoy

Información bursátil
facilitada por el Banco de
Vizcaya.

MADRID

Ha seguido la tendencia bajista en la sesión de hoy, al continuar el predominio vencedor, produciéndose recortes en baja de bastante importancia. En los bancos comerciales, en su mayoría con cambios efectivos, hay recortes del 3 por 100, destacando el Popular (que abandona la cota del 200 y queda a 198 por 100. Junto a esto el Herrero pierde 18, 9 el Valencia, 6 Quesada,

El índice ya está en 68'57

etc. En los bancos industriales, Urquijo pone papel -6, y operando Fomento -10 y Unión -3. Alguna resistencia en eléctricas, a pesar de las bajas de 2 enteros en Viesgo, Unión y Sevillana y de 1 en Hidrola. Reducciones importantes en construcción donde Dragados pone papel -14 y Vacesa papel -7, perdiendo 5 Asland y Vallehermoso. Muy mal inversión, con el recorte máximo de los índices de hoy, -1,71, cediendo 8 Popularinsa, 3 Española y poniendo Fiponsa papel -8 y Fibansa y Ceivasa papel -5. Recortes para todas las empresas de monopolios, de

1 entero en Tabacalera y de 2 en Campsa, y Telefónica. En papeleras retrocesos de 5 en Sarrío y de 1,5 en P. Reunidas y en Químicas una mejora de 2 enteros para Explosivos y bajas de 2 en Cepsa y Sniace y de 1,5 en Energía. En automóvil destaca Motor papel -7 y en Siderúrgicas Tubacex cede 4,25 y 2 Hornos. Con un cierre en el que seguía quedando oferta. Índice: 68,57 -1,14.

Olarra cede 5 y 2 Tubacex, Babcock y Cerrajera y en químicas Explosivos avanza 2 enteros. Aunque Telefónica solamente recortaba 1,5 enteros, termina con papel, ya que los cambios de las otras bolsas son mas bajos. El final de sesión aiodino, quedando papel en general. Índice: 66,59 -0,94.

GESTION DE CREDITO OFICIAL

Agricultura Industria Comercio. Construcción Navales

BARCELONA

Resistencia al principio, pero con la llegada del papel del arbitraje bajas generales y cierre con oferta. Entre los recortes mayores del día se destacan los 13 enteros que dejan Carburos y Dragados, Motor 8, Tubacex y Torras, y únicamente Explosivos avanza 2 enteros. En el grupo de alimentación Azucarera queda a 90 por 100 y Telefónica cierra a 91,5 por 100. Menudean los marcajes de papel en los corros de bancos, y en los que operan, destacan por los industriales la baja de 7 en Fomento y en los comerciales el recorte de 10 en Central.

José A. Traver Espallargues
COSO, 24-32.2
TELS. 210496-210497
ZARAGOZA-4

BILBAO

La semana se reanuda en la misma situación de mercado con que se terminó la anterior, si bien algunas repeticiones de cambio en los sectores de químicos y siderúrgicas, prestan un cierto aire de resistencia a tales grupos. Salvo esto, continúan las bajas suaves pero constantes, que en algunas empresas revisten mayor importancia. En bancos hay descensos de 14 enteros en Popular, 8 en Central, 7 en Banesto y 5 en Bilbao, Guipuzcoano y Santander. Todas las eléctricas en baja, recortando 3 enteros Viesgo, 2,5 Unión, 2 Hidrola y Fenosa y 1,5 Sevillana, con repetición en Iberduero. De siderúrgicas

CARTA DEL PRESIDENTE DEL BANCO DE VIZCAYA A LOS ACCIONISTAS

LA BANCA, PRINCIPAL AFECTADA POR EL PLAN ECONOMICO

"Realizadas en el mes de junio las primeras elecciones generales a Cortes desde 1936 y designado el tercer Gobierno de la Monarquía, éste ha dado prioridad a la resolución de la crisis económica, definiendo un plan a medio plazo que, centrado en el esfuerzo de sacar a la economía de su grave depresión, implica un cambio completo para el entorno en el que se desarrolla nuestra actividad", dice don Angel Galíndez, presidente del Banco de Vizcaya en carta que dirige a los accionistas.

La Banca ha sido la primera afectada por el nuevo plan de actuación económica del Gobierno. La devaluación de la peseta, la progresiva liberalización de los tipos de interés y la reducción de los coeficientes de inversión obligatorios han tratado de eliminar trabas en el sistema e impulsar la competencia dentro de una economía de mercado.

La política monetaria también se ha modificado y afectará a todas las instituciones financieras y a la financiación de nuestra economía, el Banco de Vizcaya ha continuado atendiendo sin ninguna discriminación y de la mejor forma posible las necesidades de financiación de sus clientes, utilizando los depósitos y recursos de que dispone y recurriendo a los mercados monetarios al por mayor tanto en pesetas como en divisas prestando una atención cuidadosa a todas las regiones españolas.

En lo que a la Bolsa se refiere y tras analizar la profunda crisis que la misma está atravesando, plantea la necesidad de una atención especial del Gobierno y de todo el sistema financiero español ya que "se está corriendo el gravísimo peligro de que se destruyan unos hábitos construidos a lo largo de generaciones y que ha aportado cantidades sustanciales de financiación al capital de riesgo de las empresas. Este punto es fundamental porque sin ahorro no hay inversión y sin inversión no hay empleo".

El señor Galíndez destaca también que la marcha del ejercicio del Banco de Vizcaya ha sido buena en la primera parte del año: - Los depósitos de clientes han crecido en el primer semestre a un ritmo anual de un 20,16 por ciento;

- Se ha completado la red de oficinas que a finales de agosto alcanzaba la cifra de 641;

- La Banca es una actividad intensiva en el uso del factor trabajo. En el Banco de Vizcaya el 73 por ciento de sus gastos son gastos de personal. Por ello los fuertes aumentos que se han producido en este capítulo en 1977 constituyen un apartado fundamental en los costos y resultados del ejercicio;

- Indubán está extendiendo sus operaciones proyectando abrir en lo que resta de año tres nuevas oficinas en Sevilla, Oviedo y La Coruña;

- La oficina de Parí ha iniciado ya sus operaciones y se espera abrir próximamente oficinas operativas en Bahrain y San Francisco y de representación en Frankfurt.

BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Banco Zaragozano	365	365
Banco Exterior	269	---
Banco Central	354	327
Banco Español de Crédito	219	204
Banco Hispano Americano	216	200
Banco de Santander	339	332
Banco Popular Español	210	198
Banco de Bilbao	284	266
Banco de Vizcaya	221	203
Banco Industrial de Cataluña	239	---
Banco Occidental	201	201
Banco Atlántico	209	205
Banco Ibérico	241	237
Banco Urquijo	300	---
Banco Industrial del Sur	275	---

ELECTRICAS	Preced	HOY
Hidro Española	84	83
Sevillana	82	80,5
Cantábrico	81	---
Eléctrica Viésgo	76	74
Hidro Cataluña	65	65
Iberduero	92	92
E. Reunidas	66	---
Unión E. Madrileña	84,25	82,5
Fenosa	83	82
Fecsa 5.000	78	---
Fecsa 1.000	74,5	74,5

MINERAS	Preced	HOY
Ponferrada	98	---
Duro Felguera	62	61

Biderometalúrgicas	Preced	HOY
Altos Hornos	52	50
Auxiliar F.C.	89	89

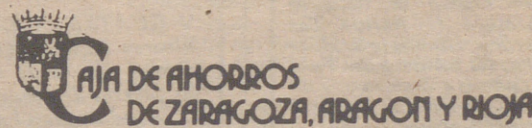
ALIMENTACION	Preced	HOY
Azucarera	107	---
Ebro	326	326
Aguilas	76	78

QUIMICAS	Preced	HOY
Petróleos	190	188
Explosivos	106,5	108,5
Energías	68	66,5

CONSTRUCCION	Preced	HOY
Dragados	291	---
Urbis	102	---
Inmobiliarias Metro	123	124
Vallehermoso	137	132

VARIOS	Preced	HOY
Telefónica	95	93
Galerías Preciados	170	---
Campsa	246	244
Tabacalera	161	160
Astilleros	40	40
Metro	---	---
Unión Fenix	224	224
Seat	95	95
Renta inmobiliaria	80	---

Cambios de la sesión de hoy facilitados por



YA SE SABE:
los mejores
MARISCOS COSTA VASCA
SIEMPRE

BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR

BANCO ZARAGOZANO

Cambios del día 20 de Septiembre de 1977

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	84,446	84,706
1 Dólar Canadiense	78,623	78,950
1 Franco Francés	17,121	17,191
1 Libra Esterlina	146,910	147,701
1 Franco Suizo	35,523	35,707
100 Francos Belgas (com)	235,271	236,655
1 Marco Alemán	36,306	36,497
100 Liras Italianas	9,552	9,592
1 Florin Holandés	34,167	34,342
1 Corona Sueca	17,387	17,476
1 Corona Danesa	13,668	13,732
1 Corona Noruega	15,353	15,429
1 Marco Finlandés	20,247	20,359
100 Chelinos Austriacos	508,557	513,214
100 Escudos Portugueses	207,995	210,188
100 Yens Japoneses	31,620	31,777
100 Francos Belgas (fin)	234,833	236,873

banco de huesca... UN BANCO DE "INTERES" CAPITAL

FRANCIA

Tras el portazo de los radicales

LA IZQUIERDA NEGOCIA DE NUEVO

PARIS, 20 (Efe).— A una semana de su fracaso, los tres partidos que forman la coalición de izquierda francesa van a reanudar negociaciones en la cumbre para trazar "un programa común" de cara a las legislativas de marzo.

El Partido Radical de Izquierda, que fue el que dio el "portazo" el pasado miércoles, aseguró hoy que mañana cudirá a la reunión "tras unos días de reflexión".

Los tres partidos (socialista, comunista y radicales de izquierda), vienen negociando una serie de puntos para lograr un programa común. Estos puntos están relacionados con nacionalizaciones, salarios, defensa, etc.

Los radicales fueron

tajantes: "Unión de la izquierda para una democracia avanzada, sí. Capitalismo de estado y colectivismo, no". Los comunistas dijeron enseguida que no habían formulado ninguna nueva reivindicación, y que se había llegado a un acuerdo en 30 puntos sobre los 40 que fueron sometidos a la cumbre.

El Partido Socialista, por su parte, está de acuerdo en la nacionalización de un centenar de filiales. Pero está en desacuerdo sobre los puntos del "PC" referentes al salario mínimo y plazo de fijación de esta.

UTIL PARA TODOS

Tras la semana de reflexión, los radicales de

izquierda estiman que "esto ha sido útil para todos", consideran que "todo es negociable" y que su actitud ha sido útil para "aumentar la credibilidad de la izquierda".

Socialistas y comunistas se han mostrado conciliadores. La reunión cumbre se esperaba para hoy. Finalmente, la decisión ha sido adoptada para mañana.

Evidentemente el problema de las nacionalizaciones será, de nuevo, el centro del debate. Las conversaciones parece que se desarrollarán en un clima menos denso.

El secretario general del Partido Comunista, Georges Marchais, ha dado la pauta de "distensión" al afirmar anoche que "estamos

dispuestos a hacer concesiones" y que deseaba la construcción de un socialismo "con los colores de Francia".

RAYMOND BARRE A LA URSS

PARIS, 20 (Efe).— El primer ministro francés Raymond Barre (también ministro de Economía y Finanzas), realizará una visita oficial a la Unión Soviética del 28 de septiembre al dos de octubre.

Fue anunciado hoy oficialmente, y Barre participará en la decimosegunda sesión de la comisión mixta permanente franco-soviética, en calidad de presidente.

El primer ministro francés acaba de realizar una visita oficial de tres días a Washington.

Anoche informó el presidente Giscard d'Estaing de los resultados de su viaje. Según el portavoz oficial del Elíseo, Barré trató directamente con Carter de la proliferación nuclear, desarme y la paz en Oriente Medio.

Con los ministros norteamericanos, dijo el portavoz, Barre trató acerca de las perspectivas económicas mundiales.

"J'INFORME" NUEVO PERIODICO COMPETIDOR DE LA MONDE

PARIS, 20 (Efe).— El vespertino "Le Monde" encontró ayer con la salida del número uno de "J'Informe" (Informe), un competidor directo.

Competición, en primer lugar, a nivel de cifras. El nuevo vespertino parisense empieza con una tirada de 300.000 ejemplares, pero económicamente puede resistir unos meses vendiendo sólo 50.000 en espera de lo que su director, el ex ministro de Educación J. Joseph Fontanet, considera como tirada de "equilibrio de la explotación" (entre 110.000 y 120.000 ejemplares).

"Le Monde" distribuye casi cada día unos 440.000 ejemplares y sus responsables estiman que una disminución del 10 por ciento plantearía problemas.

EL RUMOR QUE GALOPA...

Estudios para cubrir "la vacante" de El Noticiero

PASADOS los primeros días de la desaparición de "El Noticiero", con su secuela emocional en unos, social en otros y económica en todos, no faltan los proyectos, a plazo más o menos largo, para resucitar el diario zaragozano o cubrir su "plaza vacante" con otro nuevo periódico.

El rumor de hoy trae hasta la redacción de "A/e" que desde principios de setiembre vienen celebrándose en Zaragoza algunas reuniones de un grupo de significados políticos situados a la derecha, para estudiar y sondear las posibilidades de fundar en nuestra ciudad un nuevo diario de la mañana en el supuesto de que no pudiera ser rescatado "El Noticiero" de la crisis que lo hundió.

Agrega el rumor que las reuniones han tenido lugar en un conocido hotel, donde también se ha celebrado algún almuerzo de trabajo informal.

Parece que por ahora, el proyecto no pasa de ser más que un proyecto, pero siempre resulta grato que existan personas con la inquietud de dar a la ciudad una nueva tribuna para su voz, sus anhelos y sus problemas. Si el rumor es cierto, deseamos mucha suerte a todos.

El programa restrictivo y deflacionario de Kreisky

ASPERA MEDICINA EN GRANDES DOSIS

El canciller socialista quiere prevenir antes que curar: el paro obrero en Austria no llega al 1 por ciento

VIENA, 20 (Crónica por Miguel MOYA, de la Agencia EFE).— No serán gotas amargas las que el Gobierno suministre al país, sino una espera medicina en grandes dosis. Esto declaraba ayer el canciller Kreisky, promotor del programa restrictivo y deflacionario, después de la sesión de clausura del Consejo de Ministros.

Pero las organizaciones sociales católicas, al igual que la federación de patronos, anuncian su oposición a una política fiscal con tributación excesiva y a la reducción de los créditos bancarios con que se sostienen los pequeños creadores de una riqueza nacional empobrecida por la inflación.

Todos los artículos de lujo catalogo que incluirá numerosos productos de uso normal, y no sólo los abrigos de armiño y las pulseras de billantes, las a tómbas persas y los coches como los que usa el Gobierno, serán gravados con una contribución del 30 por ciento sobre el valor añadido. El canciller ha tranquilizado a los austriacos explicándoles como el pleno empleo y la escasa inflación autoriza al Gobierno a manejar las palancas del ahorro y los frenos al consumo.

No es del despilfarro presupuestario, sino del volumen hinchado del dinero circulante a impulsos de una sociedad consumidora y consumista. La oposición afirma, en cambio que los nuevos impuestos repercutirán después en los precios y acabarán por acelerar la depreciación de la moneda.

La razón estriba en que el déficit de la balanza de pagos austriaca lo engendra el mercado de artículos de uso y consumo casi totalmente abastecido por importaciones del extranjero, no decidirá Kreisky el sector energético —importará de Polonia energía eléctrica barata— y cortará algo las subvenciones estatales en proyecto, contrarrestará las pérdidas de divisas originadas por la motorización en aumento. Ningún motivo de pánico, asevera Kreisky. Viena del verano de 1920. No es la bancarota de las empresas constructoras y el desplomo de la bolsa de 1873.

Ante la eventualidad de una no prevista prolongación indefinida de la crisis mundial de la coyuntura, el Gobierno ha puesto en vilo al país recurriendo al máximo resorte intimidatorio: la clausura. Un consejo de ministros en "klausur" significa que los gobernantes se encierran durante toda una jornada en un lugar apartado del despacho habitual de la cancellería. En las alturas del monte Kahlenberg los ministros han empaquetado hoy un envoltorio represivo del gasto.

EXILIADOS CUBANOS, AUTORES DE LAS EXPLOSIONES EN MIAMI

MIAMI (Florida), 20 (Efe).— Exiliados cubanos colocaron ayer explosivos en cuatro hoteles de Miami que causaron desperfectos pero ninguna víctima.

Los autores de los atentados se identificaron como miembros de un grupo que exige la libertad de todos los presos políticos en Cuba.

MUERE ABRASADA UNA FAMILIA

LIMA, 20 (Efe).— Toda una familia integrada por seis personas pereció en un incendio, que en pocos instantes consumió su casa. Una vela dejada encendida originó la tragedia.

CARTER DA SEGURIDADES A IBEROAMERICA

WASHINGTON, 20 (Efe).— El presidente Carter prometió ayer realizar un esfuerzo para convencer a los iberoamericanos de que los Estados Unidos quiere tratarlos en un plano de igualdad.

OTRO "MONTONERO" MUERTO

MENDOZA (Argentina), 20 (Efe).— Fuerzas de Ejército dieron muerte el sábado a un guerrillero "montonero" en la ciudad argentina de Mendoza, a 1.100 kilómetros de Buenos Aires, según fuentes militares.

DINAMITAN EL OLEODUCTO

CARTAGENA DE INDIAS (Colombia), 20 (Efe).— Grupos de desconocidos dinamitaron ayer dos líneas del oleoducto "Andian" que transporta combustible a la costa norte colombiana desde el puerto petrolero de Barrancabermeja, provocando pérdidas incalculables.

ACCIDENTE DE AUTOBUS: CINCO MUERTOS

EDIMBURGO, (Escocia), 20 (Efe).— La policía informó ayer que cinco personas habían resultado muertas y más de veinte heridas a consecuencia de un accidente de tráfico. Cuarenta personas viajaban en el autobús siniestrado cuando el vehículo se precipitó por un barranco.

POLICIAS CHILENOS MUERTOS

COPIAPO, Chile, 20 (Efe).— Dos policías resultaron muertos y otros cuatro heridos graves en un accidente registrado en el cruce ferroviario de Cancha Rayada, cerca de la ciudad de Codiado cuando un tren de mercancías arrolló a una furgoneta de la policía.

LOS REYES DE BELGICA, EN CANADA

OTTAWA, 20 (Efe).— El rey Balduino y la reina Fabiola de Bélgica llegaron ayer a Canadá para realizar una visita oficial de cinco días de duración.

NUM. 969

Esta semana la revista "AUTOPISTA" presenta la toma de contacto con los nuevos Ford Fiesta; información sobre el nuevo Chrysler 150; y en la sección marcas y modelos, el espionaje sobre el 131 "restyling" en preparación. Circulación y tráfico. La señalización en muchos pueblos, inadecuada para la avalancha veraniega.

En la páginas deportivas: Gran Premio de Italia de Fórmula 1; Rallye San Martino de Castrozza, en color; las subidas a San Felice de Codinas y Arceniega; y un reportaje sobre la "dinastía racing" Juncosa.

En el consultorio: Seat 1430: Preparación de motor con materiales "híbridos"; Seat Ddauto 1800: Refrigeración, aceite, neumáticos y ruido; Renault 12-S. Reparación al cabo de 105.000 kms.

MOTOR PRESS

PUERTA ANTI-ROBO

Doble blindaje y contramarco Anti-Palanca. Patente de HERCAS, S.A. - Av. J. Antonio, 144 Hospital de Lobregat enviaremos información y precios por correo T. (93) 335 26 50

GUATEMALA

FRACASO EL "BOGOTAZO"

La conspiración fue desbaratada por las fuerzas de seguridad

GUATEMALA, 20 (Efe).— El ministro guatemalteco de Gobernación, Donaldo Álvarez Ruiz denunció ayer que grupos políticos opositores preparaban una conjura para el día 15 de septiembre pasado, pero que la conspiración fue desbaratada por las fuerzas de seguridad de este país.

Añadió que el ataque que un grupo de desconocidos efectuó al palacio nacional en la madrugada del jueves pasado formaba parte del plan subversivo.

"Grupos opositores planeaban la ejecución de un bogotazo" dijo Álvarez Ruiz, al dar a conocer los detalles de la conspiración.

No identificó a los confabulados a fin de no entorpecer las investigaciones que lleva a efecto la policía.

Las autoridades ya tenían conocimiento del plan subversivo, por lo que actuaron rápidamente. Álvarez Ruiz afirmó que en los disturbios que se produjeron frente a la casa de Gobierno hubo un muerto y una veintena de heridos, negando lo señalado por las organizaciones estudiantiles de este país de que el número de muertos fue de ocho.

"El sector estudiantil está siendo utilizado como instrumento de agitadores profesionales empeñados en crear anarquía y en desprestigiar al Gobierno" añadió.

El ministro de Gobernación dijo que los agentes de la policía nacional destacados al parque central en la madrugada del día 15 del actual tenían instrucciones de no disparar, señalando que los disparos fueron iniciados por varios de los manifestantes, dos de los cuales fueron capturados.

Álvarez Ruiz indicó que las autoridades gubernativas del país se mantienen vigilantes, a fin de garantizar la paz y el orden público.

Acuerdo entre la viuda y la hija de Onassis

VEINTE MILLONES DE DOLARES PARA JACKIE

Los cobrará por renunciar a toda reclamación sobre la herencia de su último esposo

NUEVA YORK, 20 (Efe).— Jackeline Onassis recibirá 20 millones de dólares (unos 1.700 millones de pesetas) por renunciar a todas las reclamaciones sobre la herencia de su último esposo, el naviero griego Aristóteles Onassis, según informa hoy el diario "New York Times".

Según el rotativo, el acuerdo ha sido alcanzado entre la viuda del armador y su hija Cristina de 26 años, heredera del magnate.

El acuerdo presenta para la viuda Onassis el doble de lo que habría recibido si se hubiese cumplido lo estipulado en el testamento y siete veces lo que le habría correspondido si se



hubiese llevado a cabo el divorcio que Onassis tenía planeado, según informan sus amigos.

Según el "Times", Cristina Onassis ha concedido tan generosa suma porque deseaba romper cuanto antes los lazos con su antigua madrastra, y porque esta había declarado que si se la ofrecían menos de 20 millones de dólares presentaría una demanda judicial.

Ni Cristina ni Jackeline Onassis han hecho ningún comentario respecto al acuerdo.

Ante el "brutal ataque israelí" LOS PALESTINOS PIDEN AYUDA

DAMASCO, 20 (Efe).— Los líderes palestinos han solicitado hoy urgentemente apoyo para sus guerrilleros en el sur de Líbano frente al "brutal ataque de Israel".

Una declaración facilitada por el consejo central Palestino (CCP) tras una reunión de diez horas acusa a los israelíes de intinsificación militar y agresión "bajo una cobertura secesionista", lo que constituye una clara referencia a las fuerzas derechistas libanesas de la región.

La declaración de los 55 miembros del consejo central palestino, órgano de planificación de la política de la Organización para la Liberación de Palestina indica que los palestinos hacen frente a la máquina de guerra israelí con "potencialidades relativamente limitadas" y precisamente rápidamente del pleno apoyo árabe.

La declaración del "CCP" indica que en la reunión también se revisó el nuevo paso

norteamericano" a reconocer que los palestinos son un elemento básico en cualquier solución para el problema de Oriente Medio, pero han señalado que Estados Unidos no ha hecho ninguna referencia a los derechos nacionales del pueblo palestino. El consejo central palestino ha revisado la reciente visita a Moscú del líder de la "OLP", Yasser Arafat, y han elogiado el "firme apoyo" de la Unión Soviética a los derechos palestinos indica la declaración.

SE INTENSIFICA LA LUCHA

METULA (Israel), 20 (Efe).— La lucha entre cristianos libaneses y comandos palestinos se intensifica en la región sur del Líbano.

Testigos presenciales han informado que algunos proyectiles de artillería han caído en el lado israelí de la frontera, pero se ignora si se registraron víctimas.

VOLUNTARIOS CIVILES CUBANOS PARA ANGOLA

Un centenar de médicos se ha unido a los rebeldes etíopes

LA HABANA, 20 (Efe).— Seiscientos veintidós alumnos del Instituto Superior Pedagógico de Santiago de Cuba, en la zona oriental del país, han dirigido un escrito a Fidel Castro solicitando integrarse en el proyectado "destacamento pedagógico internacionalista" Ernesto "Che" Guevara, que actuaría fundamentalmente en Angola.

Se informa aquí también que la solicitud de los futuros profesores fue hecha pública en un acto político celebrado en la referida ciudad de Santiago.

Por otra parte, el "IV Pleno del Comité Provincial de la "Unión de Jóvenes Comunistas" de la ciudad de La Habana" examinó las medidas que se deben tomar para "responder consecuentemente al llamado de crear el destacamento pedagógico" citado, ante las deficiencias observadas durante el pasado curso escolar en el

area de competencia del comité provincial habanero. En este sentido, informaciones procedentes de Belgrado llegadas aquí anuncian que un centenar de médicos cubanos se han integrado recientemente al "frente de las rebeldes" en el norte de Etiopía, donde el ejército nacional libra los más duros combates contra los guerrilleros eritreos y las tropas somalíes R.S.

SE EXTIENDE DE COLERA LA EPIDEMIA

Más de cien muertos en Bangladesh

LONDRES, 20 (Efe).— Bangladesh anunció ayer que se habían registrado más de cien muertos a consecuencia de la epidemia de cólera, mientras que en las islas Gilbert fuentes sanitarias indicaron que diecisiete personas habían fallecido a causa de la enfermedad.

El brote de cólera también continuó en Oriente Medio con 54 nuevos casos en Siria y Jordania, elevando el número de afectados a 2.800 con lo que las esperanzas de que la epidemia vaya en declive se ven disminuidas.

Las estadísticas oficiales, hechas públicas en Dacca, señalan que ciento once personas fallecieron durante la semana pasada de la enfermedad intestinal, tras las inundaciones que se produjeron en el noreste de Bangladesh.

Todas las víctimas se contagiaron después de haber ingerido alimentos contaminados. El Gobierno y la Organización Mundial de la Salud han lanzado una gran campaña para detener consecuencias más funestas de la enfermedad.

En Nueva Zelanda, las autoridades sanitarias informaron de 71 nuevos casos registrados durante las últimas 48 horas, elevando el total de enfermos a 352 desde hace diez días.

EN SICILIA: TIFUS, HEPATITIS VIRAL Y SALMONELOSIS

CAITANISSETTA (Italia), 20 (Efe).— Las autoridades provinciales de Caltanissetta, en Sicilia hicieron público ayer los datos oficiales sobre la situación sanitaria en Sicilia desde el 1 de julio al 19 de septiembre:

Se registraron 84 casos de tífus, 2 de paratífus, 5 de salmonelosis y 23 de hepatitis viral.

Actualmente, los enfermos con infecciones de este tipo son treinta y uno.

En el informe sanitario se asegura que la fase aguda de la infección de tífus debe considerarse superada, mientras que subsisten temores por la hepatitis viral que tiene un largo período de incubación.

MOTIN EN OPORTO

"QUEREMOS LA LIBERTAD O LA MUERTE"

OPORTO, 20 (Efe).— Doce reclusos armados amenazaron con dar muerte a 22 personas, que mantienen como rehenes en una prisión, si la policía lanza un ataque contra ellos.

"Queremos la libertad o la muerte", dijo uno de los presos a los periodistas en una conversación telefónica. "Si los policías nos atacan, mataremos a los rehenes, estamos preparados para luchar hasta el final".

Los reclusos se apoderaron de los rehenes tras un tiroteo con los guardias de la cárcel de Custodias, poco antes del mediodía de ayer lunes, en el que un preso resultó muerto y otras seis personas heridas. Los presos amotinados exigen el libre traslado a Marruecos a cambio de los rehenes, pero las autoridades gubernamentales rehúsan considerar esta petición.

Tres horas de diálogo entre el Fiscal y Balet

(Viene de la páginas 10 y 11)

abandonada por ningún asistente desde las diez y media de la mañana.

Tras una interrupción de algo más de cinco minutos para descansar se reanudó el juicio.

Es ahora la acusación privada quien interrogó a Jaime Balet, pero lo hace leyendo algunos párrafos de las cartas que el acusado había escrito, en distintas ocasiones a Ana Alava. "No leo la que le escribió usted a sus padres por respeto a ellos", dijo el letrado.

—En una de estas misivas dirigida a Ana le escribía usted señor Balet: "La anemia y el riñón han minado tus fuerzas..." ¿Era acaso porque usted sabía que su amante había tenido un aborto, según lo afirman algunos testigos alemanes?

—Desconozco ese punto. Sólo sé —contestó Balet— que Ana tenía hemorragias y que al parecer creo que le habían hecho un raspado...

—Entonces los problemas de su amante eran sólo de tipo ginecológico.

—Así es.

"MIS SENTIMIENTOS ERAN ENCONTRADOS"

Cuando la acusación privada pasa decididamente al ataque, el procesado se defiende así:

—Mi estado de ánimo era cambiante. —¿Estaba usted perturbado? —No me atrevo a afirmar eso, pero insisto en que mis sentimientos eran encontrados y por eso tuve que ponerme en contacto con un psiquiatra.

Luego, en uno de tantos pasajes del interrogatorio, Balet, que en todo momento mostraba un gran aplomo y serenidad, aseguró:

—Me disgustaba ver sufrir tanto a una como a otra. Por eso, cuando se iba a Alemania, tuve una discusión fuerte con Ana porque había tratado con desprecio a mi mujer. Estaba dispuesto a terminar nuestras relaciones extramatrimoniales, porque me percaté que era mucho más interesante el intentar ser feliz con mi mujer. El día ocho le comuniqué formalmente a Ana mi decisión de cortar con ella.

—Sí, pero usted, señor Balet, unos días más tarde, el diecisiete concretamente, estuvo durmiendo con ella en un hotel.

—Lo hice siguiendo las instrucciones del doctor Pelegrina que me rogó fuera condescendiente con Ana.

—Y usted fue tan condescendiente que se acostó con ella.

—Así es. Luego surgen los viajes a Biarritz en compañía de Pilar. Y el acusador pregunta:

—¿Es usted señor Balet un aficionado al juego?

—Aficionado sí, pero no lo que se llama un jugador. Prueba de ello es que yo cogía una determinada cantidad de fichas y cuando se me terminaban del bolsillo, lo mismo sí había ganado que si había perdido, ya no apostaba más.

—Pero Pilar sabía cuando había ganado o perdido ¿o no?

—Mire, señor letrado, mi esposa tenía un estúpido sentido maternal, y perdono que tenga que hablar así, pero de números no estaba muy puesta. Por ejemplo no sabía hacer la suma de la

cuenta de la carnicería y se la tenía que hacer mi hijo mayor.

—¿Entonces no sabía su esposa si ganaban o perdían?

—Hombre, tanto como eso no... Lo que pasa es que no sabía si habíamos ganado o perdido, cien o doscientas mil pesetas.

El interrogatorio discurre luego en torno al lugar del crimen y a algunos de los hechos y circunstancias ocurridos allí:

—A ochenta y tres metros del desvío de la carretera estaba la peluca de su mujer, el zapato y sangre en abundancia ¿No es así señor Balet?

—No lo sé.

—En un lateral de su coche había muchas manchas de sangre...

—Sí, pero esa sangre, según los análisis, no pertenecía a mi esposa, sino que era mía.

—Los análisis han sido muy confusos. La sangre no era ni de usted, ni de su esposa.

—No lo entiendo.

—¿Cuántas horas había dormido aproximadamente en la noche del sábado al domingo?

—Unas ocho horas aproximadamente. Era mi creencia de que podía llegar a Zaragoza conduciendo por la noche, pero no fue así.

Referente a si había oído o entendido hablar en alemán, Balet respondió así:

—Mi asociación de ideas era pensar en alemán pues precisamente por aquellos días venían montadores alemanes a mi fábrica.

El abogado acusador relata:

—Peter Simeth, el alemán, estuvo a un kilómetro del lugar de los hechos pues fue visto... Luego apareció en el coche de su amigo Midon el trozo de tubo con el

que fue golpeada la víctima.

—¿Es cierto que un día acudió usted señor Balet al taller de Villanueva donde trabajaba Juan Midón y le entregó cien mil pesetas?

—No, no es cierto.

—En otra ocasión a Juan Midón le entregó en un bar de Madrid siete mil dólares...

—Insisto en que esto no es cierto.

—Usted, señor Balet, conduce desde muy joven e incluso ha participado en varios rallies automovilísticos, ¿no es así?

—Así es.

—Es un conductor experto ¿Cuántos coches de diferentes marcas ha conducido?

—Varios.

—¿Ha conducido un "cuatro L" y un coche americano con cambio automático?

El procesado relata una serie de coches de diferentes marcas que ha tenido y también habla de la furgoneta de su fábrica.

—¿Ha conducido usted un "dos caballos" señor Balet?

Titubea. Primero dice que sí, pero luego lo niega:

—No nunca.

—¿Sabría conducirlo?

—Hombre así a primera vista... pero si me daban alguna explicación, supongo que sí que podría conducirlo, naturalmente.

No hubo más preguntas. Eran las tres menos cinco de la tarde y el presidente levantó la sesión, anunciando que se reanudaría al día siguiente a las diez y media de la mañana. Es decir, hoy, como así ha sido.

El juicio por el crimen de Velate

Tres horas de debate entre el Fiscal y Balet

PAMPLONA, 20 (De nuestros enviados especiales.)

El punto culminante y, por qué no decirlo, apasionante de la primera sesión del juicio que se está celebrando en la Audiencia de Pamplona sobre el crimen de Velate fue sin duda alguna el diálogo que durante dos horas y cuarenta minutos mantuvieron el fiscal señor Querol y uno de los acusados, Jaime Balet.

Fue una continua salva de preguntas, con sus correspondientes respuestas que mantuvieron al público, que abarrotaba la Sala de lo Criminal de la Audiencia, expectante y silencioso siguiendo atentamente toda las palabras. Tras preguntarle el presidente de la sala al acusado cómo se llamaba y cuántos años tenía, y después de advertirle que contestase con la verdad, comenzó la intervención del fiscal.

LAS RELACIONES CON SU ESPOSA

—Señor Balet, se llevaba mal con su esposa desde dos años antes a la fecha en que se cometió el crimen.

—No señor.
—Usted no cesaba, en las reuniones con sus amigos, de decirles que existían desavenencias y además hablar mal de ella.

—No señor.
—Pero usted ha dicho que en el colegio del Sagrado Corazón no se le había dado educación sexual.

—Creo que no es así exactamente. La interpretación de mis palabras es que allí no estaban educadas para hacer felices a sus maridos. Allí había unas muchachas con bata blanca, las de estudio gratuito, y las de pago llevaban otra vestimenta y además entraban por otra puerta. Se les inculcaba que pertenecen a una familia de clase superior. A mi entender fueron unas interpretaciones erróneas a mis palabras.

LOS SIQUIATRAS

El fiscal pasó inmediatamente a descifrar la situación de los psiquiatras. Inquirió a Balet por la visita al doctor Guallar.

—Me dirigí a él —dijo Balet— porque estaba tratando a un familiar.
(Esta respuesta estaba relacionada con la pregunta del fiscal respecto a la posible recomendación de este psiquiatra o a la libre decisión de Balet.)

Afirmó el acusado que conocía y se personó en el despacho del abogado, señor Lozano. Este le pidió un certificado de un psiquiatra, y otros documentos. En realidad —dijo Balet— me pidió poderes ya que quizás el tratamiento jurídico requería eso.

—¿Usted llevó a Pilar a un psiquiatra?
—Sí, señor.

—¿Con vistas a una posible anulación del matrimonio?
—A petición del psiquiatra.
—Y este psiquiatra fue don Gerardo González. ¿Fue para estudiar la posibilidad de rehacer o deshacer el matrimonio en la reunión que efectuaron en Málaga?

—Era una posibilidad que había entonces, contestó Balet.

—Existía un ambiente tenso entre usted y Pilar, dos meses antes del crimen, ya que usted arrojaba y lanzaba objetos por los suelos y se enfadaba.

—No, señor fiscal.
—El servicio doméstico así lo dice.
—No lo puedo comprender.

—Usted no se llevaba bien con la familia Peralta.
—Teníamos relaciones corteses.

—¿...?
—Bueno; corteses, pero tirantes.

CON ANA ALAVA

—En 1970 conoció a Ana Alava.
—Efectivamente, fue en febrero.
—Se enamoraron y a finales de 1970 tenían relaciones íntimas.

—Sí, es cierto.
—Y no fueron esporádicas sino permanentes.

—Más bien esporádicas —contesta Balet— porque estábamos semanas o

meses intentando no vernos.

—Viaja frecuentemente al extranjero.

—Sí señor.
—Viajó a una ciudad extranjera el uno de marzo de 1971 con ella, ya que los pasaportes van con esa fecha marcada...

—No es cierto, ya que Ana no podía estar en posesión del pasaporte porque tenía menos de 21 años.

—Y si pretendía terminar ese

enamoramiento, ¿cómo se explican esas cartas amorosas?

—No se escriben cartas comerciales, sino sentimentales.

—No sólo de amor, sino que además en las cartas trataba a Pilar con la palabra

“tía”. ¿Era para terminar las relaciones con Ana Alava?

—No, supongo que no.

—Y las flores que semanalmente recibía Ana de una casa alemana que había encargado Ud., ¿Eran también para terminar las relaciones con ella?

—No, supongo que no.
—Usted le dio 16.000 marcos alemanes (unas 360.000 pesetas)

—No, lo ignoro.
—Tenía una cuenta corriente a su nombre.

—Sí.
—Y otra para ella la abrió más tarde.

DROGAS Y DIVISAS

A lo largo de estos interminables años que ha durado el sumario se habló repetidas veces de que uno de los móviles del crimen podía haber sido el tráfico de divisas. Se decía que Jaime Balet pertenecía a una mafia dedicada a drogas y tráfico de divisas y que éste, a su vez, utilizaba a su esposa para que sin que ella lo advirtiera, le sirviera de tapadillo en sus manejos. Añadían las referencias que enterada la esposa de las andanzas de su marido, se negó rotundamente a seguirle. Fue entonces, decían las historias, cuando María Pilar Cano fue “condenada” a morir.

Ahora, según propia confesión de Balet en el interrogatorio de ayer ante el fiscal, ha confirmado que, efectivamente, se dedicaba a delitos monetarios y tráfico de divisas, cuya cuantía no ha sido concretada.

Pero lo cierto es que en todo este turbio crimen, campea un trasfondo del complicado y enmarañado mundo internacional en el que se barajan drogas y divisas.

—Sí.
—Y luego esa cartilla fue “indistintamente”.

—No lo fue nunca.

—¿Ella le provocaba fuertes celos?

—No lo podría asegurar.

—Van a un baile, en Alemania, y allí se encuentran con Carmen Cilla.

—Sí, cierto.
—Conoció Ana a un yugoeslavo, Elian.

Balet le prohibió a ella que viajara con él a Amsterdam. Le advirtió —dijo el fiscal— que no fuera con otros hombres, ya que podía encontrar a otros más jóvenes y guapos y se podía casar con alguno de ellos.

—Volviendo a Carmen Cilla. En el hotel tuvo usted una discusión con Ana por culpa de ella.

—Sólo me ví con ella en el baile.

TODOS EN TORREMOLINOS

—El mes de diciembre de 1972, vio la crisis real o fingida de Ana y decidió separarse de Pilar y unirse a ella.

—Convinimos Ana y yo —respondió Balet— en terminar nuestras relaciones.

—Pero discutieron algunas veces.

—Discusiones no eran. Más bien conversaciones y acuerdos. Teníamos que terminar. Decidimos que a partir del primero de enero no volveríamos a escribirnos. Por eso algunas cartas escritas posteriormente las fechaba en el año 1972.

—Deciden ir al hotel “Pez Espada” para concretar la separación.

—El día 10 u 11 de enero recurrí al psiquiatra Gerardo González, por la situación depresiva en que me encontraba tras la decisión tomada con Ana.

—El respondió que tenía que conocer a Ana, por lo que nos desplazamos a Munich, al baile; allí conocí a Carmen Cilla. El psiquiatra reconoció a la señorita Ana en mi habitación. Tomé sus notas y luego recomendó que tuviéramos un intercambio con Pilar.

—Y —añade el fiscal— fueron al “Pez Espada” de Torremolinos concretamente.

Los amores del procesado con Ana Alava fueron exhaustivamente analizados por el fiscal

Las relaciones con Juan Midón también fueron meticulosamente analizadas

Alquilaron dos habitaciones diferentes. Usted la 620 y Pilar la 615.

Allí el doctor González estudiaría las relaciones mutuas y vería la posibilidad de rehacer o anular el matrimonio.

—Mi actitud era de separarnos.

—Al conocer Pilar esta decisión le entró una terrible depresión.

—Sí, le dio.

—El día 5 escribió a Ana y le dijo: “A la “tía” le dio una fuerte depresión y la tendremos que drogar”.

—Usted se lo contó todo a Ana y ellas hablaron por teléfono, Ana desde Munich y Pilar desde Madrid. Cuando ya habían regresado de Torremolinos.

—Sí.

—¿Es cierto que hubo llantos?

—No puedo precisar. Creo que no.

—Luego se reunieron los cuatro en el hotel Bretón, Ana, Pilar, González y usted.

—Sí.

—¿Qué se dijo allí?

—Hubo una primera reunión entre Ana y Pilar. Mi esposa le pidió a Ana que me dejase. En aquella reunión el doctor González dictaminó que yo no estaba en condiciones de tomar una decisión ni siquiera en el supuesto de que debiera contraer matrimonio.

Luego aparece el viaje a Munich, para examinar a Ana. Viaje de González para examinar a Ana, que no puede realizarse por una huelga de controladores aéreos. Vuelos a Londres, Lisboa y por fin contactan con Gerardo González desde un parador, el de Oropesa, que estaba a mitad de camino entre Madrid y donde

ellos se encontraban, Balet y Ana. “Estaba cerrado y más adelante hallamos un parador que fue donde se realizó el reconocimiento” —explicó Balet.

Se pasó a interrogar a Balet sobre otro acusado, Juan Midón.

—¿Midón es amigo suyo?

—Sí, desde la infancia.

—¿Cuánto hacía que no lo veía?

—14 ó 15 años

LA REUNION DE MADRID

—¿Sabía que la conducta de Juan Midón no era buena?

—No sabía nada.

—¿Creía que Midón tenía una conducta normal?

—No lo sé.

—¿Cómo se enteró de que Midón estaba en Madrid?

—Por Fausto Preisler. Era amigo común.

—Pero Midón dice que no quiere saber nada de él.

—No lo sé.

—Le llamó al taller de Villanueva porque quería verlo. Quedaron citados en la cafetería “Kon-Tiki” de Madrid.

—El ocho de febrero estuve en Madrid con Preisler y me dijo si quería ver a Midón —explica Balet— y le dije que sí.

—Efectivamente, y acudieron a la reunión por un lado Juan Midón y Helmut Patch y por otro usted y Preisler.

—La fecha era más tarde, argumenta Balet.

—¿De qué hablaron?

—Recordamos viejos tiempos, cuando nos reuníamos en Zaragoza en

—Si es judicialmente...
—teléfono par...
—Preisler se lo entregó. La que le dio entregados p...
—mujer.
—No es ci...
—Juan...
—extranjero q...
—“Kon-Tiki”...
—señora ha de...
—señores con

EN EL SAN TARRAGON

Varios dí...
—sanatorio de...
—cura de...
—rehabilitac...
—completam...
—estaban en...
—Ana. No se...
—según el doc...
—El do...
—regentaba la...
—nada en mi...
—dos docto...
—instruccione...
—convenci do...
—llamar a casa...
—¿Per...
—incomunicac...
—Los die...
—cura de su...
—teléfono; u...
—Luego pa...
—autorización...
—Pero...
—Llobregat a...
—Sí, y...
—Elizondo.

—Y depu...
—tratamiento...
—Perdón...
—¿La lle...
—también en...
—verla?

—Sí, per...
—del inicio de...
—Salió v...
—qué?

—Fui a o...
—radio del co...
—bien que sal...
—El dí...
—psiquiátrico...
—Blarritz vic...
—íntimas.

—No lo...
—30 por la n...
—de mi fami...
—matrimonio...
—ninguna cla...
—Ana.

—El 17 de...
—Reyes” de...
—íntimas con...
—No es c...
—Dos días...
—No...
—Lo dice...
—No lo e...
—¿Qué...
—durante este...
—Me ha...
—llamé yo...
—cheques-dó...
—posiblemen...
—ofrecería M...
—llamé y le...
—que los “tr...
—los quería...
—Pero f...
—usted...
—No lo...
—años...
—¿Hasta...
—Midón?

—Dicen...
—juntos...
—No, es...
—¿No lo...
—No...
—Vino...
—traduccione...
—No.

mas de diálogo

Balet

J.L. ERCILLA - DANIEL LLAGÜERRI
ENVIADOS ESPECIALES
A PAMPLONA

contraban, Balet y Ana...
y más adelante hallamos...
acuerdo el nombre de...
fue donde se realizó...
—explicó Balet.
interrogar a Balet sobre...
Juan Midón.
amigo suyo?
a infancia.
¿Acía que no lo veía?
los

DE MADRID

ue la conducta de Juan...
buena?
ada.
que Midón tenía un...
al?

enteró de que Midón...
id?
sto Preisler. Era amigo...
on dice que no quiere saber...

al taller de Villanueva...
verlo. Quedaron citados...
on-Tiki" de Madrid.
e febrero estuve en Madrid...
me dijo si quería ver...
a Balet—y le dije que sí...
ente, y acudieron a...
un lado Juan Midón...
y por otro usted, y Preisler...
era más tarde, argument...

ablaron?
nos viejos tiempos, de...
níamos en Zaragoza en...

do con Ana
amente

ón también
lizadas

y otros para jugar a la

é ocultó en la primera...
verdada a la Guardia Civil de...
aron?

trataba de infracciones...
y tienen penas y multas...
ó a Midón y salieron fuera...
ncargó de buscar a algún...
la cárcel para "eliminar"

to. Además no salimos. En...
despedirnos le pregunté...
ndiciones de cambiarme...
heques-dólares ya que...
entamente.
no lo dijo en la primera...

porque era una infracción...
y no iba al caso. Luego...
reguntaron di toda clase de...

s dijo que pasaran por...
después y encontrarían...
ero.

persona diciendo que...
ez", al parecer Midón...
sobre que contenía 7.000...
na nota —siguió explicando...
decía: "tres mil para uno...
a el otro".

ermite le puedo explicar...
la facilitado 10.000 dólares...
le marzo —Midón no niega...
fiscal— para reconvertir...
No niega, repite el fiscal...
que son siete mil y que...
a gastárselos". Si es...
let— se los podría reclamar...

—Si es la versión que usted dice —explica el fiscal— se los puede reclamar judicialmente ya que usted llamó por teléfono para que los fueran a recoger. Preisler se los compró y la criada se los entregó. La realidad —sigue el fiscal— es que le dió 7.000 y después 10.000 entregados para organizar la muerte de su mujer.

—No es cierto.
—Juan Midón tenía un amigo extranjero que se lo presentó a Balet en el "Kon-Tiki". Era Peter Simeth. Una señora ha declarado que "habían ido dos señores con aspecto de orangutanes".

EN EL SANATORIO DE TARRAGONA

Varios días después Balet ingresa en el sanatorio de Tarragona para realizar una cura de sueño y la posterior rehabilitación. Debía quedar aislado completamente de las personas que estaban en el "problema", o sea Pilar y Ana. No se tomó en serio el tratamiento, según el doctor Lartigau.

—El doctor Lartigau era el que regentaba la clínica y no tenía que ver nada en mi tratamiento. Yo estaba con dos doctores que me daban las instrucciones y las cumplía. Sólo les convencí dos veces para que me dejaran llamar a casa.

—¿Pero no debía permanecer incomunicado?

—Los diez o doce primeros días de la cura de sueño no salí ni llamé por teléfono; únicamente esas dos veces. Luego paulatinamente salía con autorización y llamaba por teléfono.

—Pero el día 15 fue a Prat de Llobregat a buscar a Ana Alava.

—Sí, y la acompañé a la clínica de Elizondo.

—Y depositó 230.000 pesetas para el tratamiento correspondiente.

—Perdón, fueron 100.000 pesetas.

—¿La llevó usted, siendo que estaba también en tratamiento y no podía verla?

—Sí, pero ya habían pasado 15 días del inicio del mismo.

—Salió varias veces a Barcelona. ¿Para qué?

—Fui a comprar piezas para colocar el radio del coche. A los médicos les parecía bien que saliera. No había problemas.

—El día 24 de marzo salió del psiquiátrico y el día 31 del mismo mes en Biarritz vio a Ana y tuvo relaciones íntimas.

—No lo sé. No es exacto esto. El día 30 por la mañana puse en conocimiento de mi familia mi decisión de anular el matrimonio y por eso, sin consejos de ninguna clase, fui el 31 a reunirme con Ana.

—El 17 de abril estuve en el hotel "Tres Reyes" de Pamplona y tuvo relaciones íntimas con Ana.

—No es cierto.

—Dos días antes del crimen la llamé.

—No.

—Lo dice ella.

—No lo entiendo.

—¿Qué relaciones tuvo con Midón durante este tiempo?

—Me había llamado a casa y luego le llamé yo. Era sobre el asunto de los cheques-dólares. Preisler me dijo que muy posiblemente era papel malo el que me ofreciera Midón y no debía cogerlo. Le llamé y le dije que si no me garantizaba que los "traver-cheques" eran válidos no los quería. Al final desistí de cogerlos.

—Pero fue Midón quien le llamó y no usted.

—No lo recuerdo, han pasado cinco años.

—¿Hasta el Juzgado no volvió a ver a Midón?

—Certo.

—Dicen algunos testigos que les vieron juntos.

—No, es un error.

—¿No lo vio en Zaragoza?

—No.

—Vino a verle para hacer unas traducciones.

—No.

—¿No le llamó?
—No.
—Simeth, en sus declaraciones de Alemania, dice que hablaron varias veces.
—No puede ser.

VIAJES A BIARRITZ Y EL AAIUN

A partir de este momento comienza a interrogar el fiscal sobre un punto importante: tres personajes de Biarritz.

—El día 7 y 8 de abril —explica el fiscal— Balet visitó a Ana, aunque —responde Balet— fue por consejo del doctor Pelegrina.

Patch y Simeth fueron dos veces a Biarritz desde Zaragoza para conocer a la mujer de Balet, Pilar Cano.

—No es cierto —interviene Balet.

Ese día ganaron en el casino de Biarritz, el matrimonio Balet, unas 50.000 pesetas.

Un nuevo viaje se efectuó el día 15 de abril. Balet le dijo anteriormente a Midón que esos días ocurriría algo grande... matar a su mujer.

—No, no ví a Midón, explica el procesado.

Un paquete de cartas de amor

EN el apasionante juicio de Velate juegan un papel importante las vidas privadas de sus protagonistas y dentro de ellas, un paquete de cartas de amor de Jaime Balet a Ana Alava.

A pesar de que el texto de dichas cartas consta en el rollo, hemos tenido especial cuidado en no transcribirlas porque afectan de manera muy directa a la intimidad de esta pareja envuelta en una dramática historia de pasión y de sangre que dentro de pocas horas es muy posible que haya quedado esclarecida.

Pero no queremos dejar de consignar que este paquete de cartas de amor puede ser tremendamente decisivo para Balet. Ayer, cuando el fiscal sacó las cartas que Balet escribió a Ana Alava, el procesado acusó el impacto y por un momento hizo suponer que la entereza y serenidad con que hasta entonces se había mantenido, iba a derrumbarse.

—Señor Balet, Ana quería casarse con usted. Estaba harta de la situación de querida".

—¿No es cierto que provocó sus celos acostándose con el estudiante de medicina alemán Volgan Loscher y saliendo con el yugoslavo Belián Eliadovic y haciéndose lo saber?"

Jaime Balet vaciló unos instantes pero se rehizo enseguida.

De todas maneras, el paquete de cartas del procesado a la secretaría ha constituido un duro golpe para Jaime Balet.

—¿Ganaron el día 15 en el casino 250.000 pesetas?

—Sí.

—Y se encontraron con el registrador de Zaragoza y le expresaron su alegría por haber ganado y le enseñaron el dinero que llevaban en el bolso.

—No creo que le enseñásemos el dinero.

—Cuando salieron del casino les siguieron 3 argelinos, ¿sí o no?

—Mi impresión es que nos seguían dos o tres individuos, aunque nunca sabe uno si le siguen o no. Mi esposa dijo que le parecía que eran argelinos.

En este momento el fiscal solicita que se lea la declaración hecha en otra ocasión. El secretario dio lectura a la misma:

"Vimos que algunos individuos jóvenes nos habían vigilado mientras jugábamos y

Num	BALET HERRERO.		Nº	DATE	RESIDENCE	Nº	DATE
Prénoms	Jaime Balet		6.	6.3.71	Villa Arce 44		ALAVA
Date de naissance	11.06.24			31.3.73	Villa Arce 44		ALAVA
Lieu de naissance	Zaragoza			7.4.73	Villa Arce 44		
Nationalité	Española			14.4.73	Villa Arce 44		
Profession	Wolfgang Loscher			29.4.73	Villa Arce 44		
Domicile	Zaragoza						
Résidence	Mousses 10						
Reces d'identité	Li 11.12.68						
Signature	Jaime Balet						
Biarritz, le	6.3.71						

Esta es la ficha de Jaime Balet en el Casino de Biarritz. Como se puede observar, la ficha registra cinco visitas suyas, dos acompañados de Ana Alava y tres de su esposa.

se hacían señas entre ellos". La declaración ampliada es ésta: "Tres jóvenes, en la playa, de 25 a 30 años, con melenas, bajos, siendo su aspecto argelino y de tez morena".

Ese día Midón, Patch y Simeth viajaron a Biarritz.

—El día 15 salimos por la tarde después de comer y llegamos a Zaragoza cuando anochecía.

—El 16 —dijo el fiscal— llamé al hostel Oroel para decirle a Midón que no podía continuar así y que estaba amargado.

—No es cierto.

—Llamé a Patch para que acudiera a una reunión.

—No es cierto.

—Usted se personó con un "dos caballos".

—No conduje un "dos caballos" porque no sé conducirlo. (Balet a preguntas del abogado de la acusación privada, más tarde, explicó que había participado en rallies automovilísticos y memorizó todos los coches que había conducido en su vida. Hubo un momento en que dijo: también un "dos caballos", pero rectificó inmediatamente ya que se refería a la furgoneta "DKW" de la empresa Saica y no al Citroen. Esto ocurría tras más de tres horas de ininterrumpido interrogatorio con Balet de pie y las manos esposadas detrás de su cuerpo a la altura de la cintura).

—Todo lo que dice Patch entonces, según usted, es falso, inquirió el juez.

—Efectivamente, no es cierto.

—¿Por qué no denunció a los tres argelinos de Biarritz?

—Nos fuimos de la playa al hotel y los despistamos.

—¿Y el viaje a el Sahara el día 22?

—Los niños estaban de vacaciones, era Semana Santa. Tuvimos la idea de ir a El Aaiun. Mi esposa tenía una amiga allí y quería verla.

EL ULTIMO VIAJE

—El día 14 acordaron ir a Biarritz el siguiente fin de semana.

—Lo aplazamos —explica Balet— porque tenía mucho trabajo. Ese mes habían salido seis disposiciones nuevas sobre salarios. Y el sábado día 28, durante toda la tarde estuvieron haciendo los trabajos de contabilidad, ya que durante la semana habíamos programado todo nuevo. Me fui a comer tarde a casa ese día (sábado 28).

—¿Por qué no salieron aquella tarde hacia Biarritz?

—Hasta que el ordenador no evacuara la totalidad del trabajo y comprobarlo para ver si había salido bien, no quería viajar. Además me sentía cansado.

—Pero Pilar Cano no quería hacer ese viaje y tenía miedo. Fue a casa de sus padres para convencerles de que no se hiciera el viaje.

—Lo más lógico es que me lo dijera a mí y no a mis padres.

—El viaje se canceló el jueves y decidió hacerlo en domingo añade el fiscal. Llamó a Preisler para decirle que necesitaba 10.000 dólares.

—Tenía que ir el día 25, miércoles, a una reunión en Madrid.

—Efectivamente, fue a ver a Preisler con 600.000 pesetas (el fiscal había dicho en principio 800.000, pero luego rectificó Balet) y le dio ocho mil y pico dólares, ¿para qué?

—Para que pudiera pagar a la casa Siemens, A.G. En alemán es la "Derlangen".

—Pero se entregan dos cheques a la casa de Nueva York que son impagados y ha dicho además que iba a buscar dólares cuando sabía que no se los van a admitir.

—Busco —dice Balet— los dólares para que sean enviados a la casa de Alemania, para que hagan la comprobación en Nueva York, luego vienen los cheques devueltos. Me encuentro sin dinero para pagar. Hallo a Midón en Madrid para ver si puedo lograr cheques-dólares. Me persono en la casa "Siemens" con dólares y les digo si pueden aceptarme esos siete mil y pico en metálico. "No, no

podemos", me responden.

—¿Qué ha hecho con esos ocho mil y pico dólares?

—Mil seiscientos los entregué a Ivon Balet, de nacionalidad norteamericana, para que intentara cambiarlos y el resto, unos seis mil, me los llevo a Zaragoza a la espera de que pueda encontrar la forma de cambiarlos.

—¿Dónde están ahora?

—En una inspección del tribunal de delitos monetarios a mi casa, los encontraron y los confiscaron.

—¿Y los documentos como que debe a la casa Siemens?

—La empresa en que trabajo debe tenerlos. Creo que están como pruebas en el expediente de delitos monetarios.

A partir de esta última pregunta el caso se centra en la tarde del sábado día 28 y el domingo 29, día en que ocurrió el crimen. Llamadas telefónicas. La decisión de salir de viaje tomada por la mañana. Juegan en el casino. La esposa reconoce en la playa a los "argelinos". Salen de regreso a Zaragoza y ocurre el crimen. Sueño, detención del vehículo, colocación del mismo en el lugar del crimen. Reclina el asiento y se duerme —según el fiscal. ¿Cómo pudo parar en esa curva —se preguntó el fiscal— con tanta rapidez?

—Voy casi siempre con la luz larga cuando no viene nadie en dirección contraria y es de noche.

Una pregunta para muchos interesante del fiscal: ¿Por qué no cerró el seguro del coche por dentro?

—Balet contestó: "Una imprudencia, evidentemente".

—Sobre la agresión a Pilar Cano y no a él, respondió: "Se figuraron que Pilar les había reconocido y por eso la agredieron".

—¿Cómo explica —preguntó el fiscal— que haya declarado que le golpearon en la nariz y no aparezca una sola mancha de sangre?

—Había manchas de sangre, al menos en los puños del anorak que eran de algodón.

—¿Le dijeron que retirase las joyas del cadáver de su esposa?

—Sí, al principio no quería, pero...

—Hubo una que no la quitó.

—Dejó la alianza. Luego llamé al doctor González para que enviara al médico y una peluca para Pilar, que tenía la cabeza manchada de sangre.

El fiscal se extrañó de que no se llevaran las 100.000 pesetas que había en los asientos posteriores, y el hallazgo de las mismas, de inmediato, por parte de Balet. Esas cien mil pesetas fueron la causa de unas hipótesis (esta palabra muy utilizada a lo largo del interrogatorio por Balet). Dijo que las llevaba, sin saberlo su mujer, ya que cuando perdían en el casino entonces decía que las había ganado y siempre las llevaba cuando viajaba.

CARTAS

Luego el fiscal volvió al capítulo de cartas enviadas por Balet a Ana Alava en las que entre otras cosas leyó:

—Usted dice en la carta: "Eso es lo que siento por ella (Pilar, su esposa): compasión y odio". "Se pasa el día mirándome como una estúpida".

Balet salió al paso de estas nuevas pruebas leídas por el fiscal con estas palabras: "Todas las cartas denotan momentos, estados de ánimo y situaciones en un momento delicado y por eso fue necesaria la asistencia de un psiquiatra".

Balet finalizó diciendo al fiscal, dado que este seguía leyendo párrafos de las cartas enviadas a la señorita Ana Alava: "Le repito, señor fiscal, que no son cartas comerciales".

A las dos menos cinco de la tarde el fiscal daba por terminada su intervención con el señor Balet. La sala no había sido

(Pasa a la página 9)

reloj de la ciudad

BODAS DE ORO SACERDOTALES



¡Bien por mosén Fernando! ¡Enhorabuena, buen cura! Porque eso es, sobre todo, don Fernando Fuster Pellicer, párroco de la feligresía de Santiago el Mayor de Zaragoza y que el día dos de octubre celebrará sus bodas de oro sacerdotales. ¿Que si es para estar orgulloso? ¡Ya lo creo! Muchos no llegan a celebrarlas, porque antes nos dejaron; otros no están ya en condiciones, por su edad muy avanzada. Pero don Fernando. ¡Qué vigor!, a sus setenta y tres años. ¡Y qué intensa vida sacerdotal la suya! Primero ecónomo de Luco de Bordón; luego, de Mas de las Matas. Más tarde llegó a Cabañas de Ebro. Después, Utrillas, Escucha, para acercarse a Lumpiaque, pasar con el tiempo a Maella y desde hace más de veinte años, aquí en Santiago el Mayor de nuestra querida Zaragoza. De todos los sitios y de todos los lugares conserva frescas las vivencias, como conserva el entusiasmo y la ilusión para seguir con sus planes.

— Sí, sí. Terminar la otra torre, pintar el templo, iluminarlo. Limpiarlo de arriba a abajo. Terminar lo que está incompleto. Lograr una mayor asistencia a los actos de culto. Ayudar más eficazmente a las necesidades de todo tipo.
— Pero, ¿no se cansa, mosén Fernando?
Y me contesta con el poeta: "Hay que andar más diligente, que es mucho, hijo, el quehacer".
La conmemoración va a ser muy sencilla. El domingo, 2 de octubre, a las 10 de la mañana, misa solemne de acción de gracias en el templo de Santiago.
— ¿Y después? — "A seguir trabajando, porque, hijo, la mies es mucha".
¡Bien aprovechados los denarios del Señor! Porque si cinco le dio, le devuelve muchos más. Otra vez, ¡enhorabuena!

CERTAMEN FOTOGRAFICO TAURINO



La peña taurina de Torrero convoca el Primer Trofeo Fotográfico Taurino, que se regirá por las siguientes bases:

El tema será exclusivamente taurino y el tamaño de las fotografías ha de ser de 18 por 24 como mínimo, tanto en blanco y negro, como en color.

Los concursantes deberán de ser solamente aficionados y el máximo de obras por cada uno no excederá de cuatro. Cada fotografía llevará en el respaldo el título, nombre y dirección de cada concursante. El plazo de admisión finaliza el día 13 del próximo mes de octubre y el fallo del jurado se hará público el día de la inauguración de la exposición, 16 de octubre, en los locales de la peña taurina de Torrero.

Todos los concursantes deberán de enviar o entregar sus trabajos en el domicilio de la entidad, antes de la fecha anteriormente indicada. calle Fray Julián Garcés, 30, Zaragoza, Z

Habrán premios y trofeos para la mejor fotografía del certamen, para la mejor colección y para aquellas que se distinguen por su arte, respecto al torero, al toro, a la composición, a la originalidad, a la simpatía y a la emoción. Nos congratulamos sinceramente de esta manifestación de arte y cultura de la peña taurina de tan populoso barrio.

BREVES

UNIVERSIDAD DE EDUCACION A DISTANCIA. CENTRO DE CALATAYUD.— Se ha abierto un nuevo plazo de inscripción para el curso de actualización, complemento y perfeccionamiento para profesores mercantiles, que se extenderá del día 20 al 30 de septiembre. Los impresos correspondientes pueden solicitarse en las delegaciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia, o en los Centros Asociados de la Universidad Nacional a Distancia.

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA.— Desde el lunes, día 19 de los corrientes, hasta el 30 del mismo mes, está abierto el plazo de matrícula para enseñanza oficial del curso 1977/78, a las horas normales de oficina, con las condiciones hechas públicas en el tablón de anuncios de la secretaría.

PEDAGOGIA



Hay que ver y que temer con qué ahínco han empezado el curso algunos colegios o algunos profesores. Colegios con unos horarios que destrozan al alumno más fuerte, — isiete horas de clase, con siete asignaturas diarias! —, y profesores que, a la hora de poner "deberes" lo hacen como si los colegiales sólo tuvieran que preparar su asignatura. ¡Una burrada! de lo más antipedagógico que he conocido. Imagínense ustedes el panorama de un alumno de B.U.P. por la mañana, clase de ocho y media a dos; por la tarde, clases de cuatro a seis. De dos a cuatro tienen que ir a su casa, comer y regresar. Después de las seis, la merienda y a ponerse a hacer los deberes hasta las tantas de la madrugada, si los quieren terminar. Al día siguiente, madrugón. Antipedagógico que he dicho y antihumano, que digo ahora.

¿Me quieren ustedes decir qué "maestro de verdad", conociendo pedagogía y aplicándola se entiende, es capaz de señalar siete horas diarias de clase y siete asignaturas distintas? Y encima, "deberes", para el día siguiente, de cada asignatura. Como dice un compañero mío, demencial. O para volver locos a los alumnos y a su madre. ¡Y a su padre también, que bastante preocupaciones tiene el pobre con buscar la manera de pagar después, o antes, tan "intensivos" colegios! Al saber esto, al hacerme cargo de esta barbaridad pedagógica, ahora que está empezando el curso, yo acuso, denuncio y protesto por esta falta de humanidad y de pedagogía, antes de que los chicos se nos enfermen o mueran. Sí, porque un plan de estudios así es capaz de matar a cualquiera.

LAS CORRIDAS DE LA FERIA DEL PILAR

Y en octubre, toros. La gran feria de Zaragoza, que la afición de toda la región espera. Ya se conocen las fechas, las ganaderías y los nombres de algunos toreros, que integrarán las correspondientes ternas: Toros de José Luis Marca, Martín Berrocal, marqués de Domecq, Manolo González, conde de la Corte y Antonio Pérez de San Fernando. Nos satisfacen las vacadas. Como nos satisface la nómina de los toreros contratados hasta la fecha: Palomo Linares, — siempre en la brecha! —, Niño de la Capea, Dámaso González, Paquirri, Antonio José Galán, y Juan Ramos, Raúl Aranda, Justo Benítez y Cinco Villas, que para eso son de la tierra. ¡Un aplauso para la empresa! Y otro, por el gesto que ha tenido de retrasar en un día la feria "sacrificando" el domingo, 9 de octubre, en aras de una colaboración deportiva ejemplar; ya que de haber toros ese día, haría polvo la taquilla del partido Real Zaragoza-Osasuna en La Romareda, pues pensamos que un Zaragoza sin garra y en el plano discreto de la Segunda División poco tendría que hacer, en el caso de haber corrida, por lo que se refiera a éxito taquillero.

Del 10 al 16 de octubre será la feria taurina del Pilar, con la inclusión de un espectáculo del arte del rejoneo protagonizada por Alvaro Domecq, Manuel Vidrie, Moura y José Ignacio Varela.

No está nada mal y, por tanto, de momento, hasta que sepamos las combinaciones de los carteles, no nos queda otra cosa que decir que la ya famosa frase ¡Que Dios reparta suerte!

FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

- Avda. América, 52. Maorad.
- Don Jaime I, 23. Bergua.
- General Sueiro, 1. Castañer.
- Mariano Baselga (Pl. S. Gregorio), 8. Monte.
- Miguel Servet, 23. Almarcegui.
- Plaza Portillo, 2. De Gregorio.
- Progreso Español (B. Oliver), 2. Guillén.
- Avda. Navarra, 65. Lozano.

FARMACIAS QUE, ADEMÁS DEL HORARIO NORMAL, CONTINUAN ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

- Alonso V, 23. Fuertes.
- Cortes de Aragón, 19. Lleyda.
- Don Pedro de Luna (Delicias), 94. Zamarro.
- Escuelas Pías, 13. Funcia.
- Fernando el Católico, 40. Gimeno Lisón.
- Los Caracoles (B. La Jota), 32. Suescum.
- Moncasi, 15. Tomeo.
- Trav. Puente Virrey, 1-3. Hernández.

NOTA.— Los servicios de oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.

377712 **Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA**

JUZGADO de GUARDIA



LA ESPOSA DEL BELLO DURMIENTE

MIEDO me da despertar al Paco. Pero me ha dicho que lo llame a las tres y son las tres. ¿Qué haría yo? Tiene un genio tan fuerte que me acoquino. Voy a hacer un poco de ruido a ver si despierta de la siesta sin que lo llame. ¡Madre qué sueño más fuerte! Ni con la radio a toda marcha se despierta. También he probado a dar portazos y que si quieres. No me va a quedar otro remedio que echarle valor y llamarlo. ¿Pero por qué le tendré tanto miedo al hombre de mi vida, Virgen del Carmen?. Y qué hermoso está dormido. Parece el bello durmiente. Paco, Paco, que ya son las tres.

- ¡Déjame en paz, pesada!
- ¡Ay, hijo, perdona! Como me has dicho que te llamara.
- Te he dicho que me despiertes, pero no cuando esté dormido.
- Bueno, perdona, hombre, perdona. No lo haré más.
- No lo harás más, pero ya lo has hecho.
- Te pido perdón, Paquito.
- Encima de que estoy trabajando para ti, no me dejas ni descansar.
- Me has dicho que te llamara a las tres.
- Sí, pero viendo que estaba durmiendo no tenías que pagarme despertado.
- Ya he procurado hacer ruido para que te despertaras sin llamarte, pero como estabas roncando a pierna suelta y tienes el sueño tan sordo....

— Si no te gusta que me eche la siesta, dímelo y me buscaré una querida para echarme la siesta en su casa.
— Ya estás sacando las cosas de tiesto. No se te puede hablar. ¡Dios mío qué pena tengo contigo! Seguro que si no te llamo pones el grito en el cielo por no llamarte. Me acobardas, de verdad. ¡Qué hartica me tienes! Cualquiera día cojo la maleta y me voy a casa de mi madre.

- Si hace falta yo mismo te saco a la puerta la maleta.
- ¿Ves como no se te puede hablar? Todo te lo tomas a la tremenda
- Lo que te pasa es una cosa, Andrea.
- ¿Qué cosa me pasa, Paco?
- Que te gusta que no descance, que sólo quieres verme trabajar y cuando me echo la siesta te subes por las paredes.

— ¡Mecachis la purpurina! No me hagas jurar, que soy muy religiosa. Si no durmieras tanto no habrías perdido los miles de duros que perdiste en el negocio que tuviste con mi hermano, a consecuencia del que nosotros nos quedamos sin un real y él en la ruina.

- Si aquella operación la hubiera hecho con otro que no fuera tu hermano, a lo mejor hoy podría pasarme la vida durmiendo sin que me tuviera que despertar. Y encima tienes el valor de echarme en cara aquel negocio, que si falló, fue porque tu hermano no tiene ni prostituta idea de lo que es planificar un negocio.
- Tú fuiste el culpable de que aquello se fuera a pique porque estiraste más el brazo que la manga.

— Si hubiera estirado el brazo para darte de tortas cuando me propusiste que me asociara con el vagoneta de tu hermano, ahora tendríamos dinero fresco y no tendría que levantarme para ir a trabajar haciendo más horas extras que un enano.

- No sabía yo que los enanos tuvieran que hacer horas extraordinarias para vivir.
- Los enanos matrimoniales como yo, sí.
- Ni que tuviera yo la culpa.
- La tienes por despertarme. Y sobre todo por nombrarme al asqueroso de tu hermano.

Andrea, de 32 años, casada fue asistida en un centro asistencial de "hematomas en labio, ojo derecho, nariz y cuello y erosiones y contusiones en brazos y cuello", las que dijo le habían sido causadas por su esposo, Francisco, tacero, de 36 años, pues este le dijo que lo despertará de la siesta a las 15 horas y cuando esta lo llamó tuvo con ella una fuerte discusión por "despertarlo cuando estaba dormido" y, por nombrarle a un hermano de ella, con el que había fracasado en los negocios. El no se pudo contener y la agredió.

BRUNET.

LOS COMENTARIOS DEL DIABLO

GALLITOS DE PICO



ANTES de empezar la Liga el Real Zaragoza era poco menos que el faisán dorado y el pavo real multicolor de la competición. El gran gallito. Y, de buenas a primeras, con la derrota en Sabadell, de gallito sólo le va quedando al Zaragoza sus espolones presupuestarios y nuestras buenas plumas, esas que saben escribir blanco blanquísimo, pero sin faltar a la Verdad que es nuestra santa esposa, de la que no pensamos divorciarnos aunque se nos quede ojerosa y tea.

Gallitos de pico en los corrales de Segunda División. Quizás sea prematuro escribir de esta manera, cuando de dos partidos jugados fuera se ha conquistado al menos, un punto. Ahora vamos a jugar y al final será cantar el sonoro kikiriquí del ascenso. Los enemigos del Zaragoza que, por haber perdido en Sabadell ya quisieran decir que el palo está más sucio que el palo de un gallinero, pueden llevarse un chasco cuando contemplan, a medida que la Liga se estira, que el Zaragoza brilla con luz propia en los puestos cabeceros.

El pesimismo hay que desterrarlo, pero que ya. Enviar a la tintorería el blanco plumaje para vestir de luto al gallo

de nuestras alegrías es poco menos que asesinar una ilusión. Y no tenemos vocación de matadores de albas gallinas, porque sin ellas arrojaríamos a la basura el ponedor de los huevos de oro y luego, a toda prisa, tendríamos que pintarlos de purpurina para que relucieran.

Aunque nos crezcan las orejas, debemos recordar que para subir las cuéstanas nos necesita el club. Aquéllo de que un caballo es un burro que no ha ido a la escuela —leif motiv de "A media luz los tres", no nos sirve para el fútbol que es la escuela dominical del escapismo de los problemas de otra índole, donde damos rienda suelta a los malos humores caseros para decirle al árbitro lo que no podemos gritarle a la parienta o a la mamá de la señora. Porque nada hay más parecido a una madre política destemplada, que un señor vestido de árbitro de fútbol y nada más semejante a una cuñada, que un extremo fallón o un defensa rival que va a por todas.

Cuidemos nuestro hogar futbolístico abriendo de par en par todos las ventanitas azules al cielo de nuestra ilusión, que por abajo es esperanzada alfombra verde y por arriba una madeja azul celeste de cuyo hilo hay que tirar, para que, punto a punto, como decía mi abuela, podemos hacernos un jersey y hasta una colcha para poder dormir tranquilos en la Primera División.

No nos pongamos nerviosos antes de hora. Ni faisanes dorados ni gallos sin voz. Nuestras plumas estarán con el gallo como indumento de lujo, pero si canta el gallo y el gallo se lo merece. La cuestión está bien clara. Nada hay más parecido a un gallo muerto — como quien dice en la cazuela — que un gallo mudo. El Zaragoza aún no ha cantado como queremos, pero puede hacerlo en cualquier momento. Y conste que, al escribirlo así, no se le ha socarrado la plana a este firmante, tan acostumbrado por su oficio de diablo, a jugar con fuego y a dar llamas por la boca como un fakir.

LUCIFER

LOS PENALTYS NO LE ASUSTAN: HA DETENIDO 10

DEL OLIVER AL ZARAGOZA

Hemos mantenido una entrevista con Carlos Royo, hoy exjugador del Club Deportivo Oliver, que a una simple indicación accedió amablemente, a que contestase a unas preguntas de rigor y para los lectores de ARAGON/express " con motivo de su fichaje por el juvenil del Real Zaragoza.

— Carlos ¿qué edad tienes?
— Dentro de pocos días cumpliré 16 años.

— ¿Eres aragonés?
— Sí, aragonés, nacido en Zaragoza y mis padres son de Caspe.

— ¿Cuándo empezaste la práctica del fútbol?
— A la edad de 13 años y como delantero en el equipo juvenil del Barrio Oliver, donde viven mis padres, teniendo como entrenador a Claudio Martínez.

Posteriormente estuve a las órdenes del entrenador Gunther Torreal, como portero, pasando de inmediato al equipo de Segunda Preferente.

Preguntamos a Carlos, si se acuerda, cuantos goles ha encajado en su corta vida de portero, y nos contesta sin dudar que 60, y cuántos ha parado de faltas máximas, y como si los tuviera anotados, dice que 10.

— ¿Cómo es Carlos Royo durante un partido debajo de los palos?
— Soy sereno, tranquilo, y procuro en todo momento estar en mi sitio y pendiente de las jugadas que se desarrollan en el terreno de juego, y consciente de la gran responsabilidad que supone guardar la puerta de tu equipo, en quien confían los jugadores y el público.



— ¿En qué momento de tu vida deportiva tuviste más enfado?
— Fue en un partido de Liga que jugamos en el Burgo de Osma contra el Uxama, cuando el árbitro señaló un penalty.

— ¿Y cuándo lo celebrastes más?
— Al final de ese mismo partido que les ganamos por 2 goles a 5, y también cuando se ganó el partido en Alfajarn por 1 a 2 y con este resultado quedábamos campeones de Liga y el primer gol de este partido fue el número cien.

— ¿A quién debes agradecer el haber llegado a este momento en que técnicos del Real Zaragoza, e incluso del Real Madrid, se hayan fijado en ti?
— Al entrenador Gunther Torreal y al señor Sánchez, del regional, por la confianza depositada en mí, al interés puesto en entrenamientos y al constante hacer y preocupación de mi labor como portero.

— ¿Por qué no fuiste a la prueba cuando se interesó el Madrid, y el Club Oliver te dio autorización para ello?
— No fui por que me siento aragonés y me tira la tierra y de momento quiero que mis servicios sean en favor del fútbol aragonés.

— ¿Por qué lo hiciste por el Real Zaragoza?
— Porque lo considero un gran equipo y tengo las máximas aspiraciones.

— ¿Qué tienes que decir en contra del Oliver?
— Nada.

— ¿Y a favor?
— Mucho en todos los conceptos. Tuve compañeros incomparables en todos los aspectos y por algún tiempo los echaré de menos.

— ¿Tienes algo que decir de tu antiguo entrenador José Sánchez?
— Tengo que hacer constar que como entrenador es extraordinario, como persona admirable, difícil de igualar por sus buenas condiciones humanas y deportivas.

— ¿Te pusieron inconvenientes para conseguir la libertad en tu anterior club?
— En principio, sí. Después cuando solicitaron el consejo del entrenador fue éste quien decidió con los directivos, que se me diese la carta de libertad con el fin de que pudiese aprovechar esta gran oportunidad.

Y Carlos se despide de esta manera:
— Quiero dar las gracias a todos los que tanto me han ayudado. Al entrenador Sánchez a los compañeros del Oliver, a la compañía del Oliver, a la afición de "La Camisera", a mis padres que no se han opuesto a que sea futbolista. Y como estoy hablando con el corazón tampoco me puedo olvidar de la chica con la que salgo, María Teresa Moreno que es mi mejor animadora. De verdad, de verdad. Nunca me olvidaré del Oliver.

A. GRACIA LARRED.

Foto: Calvo PEDROS

La velada-beneficio a José Couto en el aire

¿quién me compra un lío?



COMENCEMOS por decir que José Couto es hermano del un día popularísimo boxeador Jesús Couto. "Pepiño" como se le llama íntimamente al presunto homenajeado, también se calzó los guantes de boxeo. Pero en tono menor. Por cierto que tenían estilos completamente distintos. El mayor, Jesús, era todo coraje y fortaleza. Por el contrario, Pepiño, era muy técnico, hacía el boxeo bonito, muy en línea, pero demasiado debilucho para dedicarse al duro oficio de las doce cuerdas. Y como es natural, se retiró pronto del ring.

Andando el tiempo, esa fragilidad que apuntaba en aquellos tiempos, ha degenerado en una artrosis progresiva que lo tiene prácticamente inutilizado desde hace tres años. El hombre pasa por etapas distintas, dentro siempre de la duda y la esperanza. De vez en cuando tienen que internarlo en un centro

asistencial. Otras veces pasa temporadas sin salir de su domicilio. Y en los momentos más optimistas sale a la calle acompañado y va hasta el gimnasio donde colabora su hermano para recibir la terapéutica adecuada. Pero es igual. Pepiño que no tiene un pelo de tonto, no se hace demasiadas ilusiones sobre el porvenir que le espera.

Pues bien, es el caso que hace pocos días, a un encarnizado adversario de los buenos tiempos de Jesús Couto, se le ocurrió la altruista y humana idea de organizar una velada benéfica para entregarle unos miles de duros para dulcificar para paliar en lo posible el largo calvario de Pepiño.

Y aquí viene lo bueno señores. Todo el mundillo del boxeo está de acuerdo en que cuanto antes se haga realidad esa feliz iniciativa de Enrique Serrano. Pero el acuerdo de principio que surgió entre Martín Miranda y Jesús Couto en el propio gimnasio Miranda, parece

ser que se ha deteriorado últimamente. Han surgido imponderables basados en malos entendidos que dificultan poner en práctica esta altruista proposición.

EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION, DICE

El caso que todos los integrantes están interesados que tan edificante propósito se convierta en realidad. Por ejemplo el presidente de la Federación Aragonesa de Boxeo José Morlas nos dijo:

— En principio no soy partidario de veladas homenaje por que como vayan proliferando, todo el mundo se va a creer con derecho a ser uno de los elegidos. Además se por experiencia que el resultado económico real dista siempre mucho de lo previsto. Pero en este caso concreto la Federación que represento está de acuerdo en colaborar decididamente. El apellido Couto en boxeo obliga mucho.

Estamos dispuestos a facilitar los boxeadores aficionados de que disponemos y correr con los gastos que originan. Es más si como se rumoreaba fuera posible que interviniera en dicha velada beneficio gratuitamente un campeón de Europa, frente a otro boxeador aragonés, nuestra Federación daría luz verde para dicha exhibición. El caso es beneficiar económicamente a "Pepiño".

ASI SE EXPLICA MARTIN MIRANDA

Por su parte, Martín Miranda, se expresó así. Yo no quiero adornarme con plumas ajenas. la idea de ayudar a José Couto no es

personalmente mía. Partió de Enrique Serrano, encarnizado adversario del Jesús Couto de ayer y amigo íntimo de hoy. Fue acogida desde un principio con todo cariño por la Peña de mi nombre y enseguida comenzamos a trabajar. Para empezar nos pusimos de acuerdo con Jesús Couto, al que como es natural, le agradó la idea. Hasta me aseguró que estaba dispuesto a subir al ring para hacer una exhibición con el propio Enrique Serrano. Condición exigida por Martín Miranda, para evitar gastos de programación fue que dicha reunión se habría de celebrar en su propio gimnasio donde tienen lugar las veladas sabatinas. Y que por supuesto, ni del local, ni de los boxeadores que tomasen parte, no se cobraría un solo céntimo. Así parece que se acordó en principio.

COUTO POR SU PARTE EXPONE

Esta es la versión personal de Jesús Couto. Estoy muy enfadado últimamente por las cosas que se dicen por ahí. Yo llegué en principio a un acuerdo con Martín Miranda y mantengo mi palabra. Lo que pasa es que pensándolo bien, me pareció demasiado precipitada la fecha del próximo sábado para dar la velada. Así se lo comuniqué a Martín en una conversación posterior. Pero de volverme atrás nada de nada. Yo me visto por los pies. Por otra parte yo tenía pocos chicos para ofrecer.

Siempre he dicho y lo repito en estos momentos, que Martín Miranda, con todos los defectos que le achachen, sean verdad o sean mentira, es el hombre



que más ha hecho por el boxeo en Aragón. Y ya sabe usted que yo estoy en el gimnasio de Escriche. Pero usted ya me conoce. La verdad siempre por delante.

Total que en el fondo todos están de acuerdo en colaborar para que "Pepiño" se vea favorecido con unos miles, mejor de duros que de pesetas, para aliviar su precaria situación. Vamos pues a coger al toro por los cuernos. Que no es tan fiero como parece. No se precisa nada más que buena voluntad por parte de todos. Y mandar al diablo todo afán de protagonismo. Lo primordial, como decimos, es que no se malogre hacer realidad esta humanitaria idea. En realidad eso es lo que todos deseamos. Y si para aunar totalmente voluntades, o limar simples esperezas, me necesitáis, aquí está a vuestra disposición.

A. SARRIA



LIZ TAYLOR

«HE SIDO MUY DIFAMADA»

surgen nuevos rostros en nuestro mundo cinematográfico. Hay una enorme avalancha de jovencitas que, incluso, carecen de escrúpulos, hacen todo lo que tengan que hacer por tal de ocupar un puesto en nuestro cine. Piense usted que cuando yo, y mis compañeras de época surgimos, no se usaba el aparecer desnudas en portadas de revistas, y la pornografía era algo misterioso y casi difícil de poder ver. Luego entonces, éstas poseen ciertas ventajas sobre nosotras.

—Pero, ¿cree usted que pueda surgir otra que sea capaz de ocupar el puesto suyo? Según los más entendidos, afirman que "jamás surgirá otra Elizabeth Taylor".

—Eso son personas que me admiran y que me quieren.

—Este trofeo que usted acaba de

obtener, se lo ha entregado la Organización de "Relaciones Humanas de la Liga de Mujeres, contra la Difamación", ¿Pertenece usted a ellas?

—Sí, soy una de sus fundadoras. Pertenezco a ella..., le doy horas de sueño y luego hasta a sacrificarme porque he sido muy difamada, por eso es que luché en contra de la difamación.

PERTENECE A DIECIOCHO ORGANIZACIONES FEMENINAS

Para aquellos que en algún momento han pensado que Elizabeth Taylor es una mujer arruinada, les diré que están tremendamente equivocados. Ella está considerada una de las cinco mujeres más ricas de Hollywood. Además de tener intereses en diferentes tipos de negocios (incluso en casinos de Las Vegas), tiene edificios hasta de ochenta pisos aquí, en Nueva York, así como varias mansiones repartidas por el mundo. Pertenece a dieciocho organizaciones femeninas, entre ellas a la bien llevada y traída,

EN uno de los salones principales del "New York Hilton Hotel", se llevó a cabo uno de los actos más sentimentales y "aparatosos" de los últimos tiempos si pensamos en todo lo relacionado con el mundo del cine. Durante un momento de gran emoción, Elizabeth Taylor recibió el trofeo "Rita V. Tishman" de "Relaciones Humanas, de la Liga de Mujeres contra la Difamación". Dicho trofeo le fue entregado por una de las mujeres que más rotundamente triunfa en estos momentos en la fabulosa ciudad de Nueva York, Liv Ullman. Ambas se abrazaron y, ¿por qué no decirlo?, lloraron embargadas por la emoción como si fueran dos crías que han sido premiadas en la escuela.

Claro que cuando supe la noticia del acto (al cual no le estubo permitida la entrada a la Prensa porque, según las organizadoras, "era un asunto privado entre mujeres"), me vino a la mente esa enorme cantidad de cosas injustas que se dicen relacionadas con los artistas, especialmente los de Hollywood por ser los más internacionales conocidos. También éstos tienen alma, corazón y un manojito de sentimientos que, sin duda, hay momentos que no saben qué hacer con ellos. Quizá no existan otros en el mundo más necesitados de afecto, cariño y una sincera amistad que los llamados "monstruos sagrados". ¿Por qué? Pues porque es la carrera más difícil del mundo y la que más intriga, soledad y miedo ofrece a todo el que se lance a conseguir una posición digna y llena de prestigio. Pero, ¿qué piensa Elizabeth Taylor sobre este trofeo que le acaban de otorgar? ¿Qué número suma con este? ¿Qué representa para una mujer como ella —que lo ha tenido todo—, el reconocimiento público de una virtud suya? Para saberlo, traté por todos los medios de localizarla en plena y casi desierta ciudad de Nueva York por la ausencia de gentes debido al cálido verano.

Liz me recibió en su hotel frente al Parque Central de Nueva York.

«HE SIDO MUY DIFAMADA»

Quando entré a la terraza donde tuve que esperar a esta mujer que tanto bien le ha aportado al mundo con su arte y con su belleza, pensé para mis adentros: ¿Seguirá teniendo los ojos más bellos del planeta tierra? Pasaron unos minutos y apareció ella vestida con un traje de esos típicos de las negras africanas. Era muy ancho y casi transparente dejando ver, en contraste con la claridad que entraba desde el vacío que nos separaba del resto de los rascacielos, su ropa íntima. Su silueta jamás me produjo sentimientos eróticos, sino de respeto y de una profunda admiración. Desde que entró a dicha terraza extendió su mano suave, femenina y perfumada. Hice la intención de besársela como cuando se presenta ante uno la reina..., la soberana de una nación poderosa. ¡Liz Taylor tiene todos los poderes que puedan existir en la tierra!

Me invité a sentarnos: ¡Comprendí que sus ojos continuaban siendo los mismos! Me parecieron como dos luces de colores indefinidos que surgen desde algo tan profundo que no alcanza la imaginación. Comencé así mi encuentro con esta genial criatura que, desde que se casó con John Warner, no permite reportajes de fotos a no ser que su productor o representante artístico se lo ordene: ¡Mi caso no era ese!

—Señora Taylor, aunque es una pregunta algo tópica, ¿qué ha significado para usted un trofeo como el que le acaban de dar?

—Muchas cosas. Entre ellas, reconocer que sigo siendo una mujer con vigencia, que intereso y que piensan en mí. También sentirme agradecida por ver cómo se ha tenido en cuenta mi labor..., mi lucha por una causa humana y social. En fin, ¡significa tanto!

—¿Es que había pensado usted que su vigencia había dejado de ser?

—No eso precisamente. Pero hay una realidad palpable, y es que cada día



La pre com

«Liberación...»
—¿Le cue...
a tantas orga...
—Siempre...
vivo con el...
cuando se d...
recupera y q...
—Sra. Ta...
atrás, pero...
que "fue r...
refiere?
—Pues a...
que no su...

momentos...
tanto en m...
estuvieron a...
Hubo un...
soportar ta...
Estuvieron...
habitacione...
mejor prod...
mis sentim...
final de cue...
mi. Se lle...
terribles, q...
pensar en el...
—¿Sus s...
en esta cam...
—Sí, casi...
pensaban...
insatisfacci...
aunque fue...

HA ENCON...
VERDADE

Para l...
matrimonio...
con Joh...
Marina, se...
la actriz, s...
siempre qu...

—Usted...
pensado viv...
actual espo...

—Yo, co...
de algo sup...
final, pero...
depende, j...
viejos jun...
calentando...
de mi vid...
amo.

—Se ha...
sus hijos y...
usted con...

—Entre...
relación n...
adoro y n...
mejores an...
porque de...
era la liber...

«C...
ta...
es...
es...



La actriz acaba de obtener un premio de la "liga de mujeres contra la difamación"

...do muy difamada



"Liberación de Mujeres Americanas".

—¿Le cuesta mucho dinero pertenecer a tantas organizaciones?

—Siempre cuesta. Pero soy cristiana y vivo con el pleno convencimiento de que cuando se da algo, por otro lado usted lo recupera y quizá hasta doble.

—Sra. Taylor, permíteme que vuelva atrás, pero usted dijo hace un momento que "fue muy difamada", ¿a qué se refiere?

—Pues a ciertos periodistas. Los hay que no supieron jamás considerar mis

momentos depresivos. Se introdujeron tanto en mi vida íntima..., familiar, que estuvieron a punto de llevarme al suicidio. Hubo un tiempo en que no podía soportar tantas injurias y mediocridades. Estuvieron hasta escondidos en mis habitaciones privadas con tal de sacar el mejor producto económico a cuenta de mis sentimientos..., de mi vida, que al final de cuenta, sólo pertenece a Dios y a mí. Se llegaron a publicar cosas tan terribles, que, mire usted, no quiero ni pensar en ello..., me hace daño.

—¿Sus seis matrimonios participaron en esta campaña injuriosa?

—Sí, casi todo partía de ahí. Claro, no pensaban en mis razones, ni en mi insatisfacción..., en mi espantosa soledad aunque fuera quien fuera.

HA ENCONTRADO LA VERDADERA FELICIDAD

Para los que pensaron que este matrimonio casi reciente de Liz Taylor con John Warner, ex Secretario de Marina, sería un fracaso más en la vida de la actriz, sólo háy que verla y escucharla siempre que se refiere a su hombre.

—Usted es aún joven, pero, ¿ha pensado vivir el resto de su vida junto a su actual esposo?

—Yo, como todo ser humano, dependo de algo superior. Ignoro mi destino..., mi final, pero le puedo asegurar que si de mí depende, John y yo nos moriremos de viejos juntitos..., al lado de la chimenea calentando nuestros años. Esa es la ilusión de mi vida: Morir junto al hombre que amo.

—Se ha hablado mucho con relación de sus hijos y el tipo de contactos que tiene usted con ellos, ¿qué me dice?

—Entre ellos y yo existe todo tipo de relación normal entre madre e hijos. Los adoro y ellos a mí también. Son mis mejores amigos. Y lo somos precisamente porque desde pequeños supieron lo que era la libertad de expresión. Jamás fui una

"Ciertos periodistas se metieron tanto en mi vida íntima que estuve a punto de suicidarme"



madre absorbente. Siempre hemos sabido hablar de tú a tú..., aconsejarnos mutuamente porque ¿quién no ha cometido errores en su vida? Mis hijos ya están criados..., han crecido. Ahora vivo para el hombre que ha sabido darme la verdadera felicidad.

—Su esposo es un hombre político, usted le está ayudando en su campaña, ¿es que le gusta la política?

—Me gusta todo lo que le gusta a mi marido.

—¿Sabe que la prensa ha publicado cosas extrañas sobre ciertas relaciones de su esposo con menores de edad y que, usted y su madre se odian?

—Todo eso es una conjura..., difamaciones que inventan algunos. ¡Todo es mentira! Mi marido es un hombre satisfecho porque como mujer le hago feliz..., aún tengo vitalidad para ejercer como tal. Y en cuanto a mi madre, es el ser más sublime del mundo. Pero usted ve: ¡Sigo siendo difamada!

Por Robert HILL
(Una exclusiva nacional desde Nueva York para Fiel)



COVARRUBIAS

GENTE GENTE

EL MILLON

No se trata de un millón de pesetas, que con esto de la devaluación y el coste de la vida se ha quedado en casi nada; ni de dólares, que ya es una cantidad sustanciosa; ni de un premio de la lotería o las quinielas; ni del tópicos millón de muertos de la guerra; ni siquiera de la mamá del millón, famosa por su actuación televisiva y que, por cierto, sufrió hace unos días un lamentable accidente de tráfico.

Me refiero simplemente a ese millón de mujeres españolas, —en otros países habrá más—, que tal vez no podrán ser mamás nunca, si no quieren serlo de "extranjis".

Pues resulta que en España hay un millón más de mujeres que de hombres. Como quiera que ahora somos treinta y seis millones de ambos sexos, tenemos que para diecisiete millones y medio de hombres se disponen de dieciocho millones y medio de mujeres.

O lo que es lo mismo: de cada treinta y siete mujeres españolas dos se quedan sin pareja. Eso sin contar a los célibes, a los solteros recalitrantes, a los que no les atraen las mujeres y a los que ya no están para trotes, que pueden suponer, según cálculo precipitado, otro par de milloneros. con lo que la desproporción pasa a ser muy alarmante, resultando que treinta y siete mozas, seis se van a quedar para vestir santos.

—Diga, que en las mujeres también se dan esas circunstancias, que achaca usted a algunos hombres.

—Sí, claro; pero no se casan, que es el caso.

Ante esta "panorámica", sugiero que las mujeres deben de cambiar de táctica.

—En vez de estar esperando sentadas en el poyetón, tienen que lanzarse al ataque, a la caza del hombre.

—Ya lo hacen muchas así, aunque no de una forma descarada.

—Pues habrán de decidirse más.

—Y, ¿qué harán entonces los hombres?

—Eso, que aconsejaba mi abuela a sus nietas: "Hay que hacerse valer".

CARTELERA

TEATROS

PRINCIPAL (Teatro Nacional de Zaragoza). — Mañana, 8 y 11. Manuel Collado y Alfredo Fraile presentan a Nacha Guevara con Alberto Favero en **NACHA DE NOCHE.** ¡Seis únicos días!

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 4,45, 7, 9 y 11. (Mayores 14 y menores acompañados.) Séptima semana. **AEROPUERTO 77.** Jack Lemmon, James Stewart, Lee Grant, Brenda Vaccaro.

ARGENSOLA. — 4,45, 7,15 y 10,45. (Mayores 14 y menores acompañados.) **DOCE DEL PATIBULO.** Charles Bronson, Lee Marvin, Ernest Borgnine.

AVENIDA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Segunda semana. **LOS PECADOS DE UN ARDIENTE VARON.** Agostina Belli, Aldo Maccione.

COLISEO. — 4,30, 7,15 y 10,45. (Mayores 18 y menores acompañados.) Cuarta semana. **DOMINGO NEGRO.** Panavisión. Technicolor. Robert Shaw, Bruce Dern.

COSO. — Tarde a las 6 y noche 9,30. (Mayores de 44 años y menores acompañados.) **CLEOPATRA.** Cinemascope. Color de Luxe. Elisabeth Taylor, Richard Burton, Rex Harrison.

DORADO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **PANTALEON Y LAS VISITADORAS.** José Sacristán, Katy Jurado.

DON QUIJOTE. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) Segunda semana. **TENTACULOS.** Cinemascope. Technicolor. John Huston, Shelley Winters, Henry Fonda.

FLETA. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) **BUFFALO BILL.** Burt Lancaster, Paul Newman, Geraldine Chaplin.

GOYA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Segunda semana. **CARRIE.** Un film de Brian de Palma, con Sissy Spack, Piper Laurie.

MOLA. — 4,45, 7,15 y 10,30. (Todos públicos.) 20.000 **LEGUAS DE VIAJE (SUBMARINO).** Technicolor. Segunda semana. Kirk Douglas, James Mason.

PALAFOX. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Tercera semana. **PROBLEMAS SEXUALES DE UN ADOLESCENTE.** Color de Luxe. Kristoffer Tabori y Marilyn Mason.

REFX. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Segunda semana. **LOS CLAROS MOTIVOS DEL DESEO.** Eastmancolor. Cristina Ramón, Emilio Siegrist.

VICTORIA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores de 18 años y de 14 acom-

pañados.) **CHICA SIN BARRERAS.** Technicolor. Ann Margaret, Tony Franciosa.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

CERVANTES. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **SECTION ESPECILA.** Un film de Costa Gavras con Louis Segnier, Michel Lonsdale.

ELISEOS. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **BABY LOVE (PIEL JOVEN).** Technicolor. Ann Lynn, Keith Berron.

PALACIO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Quinta semana. **DELICIAS TURCAS.** Monique Van de Ven, Rutger Hauer.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 4,45, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **EL FUERA DE LA LEY.** Technicolor. Clint Eastwood, Chief dan George.

GRAN VIA. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) Segunda semana. **FANTASIA.** Dibujos animados de Walt Disney en technicolor.

LATINO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **CUARENTA GRADOS A LA SOMBRA DE UNA SABBANA.** Marty Feldman, Barbara Bouchet, Giovanna Ralli.

MADRID. Sala 1. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) **LES LLAMABAN LOS HERMANOS DE TRINIDAD** Eastmancolor. Michael Goby, Paul Smith.

Sala 2. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **LA VIOLACION.** Eastmancolor. Simón Andreu, Marv Francis.

NORTE. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **CARNE VIVA.** Lee Marvin, Gene Hackman.

OLIVER. — Descanso semanal.

PARIS. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Segunda semana. **LIPSTICK (LAPIZ DE LABIOS).** Technicolor. Margaux Hemmingway, Lerry King.

PAX. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) **HERBIE, UN VOLANTE LOCO.** Technicolor. Helen Hayes, Ken Berry.

ROXY. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **EL ANACORETA.** Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez.

SALAMANCA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **ASIGNATURA PENDIENTE.** José Sacristán, Fiorella Faltoyano.

VENECIA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **ADIOS, MUNECA.** Robert Mitchum, Charlotte Rampling.

XXV Festival de Cine de San Sebastián

Jornada fatigosa y lenta

Quean tres países por participar Alemania, con su segunda producción, Suiza y Brasil.

SAN SEBASTIAN, 20 (Crónica especial de la agencia Logos, del enviado especial Antonio CRESPO.)

Tres nuevas películas han pasado por este Festival, sin contar las numerosas que se proyectan fuera de competición, para las que hay también un público muy numeroso.

LA ALEMANA, FATIGOSA

Alemania ha enviado la primera de su lote "La guerra de las muchachas", realizada por dos directores jóvenes sobre una novela que transcurrió en los años del último conflicto mundial. Es la historia de una familia alemana, padres de tres hijas, que se trasladan a la capital de Checoslovaquia, en cuyo ambiente tratan de adaptarse.

Las tres jóvenes viven tres historias de amor, que se mezclan con los sucesos políticos que conmocionaron a Europa en aquella época. Al final, las tres hermanas, tan solas, como cuando llegaron, abandonan la ciudad para retornar a su país, después de unos años intensos y dramáticos que dejaron una huella profunda en sus vidas.

La novela tenía mucho argumento, demasiado para el cine, y ese argumento debe adaptarse a algo más sencillo, sin tantas complicaciones y peripecias. La película posee una realización muy estimable, pero resulta fatigosa.

LA RUSA, LENTA

Algo parecido sucede con la producción rusa "Pieza incompleta para un piano mecánico", inspirada en unos relatos de Chejov, de quien

hemos visto "La gaviota" en adaptación italiana. En todas estas cosas el cine va a remolque de la literatura con todas sus consecuencias. El espectador de la película rusa se pasa el tiempo leyendo rútolos para seguir el curso de los acontecimientos. La acción se desarrolla en una finca de campo, en la que se reúnen una docena de personas, entre familiares y amigos. El punto central de la trama está en que una de las damas descubre en uno de los invitados a quien fue su primer amor. Ambos están casados y les resulta imposible volver a los años juveniles.

La película cuenta con una realización francamente buena en la reconstrucción de la época, en la fotografía de exteriores y en los decorados. Sin embargo, la literatura influye demasiado en el guión, al que le falta variedad. En resumen, un esfuerzo meritorio, que no alcanza el punto de madurez que podía esperarse.

LA CUBANA, SIN INTERES

Cuba ha presentado "La tierra y el cielo", que carece de interés cinematográfico, salvo el simple hecho de darnos a conocer como son las películas de un país cuya producción no llega nunca a las pantallas españolas. Se desarrolla en la década de los años cuarenta y plantea el problema de los habitantes de Haití, que son primeramente aceptados por los industriales cubanos como mano de obra barata y obligados a la repatriación, cuando menos lo esperan, antes de reunir lo ahorros con los que soñaban.

En la antevíspera de concluir el certamen, creemos que la mejor ha sido la película inglesa "Círculo completo", seguida de la australiana "Amanecer", la argentina "Crecer de golpe" y la mejicana "Pedro Páramo". De esta última, que ha podido ser la gran revelación del Festival, les hablaré en la crónica próxima.

TEATRO PRINCIPAL
TEATRO NACIONAL DE ZARAGOZA
MAÑANA
Tarde, 8 - Noche, 11
MANUEL COLLADO • ALFREDO FRAILE
Presentan



NACHA GUEVARA

con

ALBERTO FAVERO

en

"NACHA DE NOCHE"

¡SEIS UNICOS DIAS!

SERIGRAFIA MONTOYA

SERIGRAFIA PLANA Y CILINDRICA

ADHESIVOS * CALCOMANIAS * CAMISETAS PUBLICITARIAS * ESCUDOS SKAI * ESTUCHES DE ACETATO * ETIQUETAS * PLASTICOS, ETC.

Calle Lugo, 68 (Avenida América)

Teléfono 37 78 43

CADA TARDE...

DISCOTECAS

CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia en su ambiente" San Ignacio de Loyola, 13, Teléfono 21 48 56

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros, viajando a través de la música. Cavia, 10

CANCELA

Sala de fiestas, Rojo, 5, Teléfono 21 12 59. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

SENECA

NUEVA, DISTINTA, ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Eso es Séneca y su ambiente". LA RIPA, 5

DISCOTECA LIVERPOOL

Nueva dirección por universitarios. Donde el ambiente lo hacemos entre todos OS INVITAMOS A ESCUCHAR A LOS CANTAUTORES NOVELAS ARAGONESES... TODOS LOS JUEVES - NOCHE. (Entrada gratuita). Abierto: Jueves y viernes noche, Sábado, tarde y noche, Domingo, tarde. Camino de las Torres, 96.

ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo, CASETAS.

PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono: 3 79 200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono 23 51 84

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA: BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono: 39 69 52

STORK - CLUB

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad Independencia, 19. Tel. 21 48 04

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liñán, 8 (detrás de Telefónica, San Vicente de Paúl). Teléfono-29 11 66

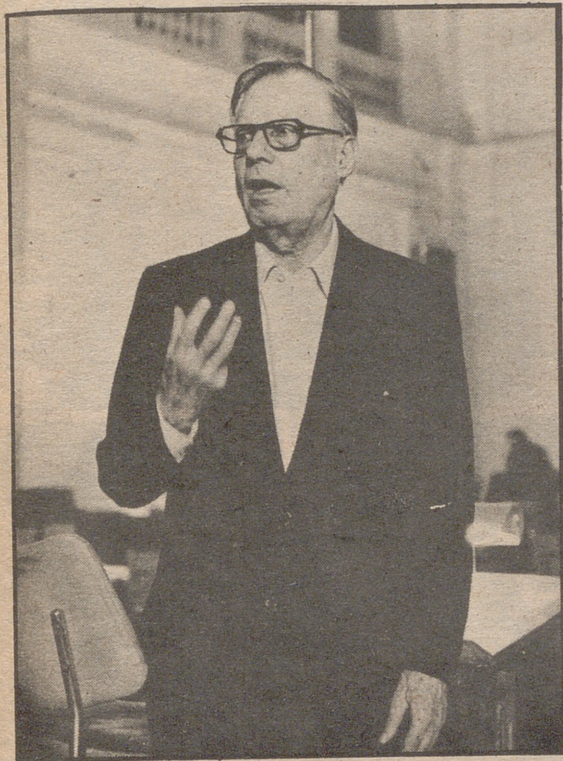
IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedrera, 11. Teléfono 21 70 52

tve.

Escribe: JAVIER

Hoy y mañana



KARL BOHM

Esta noche tenemos ocasión de ver uno de los peores programas de la semana. Lo forman: "Telediario", "Revista de toros", (el mejor espacio del programa de noche de hoy), "Reportaje" y el espacio preferido de los masoquistas televisivos: "Esta noche... fiesta", que va decayendo poco a poco y que hace ver la llegada de su fin.

también. En "Maestros y estilos", podremos ver a Karl Böhm.

Y mañana nos llega "El caballero de azul", que la semana pasada no anunciamos, por el descontrol del partido de fútbol. Nos ofrecerá su episodio: "La gran muralla", que nos suena a chino.

Por la tarde, dentro de "Los globos", veremos "Abrete Sésamo", "Dibujos animados" y "Espacio 1999", en "Una cuestión de equilibrio", en el que "Alfa", llega a un planeta, aparentemente sin vida. Sin embargo aparece un extraño ser... y veremos, qué pasa.

En UHF no tenemos nada que pueda envidiar a lo de la primera cadena: "Maestros y estilos", "Panorama musical" y "Recital" y porque no tendrán algún ballet perdido por ahí, sino, nos lo pondrán

El sudor de ñigo

No es que se dedique ahora a anunciar desodorantes, (lo que le faltaba!), sino que el hombre suda, porque le hacen pasar cada apuro... Pero aún tiene humor, porque eso es humor y no improvisación, para decir, que los focos le hacen equivocarse y sudar.

Y yo le diría: ¿Sudas, José María? ¿Te acalora la "Libertina Leblanc", mejor llamada "la mujer de los auriculares"? ¿O es que te da miedo ese otro espacio que saldrá, en competencia del tuyo? Tú aguanta y soporta esa competencia, que dicen por ahí, que de la competencia surge la calidad. Y por eso creo yo, que a tu programa le hace falta mucha competencia. Un ejemplo lo tienes en la que se establece entre tus visitantes festivos femeninos; ¿ves qué calidad surge de esa competencia? Una que se desmadra, otra que tira el vaso de champán... En fin así todo, ¡qué bonito es!

Y por eso yo pienso, si no fuera mejor, que aguantaras un par de meses y presentaras batalla a ese "show", que nos vendrá desde el Scala de Barcelona y entre José Luis Barcelona, posible presentador del nuevo espectáculo y tú, desde el Florida de Madrid, nos ofreceréis unos "shows", que no se los saltara ni el de Las Vegas, que también lo veremos próximamente, (y no me imagino cómo porque si nos lo cortan, ya no es el de Las Vegas y darlo entero, no creo que lo den). Así que ya sabes, José María; no sudas y presenta batalla, que la maldición de Lli Geller cesará pronto.



¿SUDAS, JOSE MARIA?

Lo que pasa...



"AMESTOY, EL MEJOR"

Lo que pasa es que vimos este pasado fin de semana algo nuevo y nos gustó. Me refiero a la serie "Lucas Tanner", que de verdad que nos agradó. Será porque de una vez, por todas se nos quitó la imagen del Oeste, en la sobremesa del domingo.

Y lo que pasa es, creo yo, que han acertado con este personaje, parecido al Mr. Novak, (aunque más feo) y con el ambiente, también parecido al de aquella serie y (¿cómo no?, todos lo intentan), al de "Rebelión en las aulas". Sin llegar a tanto, claro está, pero el caso es que el primer episodio gustó y eso dice mucho a su favor.

Y la alegría se nos fue cuando, por la noche, vimos los millones esos de cada domingo, que igual nos da que sean trescientos o quinientos. Y lo que pasa es que

perderá millones de audiencia el espacio iberoamericano, si nos siguen dando los goles del domingo, (al menos a los españoles), tres veces en una hora, (en el "Telediario", en "Estudio estadio" y en "Trescientos millones").

Y a lo peor es que a la gente tan sólo le gusta el Amestoy, que sabemos que tiene admiradores "allende los mares", (como sabemos que le han puesto el mote de "pájaro loco") y que es el único que sale todas las semanas; y la que no salga..., adiós.

PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

14,00.- Programa regional simultáneo.
14,30.- Apertura y presentación.
14,31.- Gente.
15,00.- Telediario.
Primera edición.
15,35.- Festival Internacional de Cine, desde San Sebastián.
15,45.- La saga de los Clayhanger. "El castigo".
16,40.- La muerte de la doncella, R. Gerhard.
16,50.- Despedida y cierre.

19,15.- Carta e ajuste, Cuco Sánchez.
19,30.- Apertura y presentación.
19,31.- Avance informativo.
19,35.- Un globo, dos globos, tres globos.
21,00.- Telediario. Segunda edición.
21,30.- Revista de toros.
22,00.- Reportaje.
22,30.- Esta noche... fiesta.
23,30.- Ultima hora.
23,45.- Poesía e imagen.
Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,15.- Carta de ajuste. "Sinfonía núm. 9 en do menor", Widor.
19,45.- Presentación y avances.
19,55.- Dibujos animados. "Bruno". Episodio núm. 8.
20,00.- Redacción de noche.

20,50.- ¿Qué es...?
21,30.- Maestros y estilos. Karl Böhm.
22,30.- Panorama musical.
23,00.- Recital. Alicia Olavarría (soprano) y Ana María Gorostiaga (piano)
23,30.- Despedida y cierre.

"La gran muralla"

Es el capítulo de mañana, perteneciente a "El caballero de azul", que aunque no termina de convencer, (quizás lo logre cuando haya acabado la serie), va ganando adeptos y todo es debido a la originalidad del personaje, que consiste en que es un hombre normal y corriente, (eso sí que tiene mérito).

Y como "La gran muralla" nos suena a chino, pues a Morgan le tocará adentrarse en el mundo de los chinos, y no es que se vaya a China, pero sí al barrio chino, (sin malos pensamientos, que me refiero al chino-chino de la China).

Allí hay una familia, los McLau, que tiene atomorizada a toda la colonia y a la que protege por una "módica" cantidad de dinero. Los Ling, se resisten y llegan a una lucha entre unos y otros. Pero aparece Morgan y trata de poner remedio a la situación, aunque no le resulta fácil convencer ni descubrir a los extorsionadores.

Y así veremos a Morgan luchando entre chinos, y el hombre que es tan pacífico,



BUMPER EL INFANTIL

¿por qué se metería a policía? Y es que le sale cada problema: desde aficionados a policías que se dedican a matar a gente, hasta líos de chinos. Menos mal que de vez en cuando le queda algo de tiempo para saludar a algún niño y descansar.

án
sa
tres países por participa
nia, con su segun
ción, Suiza y Brasil.
TRO PRINCIPAL
TRO NACIONAL DE
ZARAGOZA
MAÑANA
arde, 8 - Noche. 11
COLLADO • ALFREDO FRAN
Presentan
NACHA
JEVARA
con
ALBERTO
FAVERO
en
CHA DE NOCHE
S UNICOS DIAS!
CLUB
cial parejas. Noche
b hasta las 3 de la
a. Centro ciudad
ia, 19. Tel. 21 48 04
juventud, en un
tinto. Recientemente
en San Juan de la
RY 2
quilidad y reservado
memos lo que usted
án, 8 (detrás de
San Vicente de Paul).
11 66
ritmos, diversión.
venes. Calle Madre
Pléfono 21 70 52

**FIESTAS
de SAN
MATEO**



MONZÓN 1777

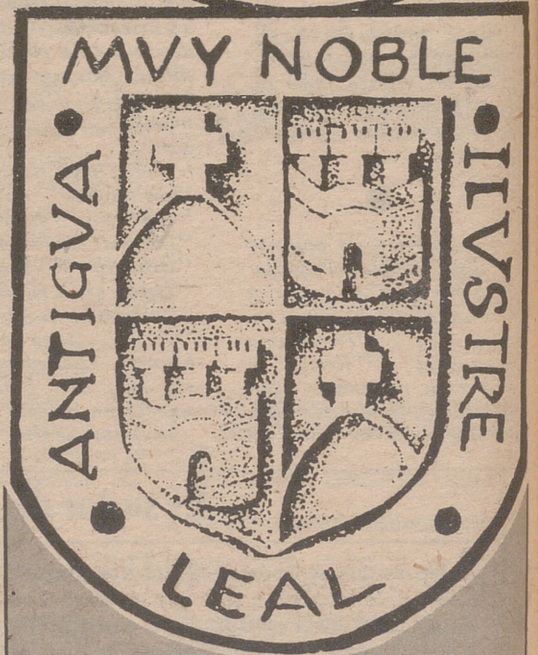
**LA REINA, UNA
MONTISONENSE DE
VEINTE ABRILES**

María Angeles Moli Llena se llama la reina. Una montisonense de veinte años que, como tantas otras de su edad, comparte el estudio (Formación Profesional de 2.º G) con el trabajo en una empresa ubicada en la ciudad. Nos dice que una de sus aficiones vocacionales es el teatro. "Incluso hicimos algunas representaciones en un grupo que se formó y que denominamos Teatro Experimental de Monzón". Su sensibilidad le lleva por los vericuetos de las antigüedades —"especialmente las cerámicas y las miniaturas de cristal"—, sin olvidar la literatura, la música y la pintura.

María Angeles cree que a Monzón le faltan urbanizaciones y zonas verdes que descongestionen el núcleo urbano. Como contrapunto considera que la juventud montisonense es "independiente, inteligente y responsable".

Y ya para concluir la reina se autodefine: "Sentimental, alegre y a veces temperamental. No soy egoísta y me doy fácilmente a los demás. Quizá confió demasiado en la gente."

**"MONZÓN NECESITA
ZONAS VERDES"**



MONZÓN, emporio de pujanza, lucha por conseguir ese difícil equilibrio entre el respeto a su pasado y las necesidades que le impone el progreso. En su vertiginosa evolución, la ciudad montisonense no quiere arrumbar sus tradiciones, que constituyen el alma y la esencia de un pueblo y unas tierras que se pierden en la noche de los tiempos. Pero nadie ignora que sólo de la mano del avance sin pausa será posible evitar el anclamiento que hoy carcome las ciudades y los pueblos de media España. En ese loable empeño se aunan los esfuerzos de los montisonenses, aunque ahora se tomen un respiro en los días festivos de San Mateo.

Don
alcal

ic

MONZÓN, equilibrio punto óptimo cifras, en to capital. El d han creado para cubrir amparo del explicado lo futuro.

—En e transició a y un t verda e democrático se halla el d

—C o Ayuntamiento Existen pr son, ni insoluble difíciles, a cosa esta pero con hemos l acuerdos para todos

EL TRAB DE UN AN

—En e como alca i cuáles realiza important

—Tene lugar la urbanizaci Aragón; a de Lérida curso. Se otoño van canalizaci está cons centro d unidades. nombre deportivo el del alo Isidro impulso todo el ciudad; a serie realiza materializ

—Efe muchas pero cre urgenci sanitari insisten comarca

—Mon centro s ya m Conc Ayunta estudio dió el c llegó a M nos ha h En Bar mismo trabaj esperamo haga ju pretende que tene la zona está el 5 població además ciento

Segurio más que provinci que es aquí un digo ya sí que te servicio como s tología para to primer urgencia llegada Huesc kilómetro

—Cu que el a iba d manifes —Efe delante, como e senti d poblaci también uno de este as muchísi

Don José Escutia,
alcalde de Monzón

HOSPITAL COMARCAL:

¡QUEREMOS JUSTICIA!

MONZON, sigue firme, mirando hacia el futuro. El equilibrio demográfico e industrial esta logrando su punto óptimo. Hoy, Monzón, esgrime con orgullo, unas cifras, en todos los terrenos, tan altas o más que la misma capital. El desarrollo ha sido ascendente, pero junto a él se han creado las lógicas necesidades que comporta una ciudad para cubrir, mínimamente, estos problemas que nacen al amparo del desarrollo. El alcalde don José Escutia, nos ha explicado la situación actual de Monzón, sus problemas, su futuro.

—En esta época de transición hacia unos ayuntamientos verdaderamente democráticos, ¿qué punto se halla el de Monzón?
—Como tantos ayuntamientos españoles. Existen problemas, pero no son, ni mucho menos, insolubles ni demasiado difíciles, aunque, a veces, la cosa esta un poco agria, pero con diálogo siempre hemos llegado a unos acuerdos que son válidos para todos.

EL TRABAJO DE UN AÑO

—En este año que lleva como alcalde de la ciudad, ¿cuáles han sido las realizaciones más importantes?

—Tenemos en primer lugar la semaforización y urbanización de la plaza de Aragón; así como la avenida de Lérida que esta ahora en curso. Seguramente en este otoño vamos a comenzar la canalización del río Sosa. Se está construyendo el nuevo centro de E.G.B. con 16 unidades. se va a dar el nombre a los terrenos deportivos de Monzón, con el del alcalde fallecido, don Isidro Calderón que fue impulsor importante de todo el deporte de la ciudad; además existen otra serie de pequeñas realizaciones que se materializarán de inmediato.

—Efectivamente son muchas cosas por hacer, pero creo que la de mayor urgencia es el centro sanitario que se pide insistentemente para la comarca...

—Monzón clama por un centro sanitario desde hace ya muchos años. Concretamente el Ayuntamiento hizo un estudio el año 71 que se le dió el curso reglamentario, llegó a Madrid pero nunca se nos ha hecho el menor caso. En Barbastro estan en el mismo caso; estamos trabajando juntos y esperamos que ahora se nos haga justicia, ya que no pretendemos otra cosa. Hay que tener en cuenta que en la zona Barbastro-Monzón está el 53 por ciento de la población de la provincia, además de un tanto por ciento de cartillas de la Seguridad Social, mucho más que en el resto de la provincia y por ello creemos que es justo que tengamos aquí un centro sanitario, no digo ya como Huesca, pero sí que tengamos una serie de servicios imprescindibles como son; traumatología, toxicología, análisis en fin, para todos los asuntos de primeras necesidades y urgencias a fin de evitar llegadas de cadáveres a Huesca con esos 70 kilómetros de distancia.

—Cuentan las crónicas que el alcalde de la ciudad iba delante de la manifestación...

—Efectivamente, estaba delante, porque creo que como era una cosa muy sentida por toda la población de Monzón, y también por mí, porque fui uno de los que más impulsó este asunto, lo hice con muchísimo gusto. Además,

aunque no hubiera sido alcalde hubiera estado y siendo alcalde con más razón, ya que creo que, en el fondo, esta representado a toda la población de Monzón.

HOSPITAL: QUE NOS HAGAN CASO

—Parece ser que las cosas se han enfriado y que todo lo concerniente al hospital vuelve al letargo...

—No, no es así. A raíz de la manifestación y el consiguiente viaje a Huesca para hablar con el gobernador, se nombró una comisión que está trabajando y ya ha terminado los informes con los datos que se han solicitado al INP, a San Jorge, a Lérida, etc. Tras esta elaboración se han reunido todas las fuerzas políticas y han salido las acciones inmediatas para que nos hagan de una vez por todas, caso.

—¿Ha ofrecido alguna sorpresa este informe?

—Concretamente, en la residencia de San Jorge de Huesca, hay 120 camas que siempre estan ocupadas por personas de esta zona. El número total de camas es de 200. También hemos de tener en cuenta que de esta zona van muchas a Lérida, o sea que si estos señores, si queremos hacer un poco de región hemos de intentar que los de Aragón no se vayan a Cataluña a ser cuidados médicamente hablando, sobre todo en cuanto a toxicología ya que es muy necesario que los niños aragoneses nazcan en Aragón, fuesen a Huesca, el número de camas de la residencia San Jorge sería mucho mayor.

—¿Cuál es el índice de natalidad en Monzón?

—Alrededor de 450 niños anualmente nacen en Monzón. Este año han nacido aquí siete, el resto en Huesca.

ELECCIONES MUNICIPALES: CUANTO ANTES

—¿Es partidario de las elecciones municipales?

—Sí, sí, cuanto antes.

—¿Y de los controles municipales?

—No. Creo que si un alcalde tiene la responsabilidad y tiene que con su firma activar todos los documentos, tiene que hacerlo con plena responsabilidad, no puede firmar y hacer las cosas al dictado de los demás.

—¿Ha habido algún partido político o agrupación que se haya interesado por intervenir en el Ayuntamiento?

—Hasta ahora nadie ha dicho nada, aunque siempre hemos estado en contacto con ellos.

—¿Cómo está Monzón políticamente?

—Creo que justamente Monzón ha dado la pauta de la media nacional. En las últimas elecciones los distintos partidos han obtenido idénticos tantos por cientos que el resto del país; esto quiere decir que es una media válida,

Mediante un presupuesto de 42 millones se canalizará el río Sosa

Soy partidario y cuanto antes, de las elecciones municipales

Admito toda clase de críticas

La industria, se ha estabilizado en este último año

políticamente hablando, la que hoy existe en Monzón.

—¿Es cierto que Monzón es la localidad más política de la provincia?

—Quizás, al ser un pueblo de aluvión, de gente foránea, pues generalmente los que se desplazan a otros sitios son la gente inquieta y yo creo que es una de las razones; además es muy positiva que Monzón haya sido cabecero en este aspecto. Al fin y al cabo voceando los problemas es como se arreglan, aunque sea a veces molestando al prójimo, pero creo que es necesario.

—¿Usted, como alcalde, esta dispuesto a recibir toda clase de críticas?

—Lo he venido haciendo hasta ahora. Admito la crítica constructiva y destructiva, la destructiva procuro que me "resbale" un poco porque a veces hiere, indudablemente, cuando hay cosas que no son verdad; pero hay que tomárselo con filosofía.

LA INDUSTRIA SE HA ESTACIONADO

—¿En qué punto se encuentra la industria?

—Se ha estacionado. No ha habido más industria. Unicamente se ha creado una nueva planta en Hidro-Nitro Española. Al menos, en un año o dos continuará así, debido, en primer lugar, a la crisis que existe, ya que muchas industrias que tenían previsto venir a esta zona han detenido el proceso; y, en segundo lugar, porque el Ministerio de la Vivienda no nos ha entregado el Polígono Industrial.

—Un capítulo importante, ¿hay mucho paro obrero en Monzón?

—Hay paro, pero es un paro relativamente soportable. Comparado con la media nacional es bastante más exiguo.

—¿Se ha registrado un aumento demográfico fuerte en un año?

—No. Calculamos que ha habido unos trescientos habitantes más, sin contar la incorporación de Selgua y Conchel que ha supuesto alrededor de 400 más. Actualmente estamos rondando los 15.500 habitantes en Monzón.

LOS AYUNTAMIENTOS HAN DE SER DEFICITARIOS

—¿Se cuida la enseñanza en Monzón?

—Puedo decirle que en este aspecto hay muchas inquietudes. Tenemos el Colegio Joaquín Costa donde se imparte la EGB, que ha quedado pequeño y ya se ha creado un nuevo centro; en cuanto a

Enseñanza Media hasta ahora han existido suficientes plazas para cubrir las necesidades de Monzón, el Ayuntamiento ha donado terrenos para ampliar el Instituto; en cuanto a Formación Profesional se imparten enseñanzas de primero y segundo grado. En definitiva el mayor problema era la EGB y se esta subsanando poco a poco.

—Los Ayuntamientos, para ir bien, deben ser deficitarios, pero... ¿qué ayudas recibe Monzón desde donde se "distribuye el dinero"?

—Desde donde se distribuye el dinero recibimos muy poco, a nivel provincial prácticamente nada, a pesar de ser Monzón el mayor contribuyente. No quiero concretar cifras porque sería bochornoso si las dijese. A nivel nacional, lo único que tenemos son los créditos del Banco de Crédito Local para hacer los presupuestos extraordinarios que pendientes de pago, estan parte de las piscinas municipales. está parte del servicio de alcantarillado; ahora hemos pedido 42 millones para cubrir el río Sosa (es posible que este mes de septiembre nos lo concederán).

—Pero usted es partidario de un Ayuntamiento con superavit o deficitario?

—Deficitario siempre.

—¿Quien cubre este déficit?

—¡Ah! hay que espabilarse.

FIESTAS POPULARES Y GRATUITAS

Para finalizar vayamos con el apartado de fiestas. La crisis económica domina el país. El Ayuntamiento de Monzón, ¿qué presupuesto tiene para estas celebraciones?

—Tiene el mismo presupuesto que el año anterior: alrededor de un millón y medio de pesetas. Hay que destacar que casi 800.000 pesetas se recaudan sólo de la subasta de terrenos a los feriantes.

—La frase que domina el ambiente en todos los pueblos es idéntica: "fiestas populares y gratuitas", ¿definitivamente estas dos palabras?

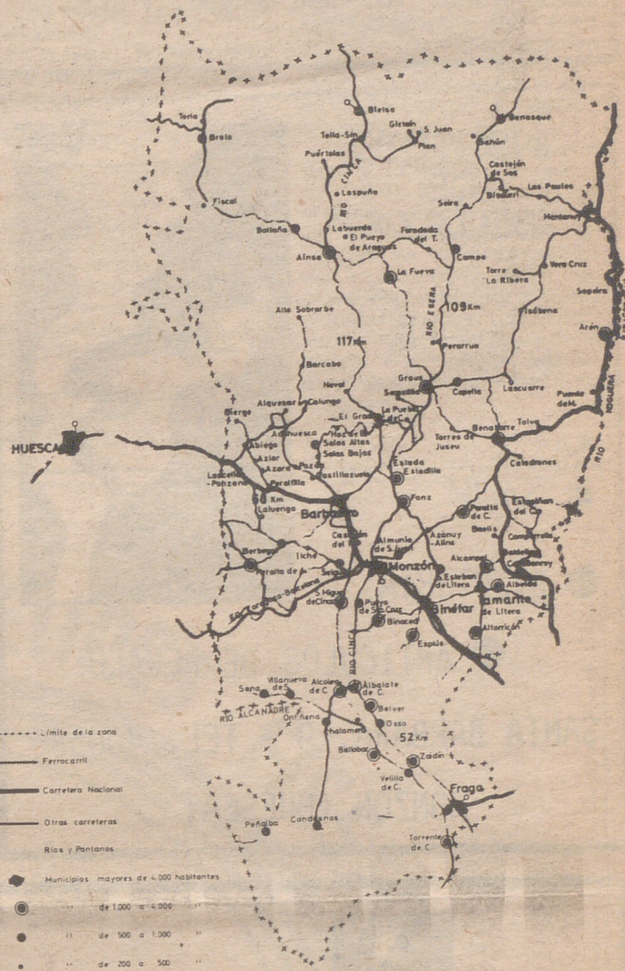
—La Comisión de Fiestas de Monzón ha hecho suyo este slogan y, aparte del show musical, todo es gratuito. Se ha pensado además en todos los estamentos sociales; en la juventud, en la ancianidad y en los niños.

—¿Es partidario de las fiestas mayores de los pueblos o por el contrario, piensa que sería mejor eliminarlas?

—Creo que la fiesta mayor de los pueblos supone enraizar a la persona

MAPA DE LA ZONA

MUNICIPIOS MAYORES DE 200 HABITANTES



y esto es importante. Es necesario que los que habitan fuera del pueblo dispongan de algunos días para saludar a la familia y amigos.

—Que aprovechen estos días para divertirse mucho y que sobre todo sean corteses y amables con los forasteros para que se lleven una imagen caval de lo que es Monzón.

Daniel LLAGUERRI

hotel
MANETTO
MONZON

BOILERIA J. TORRES

LES DESEA FELICES FIESTAS

Estudios. 12

MONZON (HUESCA)

Electro JOSMA

JOSE MARIA SERRANO

DISTRIBUIDOR
OFICIAL DE:



LES DESEA FELICES FIESTAS

AVDA. DEL PILAR, 14
TELEFONO 40 18 56
MONZON

TV,
SONIDO
COLOR

INSTITUTO
DE
BELLEZA

abelló

● SAUNA

● BISUTERIA

● ARTICULOS DE REGALO

SANTA BARBARA, 9 - TEL. 400586

MONZON (HUESCA)



BdH

banco de huesca s/a

FUNDADO EN 1880

"BANOSCA"

AL SERVICIO DE ARAGON

Esta es nuestra Organización en ARAGON, donde realizamos toda clase de operaciones bancarias y donde nos encontramos a su servicio con el mismo espíritu de colaboración que hasta la fecha nos distingue:

PROVINCIA DE ZARAGOZA:

ZARAGOZA: Coso, 51 - 53

PROVINCIA DE HUESCA:

HUESCA: Coso Alto, 39 y Calvo Sotelo, 1
GRAUS: Mártires, 20 Dpdó.
FRAGA: Paseo Barrón, 4
GRAÑEN: Avda. Generalísimo, 1

TAMARITE DE LITERA: San Miguel, 6

BARBASTRO: Calvo Sotelo, 7

BINEFAR: Plaza de España, 10 y San Pedro núm. 1

BENASQUE: San Pedro, s.n.

JACA: Mayor, 29 - Esq. Zocotín.

OFICINAS DE CAMBIO DE DIVISAS:

CERLER - BENASQUE (Huesca)

PLAZA MARTIRES, S/N. - GENERALISIMO, 2 - TEL. 400762

MONZON

HE

HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S.A.

OFICINA CENTRAL: CASTELLO 128 MADRID-6-TEL. 2624945

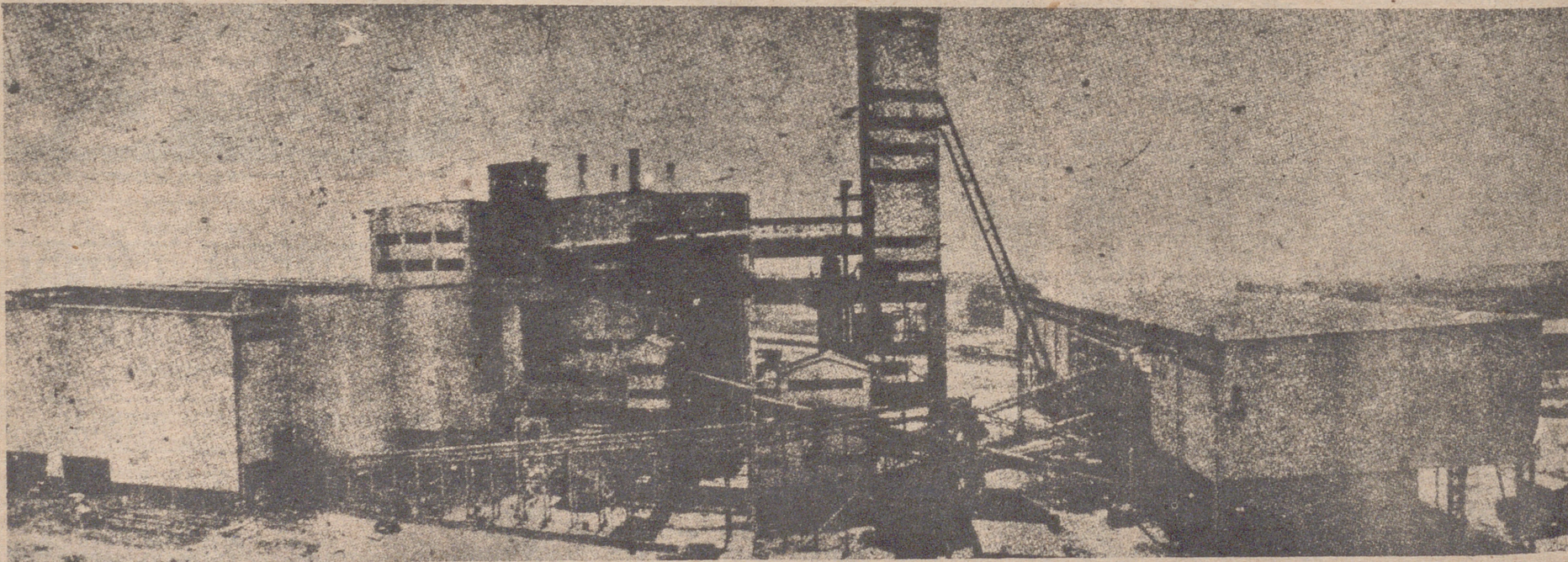
FACTORIA DE MONZON (HUESCA)

CENTRALES HIDRAULICAS:

BARASONA	ARIAS 2
ARIESTOLAS	ARIAS 1
EL CIEGO	

Fábricas de:

- OXIDO DE CAL
- CARBURO DE CALCIO
- FERROSILICIO 75 %
- FERROSILICIO 45 %
- CIANAMIDA CALCICA 21 % Na
- DICIANDIAMIDA
- MELAMINA
- SILICO-MANGANESO
- FERROMANGANESO AFINADO (0'5 % C.)



Gil Sevilla, entrenador

«Me falta un hombre-gol»

Creo que haremos un buen papel en Categoría Nacional



categoría nacional. Hombre honrado y trabajador espera llevar al C.A. Monzón a un puesto digno en la clasificación del Tercer Grupo de la Tercera División.

—¿Qué equipos ha entrado?

—He entrenado al Juvenil del Arenas; al Arenas en categoría regional y al Illueca en primera regional y

regional preferente.

—¿Cuál ha sido su mejor temporada?

—El ascenso con el Illueca a primera regional preferente.

—¿Cuál es la plantilla del Club Atlético Monzón?

Porteros: Justribo, Vilaro y Aventin.

Defensas: Laporta, Delgado, Ramiro, Cabrero, Carreñ y Pogolo y Satue

Medios: Ferrandiz, Otin, Royo y Nieves

Delanteros: Manzano, Chirri, Agon y Fernández.

—¿Cree que con la actual plantilla el Monzón puede mantenerse en la categoría e incluso aspirar al ascenso?

—En realidad desconocemos, muchos aspectos de los equipos contrarios, sin embargo sabemos que son equipos técnicos. Hasta ahora nos ha tocado quizá con los

equipos más fuertes. Con mantenernos con decoro en medio de la tabla me daría por satisfecho. En definitiva confiamos en mantener la categoría sin renunciar a conseguir una buena clasificación.

—¿Le han dado lo que ha pedido, o necesitaría, más refuerzos?

—Creo que estamos necesitados de un hombre gol como la mayoría de los equipos, aunque este problema lo viene padeciendo el Monzón desde años atrás.

—¿Qué equipos ve como más fuertes en el grupo?

—No conozco a la totalidad de los equipos pero como siempre el catalán es bastante más fuerte que los otros grupos de la Nacional.

—¿Considera que es más importante la preparación física que la técnica?

—La preparación física es

la base, el primer paso en la formación de un jugador porque... si saben pero no pueden no se logra hacer nada

—El Monzón acaba de comenzar la Liga ¿Está respondiéndolo el equipo como Ud. esperaba?

—Estoy bastante contento de cómo ha comenzado el equipo, al ver la categoría de los contrarios. A pesar de la veteranía del equipo pronto cogemos el punto óptimo de nuestra preparación. Además creo que los dos primeros partidos han sido con equipos que son dos "cocos".

—¿Le interesa al Monzón la Copa del Rey?

—La Copa es algo secundario. Para nosotros es

una primera experiencia que puede ser muy interesante. Creo que será agradable ver a un equipo como el Celta.

—¿Entonces como ve la eliminatoria?

—La veo francamente difícil, es poco menos que imposible.

—¿Cómo ha visto los arbitrajes hasta el momento?

—En los dos primeros partidos que hemos tenido hemos gozado de dos excelentes arbitrajes, espero que siga la racha.

—¿Qué le ha parecido la medida tomada por la Federación de limitar a dos los jugadores mayores de 26 años?

—Aunque en principio es un perjuicio a la larga beneficiará al fútbol, creo

que el ejemplo de la Real Sociedad y el Bilbao es un modelo a seguir.

—¿Qué le pediría a la afición de Monzón?

—Que se mentalice de que estamos en una categoría superior y que sean pacientes por estos primeros resultados y sobre todo que animen a los jugadores que son los que han de sacar al equipo adelante.

Aquí ponemos punto final a la entrevista con el Sr. Gil Sevilla que se dispone a iniciar una sesión de entrenamiento con su equipo. Le deseamos, éxito en su nueva etapa un categoría nacional y estamos convencidos de que sabrá llevar al Monzón a una buena clasificación porque conocimientos e ilusión no le faltan.

A.F.

El Sr. Gil Sevilla es un hombre conocido en el fútbol regional por su trayectoria en equipos de esta categoría. Hace poco acaba de conseguir en Madrid el título de entrenador nacional lo que le da derecho a entrenar a cualquier equipo en

DOS AMIGOS QUE DEFIENDEN EL DEPORTE



Si tuviésemos que valorar las virtudes deportivas de estos dos amantes del deporte, necesitaríamos muchos folios. Emilio Ramiz, corresponsal de Zaragoza Deportiva y además uno de los primeros que plasmaron sus sapiencias deportivas en este semanario, sabe mucho de la historia del fútbol regional aragonés y concretamente de este Monzón que semanalmente comenta. Para él dedicamos estas líneas en honor a su profesionalidad de

portiva que durante tantos años ha demostrado. Y a su derecha otro hombre que cuida de los jugadores del Monzón, el masajista, que no ha querido perderse la oportunidad de posar junto a Emilio. Robusto, amable y sencillo, el masajista, es persona muy querida en Monzón. Su aire campechano y afable así nos lo descifran... ¡ah! la barriga no tiene nada que es para dar un buen masaje a los jugadores.

FELICES FIESTAS

CAJA RURAL PROVINCIAL

Ofrece su colaboración y ayuda a todos los hombres de nuestra tierra.

!! 108 OFICINAS A SU SERVICIO EN TODA LA PROVINCIA !!

OFICINAS CENTRALES:

Berenguer, 2 - Teléfonos 21 23 70 - 21 14 96 - HUESCA

Sucursal en Monzón, - C/. General Mola, 25

AUTORIZADO B. E. n.º 39.669, 9-12-76



- CONSTRUCCIONES METALICAS
- CALEFACCIONES
- CALDERERIA
- MONTAJES - INDUSTRIALES

CARRT. TARRAGONA-SAN SEBASTIAN, NUM. 20
TELEFONOS 401143 - 401562

MONZON

TRANSPORTES ARAGON, S.A.

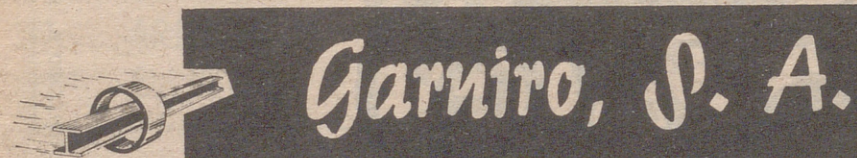
BARCELONA, ZARAGOZA, HUESCA, BARBASTRO, MONZON,
BINEFAR, TAMARITE DE LITERA, GRAUS, VALLES DE BE-
NASQUE, AINSA, BOLTAÑA, BROTO Y BIELSA

ZARAGOZA:

POLIGONO INDUSTRIAL DE COGULLADA
Calle F, parcela 103 -:- Teléfono 29 44 21

EN MONZON

C/Palomar, s/n.
Teléfono 40 03 77



ALMACEN DE HIERROS

LOGROÑO	ZARAGOZA	MONZON (Huesca)
Teléfonos { 23 48 48	Teléfono 33 67 00	Teléfonos { 40 16 00
23 00 69	Avenida Navarra, 146	40 19 61
		Carretera
		Tarragona-San Sebastián
		Km. 141

FRANCISCO ROS CASARES

EN

CASTELLON
VALENCIA
SAGUNTO
GANDIA

MURCIA
MALAGA
MADRID
BARCELONA

BILBAO
CANARIAS
GRANADA
SEVILLA



agrar, s.a.

actividades agrícolas aragonesas, s.a.

SEMILLAS:

Forrajeras y Pratenses

Alfalfas y Vevas

Cereales de invierno y de primavera

Trigos, Cebadas, Avenas, Centeno,

Maíces y Sorgos

(de grano y forrajeros)

Viveros

Frutales y Patrones clonales

Formule sus pedidos o solicite información en

agrar, s.a.

Plaza de La Seo, 6

Teléfono 29 66 40

ZARAGOZA

o en todas las Oficinas de la

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja



CEMENTOS PORTLAND ARAGON, S. A.

Fábricas en:

MONZON. Tels. 401450 - 401454

y

MUEL (Zaragoza). Tels. 29 y 46

PRODUCCION ANUAL:

400.000 Tm.

José Aloy, radiestesista de Monzón

ENCUENTRA AGUA CON UNA VARILLA

Afirma que otros planetas están habitados con seres humanos

Un amigo granjero me comentó que, precisando agua para su granja, pidió ayuda a un señor un tanto especial: éste le señaló con una varilla un determinado punto de su campo y al hacer allí la prospección salió un potente chorro de agua potable. "Esta es mi ocasión — pensé en mis adentros — de conocer a un radiestesista" (conocido vulgarmente como zahorí el que halla agua con una varilla o péndulo). Me informé de su nombre y dirección y me hice el firme propósito de ir a verlo. Juntamente con otros tres miembros del Grupo de Investigación Parapsicológica, planeamos visitar al radiestesista.

El rótulo de la puerta rezaba "José Aloy, Técnico Pocero". A él esperábamos ver. Nos sorprendió un tanto lo de "Técnico".

Apareció su señora y al vernos esbozó una amable sonrisa, reconociéndonos de nuestra visita anterior para concertar la entrevista. Nos hizo pasar al salón donde acababa de cenar nuestro protagonista y enfrente de él, descansaba en una silla, su padre.

Entre saludos, presentaciones y cerveza fresca alcanzamos el rapport necesario para iniciar la entrevista. La amabilidad y completa satisfacción con que el

Sr. Aloy contestó nuestras preguntas, intentamos reflejarlas a continuación:

CON UNA VARILLA

—¿Cuánto hace que practica el señalar y abrir pozos?
—Desde hace 17 años, empecé sobre los 30 de edad.

—¿Cómo descubrió este, llamémosle, arte?
—En Tarragona. Estando trabajando allí me hizo gracia ver a un señor que, de pie y con una varilla en la mano, ésta se movía y él decía que allí había agua. Era un ingeniero suizo; él me enseñó el modo de hacerlo. Probé de hacerlo yo y la varilla se movía exactamente en los mismos lugares que, sin yo saberlo, el ingeniero había señalado anteriormente.

—¿Cómo realiza su trabajo?
—Sencillamente con una varilla flexible de olivo, otros la prefieren de avellano, de las que crecen de pie, o sea, del tronco, cortada en cuarto manguante de luna. Esta varilla está formada

por dos ramitas de unos 35 cm. unidas naturalmente por un extremo. Cada mano mantiene un extremo libre de la misma y la curvatura del centro hacia abajo. (Nos muestra una varilla y nos hace una demostración alrededor de la mesa, subiéndosele la varilla al acercarse al hilo conductor de electricidad) ahora se sube porque hay paso de corriente eléctrica. La varilla no sólo se mueve cuando hay agua debajo sino también cuando hay gas.

—¿Y cómo logra distinguirlo?
—Me pongo debajo de los pies unas tablas y, así aislado, no se mueve la varilla para los gases y sí para el agua.

—¿Qué teorías tiene usted sobre la radiestesia?
—Sensibilidad. Concentración. Para poder realizar esto es necesario tener el cuerpo en un estado de equilibrio, sin alteraciones de ninguna clase, o sea, estar físicamente bien. No se puede estar pensando en otra cosa.

—¿Qué medios utiliza?
—La ya citada varilla de olivo y una maquinaria de prospección, y para hacer los pozos.

—¿Calcula la profundidad y caudal del agua? ¿cómo?
—Sí, claro. Debido a la tensión y rapidez de los movimientos yo sé a los metros que se encuentra el agua, el caudal y la calidad del líquido.

—¿Se ha equivocado alguna vez?
—No, el error máximo es de medio metro más o menos, y he hecho agujeros hasta los 160 metros.

—¿Cuántos pozos ha abierto en su vida?
—Bueno, no sabría decirte... muchísimos. He trabajado mucho, me han llamado desde Aragón y muchísimo desde Cataluña.

HAY MUCHO FARSANTE
—¿Ha encontrado alguna vez algún tipo de dificultad?

—De tipo legal ninguna. Hoy en día, hay gente de todo y a veces abusan de uno. Me ha sucedido que me han llamado para hallar agua donde los aparatos electrónicos no detectaban nada, y después de señalarles el pozo a pocos metros, han llamado a otro para abrirlo y el beneficio ha sido para él. Casos como éste, muchos. Hay que andar con cuidado, por eso que casi me limito a trabajar para gente conocida. Otra cosa muy importante es que hay mucho farsante y mucho cuento en algunos "radiestesistas" que se hacen pasar por tales, sin serlo.

ME LLAMAN SIEMPRE

En otra ocasión los técnicos señalan agua en un punto determinado de un pueblito de la montaña. Como no la encuentran en el pozo, me llaman a mí. Yo corroboro la opinión de los aparatos diciendo que allí sí hay agua, pero amarga, y a 30 cms. escasos, más profundo. Se agujeraron esos 30 cms. y sale agua, efectivamente, amarga.

—¿Ha practicado alguna vez la teleradiestesia? (Es decir, la radiestesia sobre un plano a escala)

—No, siempre sobre el terreno; pues lo considero más eficaz aunque algunos ya me han animado, ya... pero... Un gran amigo mío, de Tárrega sí practicaba la teleradiestesia, y con resultados positivos, pero siempre eran inferiores a los estudios sobre el terreno. Además él, al cruzarse nuestras vidas, de manera casual, sin presentarnos nadie, supo dónde estaba yo y me conoció inesperadamente nada más verme.

—¿Qué opina de la parapsicología y afines?

—Respecto a la teoría no estoy enterado y en cuanto a la práctica yo me dedico a lo mío, la radiestesia. Únicamente he de apuntar que algo existe más allá de nuestra tierra, de nuestro planeta; otros planetas pueden estar habitados por seres, como lo está la tierra. Ahí queda eso.

(De "Ecos del Cinca")

EL HOSPITAL, LO UNICO IMPORTANTE

LOS NEFASTOS PERSONALISMOS

La pelota viene y va... y vuelve. Así desde hace años. El Hospital Comarcal parece, para los máximos responsables de la Administración y concretamente para el actual Ministerio de Sanidad, un fantasma difícil de afrontar, evitándolo cuantas veces puede. Son muchos años de oídos sordos, de promesas incumplidas, de sies ficticios y falsos como para que ahora, cuando se dice que la democracia está en el país, se siga pagando a la población con semejantes respuestas. Las cifras cantan y no pueden ser más elocuentes: Estudios realizados meticulosamente, y tan sólo con la verdad por delante, arrojan cifras increíbles de habitantes que deben desplazarse decenas de kilómetros para que, si llegan vivos, puedan recibir la correspondiente asistencia sanitaria. Cartillas de Seguridad Social que por sí solas demuestran el alto índice de mano de obra que se halla parcialmente desamparada de primeros auxilios; mujeres que se esfuerzan por lograr que su hijo no nazca por la carretera ya que, por desgracia, no pueden dar a luz en su localidad. En la asistencia sanitaria se está viviendo con muchos años de subdesarrollo. Es inconcebible que hoy, cuando la renta per capita es de un país desarrollado (al menos eso pretenden hacernos creer) las cuestiones de bienestar y seguridad más elementales, entre las que se halla la asistencia sanitaria, estén tan desamparadas y abandonadas.

Decenas de peticiones e informes han llegado a su destino... una papelera. Hoy dos comarcas, muy próximas, y en unión, luchan por idénticos fines. Barbastro y Monzón son dos potencias auténticas dentro de la provincia, en el plano laboral y demográfico. Si repasamos aquellos informes elaborados hace unos años y que hoy ya han quedado cortos, veremos como no se ha hecho justicia observaremos cómo los centralismos han llegado hasta extremos impensables, logrando un abandono de las comarcas más ricas que debe hacer recapacitar a los que de una y otra manera hoy tiene el poder en sus manos. El Instituto Nacional de Previsión debe hablar, afrontar el problema sin tapujos, en toda su magnitud porque la situación agobia y, como me comentaba un montisonense, "si es preciso saldremos a la calle en manifestación diaria, incluso, llegaremos hasta Huesca, porque no se pueden hacer oídos sordos a un problema de semejante embergadura".

Detrás, entre bastidores, se cuece una fuerte lucha. Los partidos políticos, sobre todo algunos, intentan llevarse el gato al agua o lo que es lo mismo, alcanzar una victoria en la zona más fuerte de Huesca por su cuenta. Esto supondrá trabas, inconvenientes y lo peor: que las cosas irán cada vez más despacio. Los parlamentarios oscenses, al parecer, no han comprendido que la unión hace la fuerza y que el Hospital Comarcal debe ser una cosa conjunta por el bien de una zona, sin personalismos caducos y propios de otras épocas. Si algún partido político determinado reivindicó como propia la "hazaña" de haber logrado el Hospital Comarcal, dará una pobre impresión ante los habitantes de las comarcas afectadas, porque... no nos olvidemos la creación de un hospital comarcal es una obligación y por tanto es el pueblo el primero que se ha lanzado a la calle a gritar para sí, lo que en justicia le pertenece. ¿Acaso tomaron conciencia del problema de manera efectiva los parlamentarios antes de las manifestaciones que se llevaron a cabo en Monzón y Barbastro? Estamos convencidos de que el problema hubiera continuado eternamente en los despachos del Ministerio.

Hay que trabajar, pero unidos. Evitando personalismos absurdos y con una perspectiva única: el hospital urge y hay que lograrlo cuanto antes. Las camarillas y reuniones "sin avisar" serán zancadillas que se irán colocando al pueblo no a la "competencia política".

D. LL.

ZARAGOZA

Aragón y Rioja

AUTOMOVILES

AVENTIN

AUTOCARES DE ALQUILER

MURET, 11 TELS. 401763 - 400774

MONZON (HUESCA)



El presidente confía en la afición

El Sr. Aventín es un hombre joven pero con una larga experiencia en el mundo del fútbol. Con una gran ilusión y ansias de trabajo ha aceptado el cargo de presidente del Club Atl. Monzón después de la dimisión del anterior presidente.

—¿Cuántos años lleva ligado al Atlético Monzón?
—Estuve ocho años como directivo y este es mi primer año como presidente.

—¿Por qué aceptó el cargo?
—Debido a la gran afición que llevo dentro desde que empecé a practicarlo. A principio de temporada el club estaba sin directiva como consecuencia de la dimisión del anterior presidente, entonces pensé que había que hacer algo y decidí aceptar el cargo de presidente.

—¿Cuántos socios tiene el club Atlético Monzón?
—Aproximadamente unos 500.

—¿Qué presupuesto tiene el club?
—Unos 8 millones de pesetas.

—¿Cómo cubren dicho presupuesto?
—Con aportaciones de los socios, directiva, anuncios en el campo, sorteos y taquillas.

—¿Qué aspiraciones tiene el club para la presente temporada?
—En principio aspiramos a quedar entre los cinco o seis primeros. El ascenso es algo muy difícil a parte de que el presupuesto sería demasiado grande.

—¿Se ha reforzado suficientemente el equipo?
—Pienso que sí, pues hemos realizado una serie de nuevos fichajes como son los de: Carreño, Ferrándiz, Nievas, Agón, Fernández y Ramiro

TODOS SOMOS EL EQUIPO

Nos hemos enfrentado a los más fuertes, pero esperamos clasificarnos entre los 5 primeros

—¿Le cuesta dinero ser presidente?
—Siempre cuesta algo, no sólo a mí sino también a la directiva pues todos intentamos ayudar al club.

—¿Piensa continuar la próxima temporada?
—Es pronto para decirlo, en principio vamos a formar unos estatutos como una sociedad pues hasta ahora la entidad carece de ellos. Antes de terminar la temporada se convocarán elecciones y quizá me presente aunque dependerá de la marcha del equipo y de la afición.

—¿Cuál es la política del Monzón de cara a la cantera?
—Nosotros tenemos un equipo B. en la segunda regional y allí hay jóvenes que de cara al futuro pueden tener grandes posibilidades. Los jugadores de fuera cada día cuestan más caros y nuestra política está enfocada a sacar la mayor cantidad posible de jugadores de casa.

—¿Hubiera sido más interesante para el Monzón militar en el segundo grupo de la Tercera División con equipos de la provincia?
—Deportivamente sería más interesante por la rivalidad provincial pero el presupuesto hubiera sido mayor pues los



viajes a Guipúzcoa y Vizcaya serían más caros. El jugar en el grupo catalán, a pesar de ser el más fuerte, nos compensa al poder realizar los desplazamientos al día.

—¿Qué le pediría a la afición?
—Que apoyen al equipo y que no se desanimen si al principio los resultados no son buenos pues nos ha tocado con los equipos más potentes. Que piensen que la labor no es sólo de una directiva sino que todo el pueblo tiene que ayudar para salir adelante.

Gracias y que el año que viene continúe en su cargo, con el Atlético Monzón en categoría Nacional pues se lo merecen todos.

Antonio FRAGO
AE / 20-9-77 / PAG. 23

MON, S. A.

401454

9 y 46

L:

FIESTAS EN MONZON

DIA 20

MARTES

A las 12 horas: en la plaza de los Mártires. Disparo de cohetes anunciadores de las fiestas y salida de la comparsa de gigantes y cabezudos acompañados por la fanfare infantil. "Tirri-Tarra" de pasajes de San Pedro (Gupúzcoa).

A las 20 horas: en la plaza de los Mártires. Presentación y coronación de reina y damas 1977, a continuación desfile de carrozas y batalla de flores.

A las 23,30 horas: festival de música rock (Pedro Botero) durante las verbenas populares en la plaza de los Mártires, se ofrecerá degustación gratuita de vino y madalenas típicas de Monzón.

DIA 21

MIÉRCOLES

FESTIVIDAD DE SAN MATEO

A las 9 horas: pasacalles por la fanfare infantil.

A las 10 horas: en instalaciones deportivas Airon Club. Final campeonato social, modalidad "Pala" y entrega de trofeos.

A las 11 horas: en la iglesia parroquial Sta. María de

Romeral. Misa solemne en honor de San Mateo, con asistencia de autoridades, reina y damas 1977.

A las 12 horas: en el paseo Goya "Gimkana" automovilística.

A las 12,30 horas: En el Excmo. Ayuntamiento. Inauguración exposiciones.

A las 12 horas: En la plaza Mártires. Teatro Guiñol "Los Titeres de Rafa".

A las 16 horas: en instalaciones deportivas Airon Club. Competiciones de Natación en categoría infantil.

A las 17 horas: carrera ciclista organizada por el "Club Ciclista Ibérica" de Zaragoza.

A las 18,30 horas: en plaza Mártires. Festival infantil a cargo de Rayer San.

A las 23 horas: en plaza Mártires. Verbena Popular a cargo del conjunto "Artison". En el descanso actuará el "Mago Rayer San".

A las 24 horas: en piscinas "Airon Club". Verbena popular.

DIA 22

JUEVES

A las 9 horas: pasacalles por la Fanfare Infantil.



A las 11 horas: en plaza Mártires. Gimkana infantil, organizada por Movimiento infantil.

A las 16,30 horas: inauguración instalaciones deportivas municipales Isidro Calderón.

A las 17 horas: en las instalaciones municipales Isidro Calderón. Encuentro de fútbol entre U. D. Huesca (Segunda División) At. Monzón (Tercera División), disputándose un trofeo de la "Caja de Ahorros y Monte de Piedad". Asistirán la reina de las fiestas y sus damas de honor. Actuando en el descanso la Fanfare Infantil de Z.A.R.

A las 18,30 horas: en plaza Mártires. Festival infantil organizado y patrocinado por cerveza San Miguel.

A las 23 horas: en plaza Mártires. Verbena popular amenizada por el conjunto "River's".

al hogar del pensionista donde serán homenajeados y actuará el grupo Humor y Fantasía.

A las 15 horas: en el campo de tiro Santa Quiteria. Tiro al plato (tirada general) gran premio "Firestone".

A las 17 horas: carrera de kars.

A la misma hora: plaza de toros. Espectáculo cómico taurino.

A las 18 horas: en plaza Mártires. Festival infantil humor y fantasía.

A las 20 horas: en plaza Mártires. Il trofeo San Mateo de Halterofilia.

A las 23 horas: en plaza Mártires. Verbena popular a cargo del conjunto "Ribiera".

A las 24 horas: En Airon Club. Verbena popular. En el descanso tomarán parte los conocidos payasos del grupo Humor y fantasía.

DIA 23

VIERNES

A las 9 horas: pasacalles por la Fanfare Infantil.

A las 11 horas: en el campo de tiro Santa Quiteria. Tiro al plato social y local.

A las 17 horas: En la plaza toros. Novillada sin picadores en la que se lidiarán seis novillos.

A las 23 horas: en plaza Mártires. Verbena popular a cargo del conjunto Roxana.

A las 24 horas: en Airon Club. Verbena popular.

DIA 24

SABADO

A las 9 horas: pasacalles por la Fanfare Infantil.

A la misma hora: encuentros de tenis entre los equipos de Muret y Club Deportivo Hidro-Nitro.

A las 10 horas: encuentro internacional de petanca entre Muret (Francia) y C. P. Monzón.

A las 11 horas: en la iglesia parroquial. Misa homenaje a nuestros mayores con asistencia de autoridades, reinas y damas invitadas. Seguidamente traslado

DIA 25

DOMINGO

A las 9 horas: pasacalles por la Fanfare Infantil.

Cruz Roja Española. Presentación en Monzón de la Asamblea Local de la Cruz Roja, celebración de la fiesta de la banderita en la que colaborarán la asamblea provincial, reinas y damas de las fiestas.

A las 10 horas: en el campo de tiro Santa Quiteria. Tiro de Pichón. Categoría nacional, gran premio automóviles "Aventis".

A la misma hora: encuentro triangular de ajedrez en el hogar del pensionista.

A las 11 horas: en instalaciones deportivas "Airon Club. Confrontación pelotaris "Airon Club-Federación Oscense", disputándose el trofeo San Mateo.

A las 11 horas: Competición de moto-cros, organizado por Moto Club Monzón en el circuito Monte Palomar.

A las 17 horas: En las instalaciones Isidro Calderón. Encuentro de fútbol correspondiente al IV grupo Tercera División entre los equipos Gimnástico de Tarragona y At. Monzón.

A la misma hora: en la plaza de toros. Becerrada con dos becerros y suelta de vaquillas.

A las 23 horas: En la plaza Mártires. Verbena popular amenizada por el conjunto "Rebmy Martyn's".

AISCONDEL, S. A.

DIVISION QUIMICA

Monsanto Iberica

La Dirección y empleados de la factoria de Monzón, desean unas felices fiestas de San Mateo a sus conciudadanos y visitantes

FABRICAS EN MONZON,
(HUESCA)

VILASECA
(TARRAGONA)

y SARDAÑOLA
(BARCELONA)